CARAS Y CARETAS

AÑO XII — BUENOS AIRES MAYO 29 DE 1909 — N.º 556

¡MUCHO OJO!



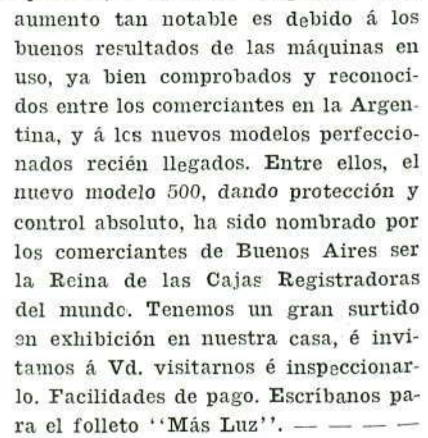
—¿Usté no va á las conferencias, general?
—¡Qué esperanza! Yo no soy anarquista. Ya verá como ese doctor Anatolio viene á hacernos creer que Rabelais fué gente, cuando todos sabemos que tiró una bomba en París. ¿No se acuerda, coronel?

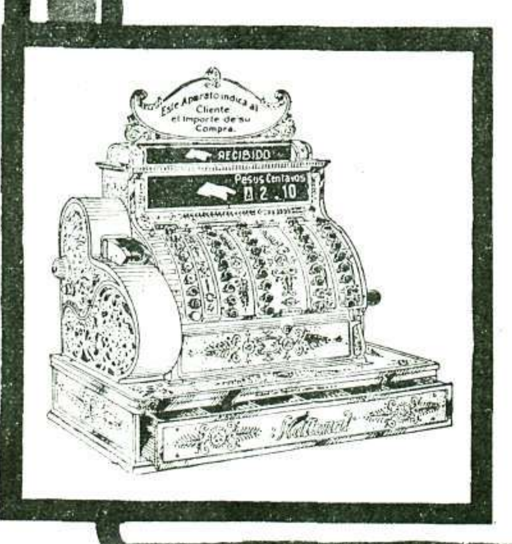


6000 CAJAS REGISTRADORAS "NATIONAL" POR MES, ó 250 cada día, se fabrican y exportan de la Fábrica á todas partes del mundo. No hay país alguno, que usa moneda en pago de mercaderías, donde no se encuentran en uso Cajas Registradoras "NATIONAL". Este movimiento y venta tan enorme, su gran capital invertido de diez millones de pesos oro, y sus años de experiencia en la fabricación de Cajas Registradoras únicamente, explica y hace posible la garantía sencilla y clara de la Compañía "NATIONAL": "Garantizamos suministrar mejores Cajas Registradoras á precios más bajos que cualquier otra Compañía en el mundo". — — —

La organización de esta Compañía, tanto en la fabricación como en su modo de vender, es conocida en Europa como modelo de perfección. Los precios son fijos é iguales en toda parte del mundo. Cada país tiene su agencia, con sus inspectores y mecánicos de la misma fábrica, para hacer efectiva cada garantía de la Compañía.

Nuestras ventas en el corriente año de 1909, siguiendo el por ciento de aumento que hemos conseguido durante los primeros cinco meses, alcanzarán un total igual á los cinco años pasados, ó sea 3000 máquinas. Este


aumento tan notable es debido á los buenos resultados de las máquinas en uso, ya bien comprobados y reconocidos entre los comerciantes en la Argentina, y á los nuevos modelos perfeccionados recién llegados. Entre ellos, el nuevo modelo 500, dando protección y control absoluto, ha sido nombrado por los comerciantes de Buenos Aires ser la Reina de las Cajas Registradoras del mundo. Tenemos un gran surtido en exhibición en nuestra casa, é invitamos á Vd. visitarnos é inspeccionarlo. Facilidades de pago. Escríbanos para el folleto "Más Luz". — — — —

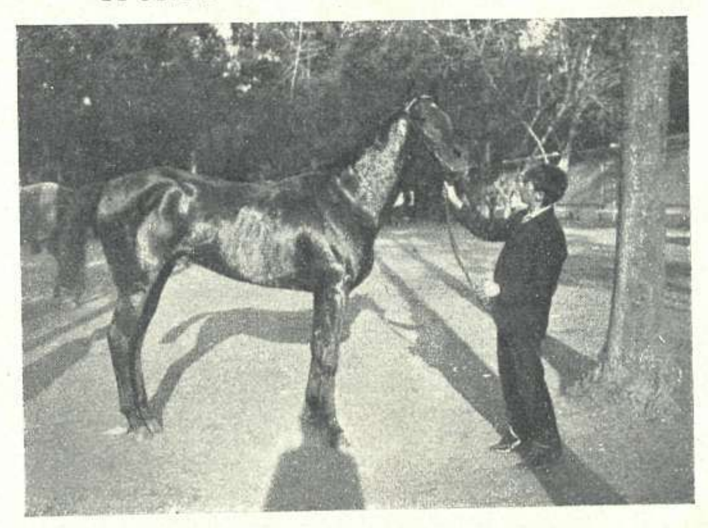


PRATT & Cía - 207, Florida.

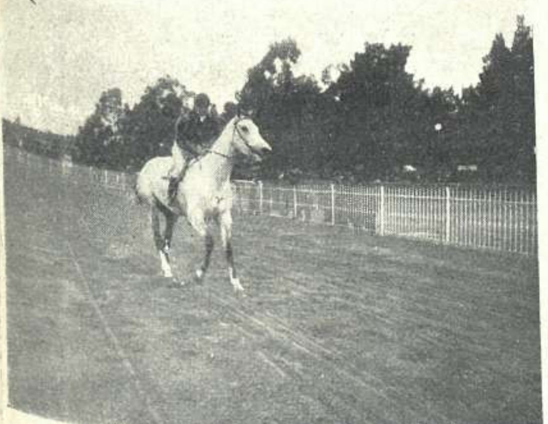
Agentes en el Rosario:
OSES y SAEZ. 899, San Martín.

Dada la forma en que han venido conduciéndose los potrillos últimamente, se presta á un encuentro muy interesante el clásico "Güemes" base de la reunión de mañana.

Las buenas performances de Soler, no anuladas por una derrota en buena ley, el contradictorio comportamiento de Balín, la revelación de cualidades apreciables en productos que bien pueden ir más lejos como Trouble Féte y Bluff y por último la presencia de un potrillo de más modesta apariencia que los anteriores pero de tan buena foja como algunos de ellos, Argentino, son las circunstancias especiales que dan relieve á este clásico de productos de la nueva generación que parece estar destinada á mantener desorientada á la cátedra.



Piropo, ganador del premio «Lord Melton»



Gandoura, ganadora del premio «Val d'Or»

En la enumeración que acabamos de hacer hemos nombrado el primero á Soler y creemos que él será también el primero en la preferencia del público y el que debe obtener el triunfo. La derrota que le inflingió Mirlo no desmonetiza al hijo de Simonside, pues ha caído luchando con un producto que hasta ahora no hay por qué tener en poco. Si bien es cierto que su carrera pudo ser mejor, teniendo en cuenta su performance anterior en Belgrano, su derrota no significa una defección de las que estamos viendo en los demás potrillos. Sin contar la superioridad de performances sobre las de sus rivales que Soler tiene en su haber, bastaría para recomendarle en la prueba de mañana la forma regular en que se ha conducido en todas las carreras que ha tomado parte.

A Balín lo consideramos siempre enemigo, aunque sus últimas performances no lo acrediten como tal, porque vemos en él buenas condiciones que en cualquier momento pueden confirmarse.

Trouble Féte y Bluff so ndos buenas esperanzas, pero que aún no creemos puedan pisar triunfantes la meta delante de nuestro favorito salvo defección de éste.

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera.	Indian Prince
2.ª "	Villadiego
3.ª "	Pega Pega
4.ª "	La Reiter
5.ª "	Soler
6.ª "	Kifugist
7.ª "	Richelieu



Desfile en el paddock

Los progresos de la edificación en Buenos Aires



Frente del edificio construído por el arquitecto señor Sauze, en la calle Carlos Pellegrini y Charcas

Es indudable, que la habitación en la metrópoli ha constituído, de tiempo atrás, uno de los problemas que se han ofrecido con más graves caracteres por su difícil solución.

Esta necesidad apremiante, por todos sentida, ha conseguido estimular, como era lógico, la acción resuelta de propietarios y constructores, encauzando iniciativas hacia el fin que se persigue.

Una muestra palpable de lo que decimos, nos la ofrece el magnífico edificio, recientemente levantado en un paraje centralísimo como lo es la esquina de las calles Carlos Pellegrini y Charcas, y cuya fotografía ofrecemos á nuestros lectores.

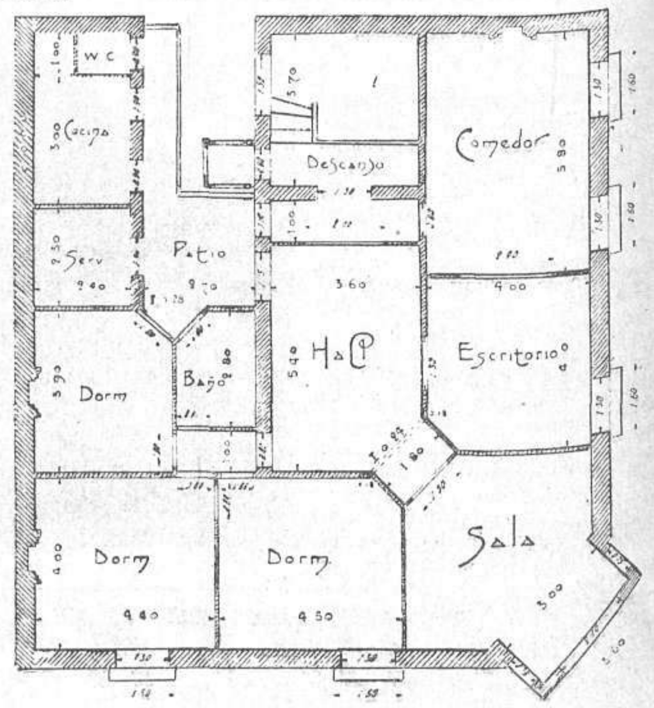
Visitándolo, puede observarse á simple vista que el señor Eduardo Sauze, arquitecto director de la mencionada obra, ha conseguido reunir, en una construcción rigurosamente moderna, cuantas comodidades y confort puedan ofrecer los adelantos en las edificaciones actuales, bien que cuidando al mismo tiempo de armonizarlas con las exigencias de la estética.

El edificio, cuya planta publicamos, consta de cuatro amplios pisos, servidos por ascensor, habiendo regido un acertado criterio en la distribución de habitaciones, y en las instalaciones de alumbrado eléctrico, agua caliente, etc. Lo mismo se observa en los grandes sótanos y locales de la planta baja, destinados al comercio.

En suma: es una construcción que, debido al celo de su propietario señor José Marini Chiappella, puede, en todos sus detalles, satisfacer las más escrupulosas exigencias de quienes deseen habitarla, constituyendo indudablemente un gran paso de avance en la reforma urbana que á todas luces se impone en la capital.

Por nuestra parte, confesamos la favorable impresión recibida durante la visita al edificio, y esto nos obliga á tributar un aplauso al señor Eduardo Sauze, por su gestión que reputamos acertada, incorporando una suntuosa construcción más á las que ya cuenta Buenos Aires.

Los interesados en obtener datos y detalles sobre el mismo, pueden solicitarlos en la calle Rivadavia, 620, escritorio número 5.



Plano de la distribución de habitaciones



El Té GARFIELD

CURA LA CONSTIPACIÓN — EVITA LA JAQUECA
PURIFICA LA SANGRE

Su uso continuado hace funcionar bien el hígado y los riñones, evita las congestiones viscerales, despeja el cerebro y rejuvenece.

LOS POLVOS de GARFIELD

Curan instantáneamente el dolor de cabeza.

LAS PASTILLAS DIGESTIVAS de GARFIELD

Facilita las digestiones, y curan la dispepsia. Se toman con un poco de agua á la manera de píldoras, 3 después de cada comida.

¿Quiere Vd. muestras gratis de Té Garfield, de polvos de Garfield ó de pastillas digestivas de Garfield? Diríjase por carta, adjuntando estampilla de correo de 5 centavos, á los agentes

Buenos Aires **M. FIGALLO y Cía** MAIPÚ, 212

LYCISA

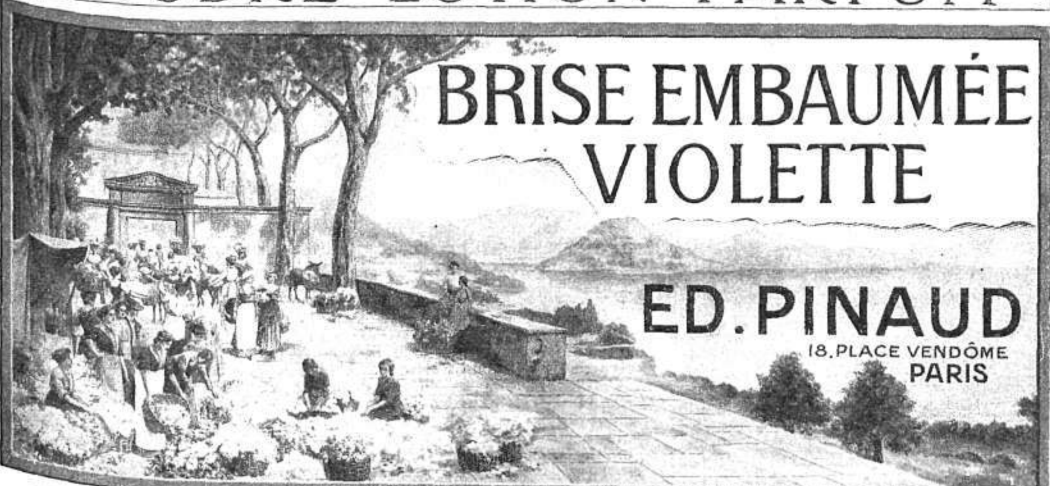


LYCISA Co Ld

POLVO LIQUIDO
EMBELLECE EL CUTIS
Y EL ESCOTE

Principales Tiendas, Perfumerías, Droguerías y Casas Importadoras

POUDRE LOTION PARFUM







¡NO MAS CANAS!

NEREILINA La mejor de las TINTURAS INSTANTÁNEAS para teñir el cabello y la barba. En venta en el Depósito, Moine y Souligнac, Rivadavia, 737; Droguería La Estrella, Defensa, 215; Magnasco, Cangallo, 891; Murray, Florida, 501 y 507; en la Peluquería de Ruiz y Roca, Florida, 28, y L. Filippini Santa Fe, 1000, Salón de aplicación, Callao y Cangallo. Unico Agente: P. Pianavia, Rivadavia, 3802. **Precio: $ 6 la caja.**

A nuestros amigos de Corrientes

Nos es grato participarles que si quieren retratarse BIEN y BARATO vayan á la

"Fotografía Francesa de las Bellas Artes"

dirigida por el muy conocido artista

ALBERTO INGIMBERT

Calle JUNÍN - En los bajos del Juzgado de Paz y Registro Civil - CORRIENTES

De Italia.—Conmemoración Torcuato Tasso. Exito teatral



La célebre encina, en los jardines de San Onofrio, bajo la cual Torcuato Tasso solía descansar, conservada desde hace 350 años



Celebración del 314.º aniversario de la muerte de Torcuato Tasso, bajo la encina, el 25 de abril último



La actriz Reinach, protagonista del drama «La Cena delle beffe», de Sem Benelli, y que es el más grande triunfo teatral del año en Italia



En la Piazza del Popolo.—Partida de los que tomaron parte en la «carrera podística», organizada con fines internacionales por la «Corda Frates»

Celebróse el 25 del mes pasado el 314.º aniversario de la muerte del glorioso autor de la «Jerusalén Libertada», Torcuato Tasso. La ceremonia tuvo lugar bajo la célebre encina de S. Onofrio, por iniciativa de la «Unione Storia ed Arte», de acuerdo con el síndaco Nathan.

Interesante ha sido la «carrera podística» organizada por la sociedad patriótica «Corda Frates», entre Roma y Venecia. Se ha querido probar la fuerza de resistencia de la juventud italiana, yendo á pie hasta Venecia, donde los estudiantes de Trieste les harán una manifestación patriótica en contra de Austria...

El más grande triunfo teatral del año en Italia corresponde á Sem Benelli,—una revelación intelectual,—que acaba de estrenar su drama «La Cena delle beffe», que se desarrolla en Florencia, en tiempos de Lorenzo el Magnífico. Sem Benelli está reputado como el más brillante de los autores dramáticos de Italia.



«La Cena delle beffe», representado en el teatro Argentina de Roma, y cuyo drama se desarrolla en los tiempos de Lorenzo el Magnífico



La escena de la locura de Neri

¡¡RENGLONES QUE DEBEN LEERSE!!

¿Sufre Vd. de hemorroides? Tenga muy presente y no lo dude, que usando el **Bálsamo San Roque**, del profesor Doctor Enrique J. Doussart, no sufrirá más. No pierda su tiempo en hacer comentarios, el **Bálsamo San Roque**, es recientemente descubierto para el tratamiento de esta enfermedad. Su éxito no admite dudas, es la última palabra de la medicina. ¿Le interesa? Lea el prospecto, á la vuelta.

→ A LA VUELTA

BÁLSAMO SAN ROQUE

Fórmula del Profesor en Química Dr. ENRIQUE J. POUSSART,
Profesor en la Facultad de Ciencias Médicas y Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de Bs. Aires

¡¡No sufrireis más!!

HEMORROIDES

Las hemorroides pueden ser sintomáticas ó idiopáticas. Hemorroides sintomáticas, son aquellas que derivan de causas generales ó locales de paralización en las venas del abdomen (enfermedades del corazón, del pulmón, del hígado, de la vejiga, del intestino y de este último especialmente y restringimientos neoplásticos y cicatrizales y el extreñimiento habitual). Hemorroides idiopáticas son aquellas que se desarrollan sin causas mencionadas y bajo la influencia de la vida sedentaria, de la copiosa alimentación y máxime del abuso de carnes, de aromas, de alcoholes, en individuos hereditariamente predispuestos y especialmente en aquellos que presentan caracteres de la plétora y de la obesidad.

Las hemorroides pueden ser internas y externas y dan lugar á sufrimientos locales y generales. Los sufrimientos generales derivan de la lenta circulación venosa y de la concomitante atonía de las fibras musculares, del intestino, con la inevitable repercusión sobre las funciones del hígado y del estómago (extreñimiento, dispepsia, opresión hipogástrica, etc., y sobre la circulación espinal y cerebral) pesadez de la cabeza, cefalalgias, vertígines, depresión intelectual, perturbación psíquica, etc., etc.

El complejo de estos disturbios, constituye lo que se dice vulgarmente "sufrir de almorranas" y con denominación más apropiada "Sindromia hemorroidaria" (Castellino).

La cura de los hemorroides varía según lo que se trata de las hemorroides sintomáticas ó idiopáticas, conviene dirigirse al estado de la circulación de la sangre y de la contrabilidad intestinal, que á su vez halla sostén en el temperamento artrítico, en el sistema de vida y en los viciosos hábitos del individuo. Ocurre entonces prescribir las normas higiénicas, dietéticas y curativas, capaces de estimular la circulación y función del intestino y de activar el recambio material en general, salvo á curar repentinamente los síntomas y complicaciones que pueden surgir.

Método Higiénico y Dietético:

Los enfermos de hemorroides requieren vida activa, evitando estar largas horas sentados y de dormir después de las comidas, haciendo movimiento regular al aire abierto y cultivando con moderación los ejercicios físicos (gimnasia de cámara, natación, esgrima, ciclismo moderado, etc., etc.)

Su alimentación será parca, dividida en varias comidas no muy copiosas y á base especialmente de leche, de verduras y frutas cocidas, de carnes blancas, de pescados, con poquísimos farináceos y azucarinos, módica cantidad de vinos blancos suaves, exclusión absoluta de carnes conservadas, de quesos fermentados, de cacerías, de salsas, de especias, de alcoholes. El café podrá concederse, una ó dos veces al día y no muy fuerte.

Este método débese tener muy en cuenta y llevarlo á cabo toda persona que lo tenga á su alcance, pero resulta que en las masas sociales, las hay que debido á sus ocupaciones ó falta de desahogo económico, no pueden someterse en parte á este método higiénico y en virtud de este serio inconveniente, se ha buscado la forma de preparar un específico en el **BALSAMO SAN ROQUE**, que reuna en sí todas las propiedades que logren substituir esas dificultades.

Método Curativo:

En las recurrentes crisis de padecimientos hemorroidales, el remedio más seguro y eficáz es la aplicación á base de elementos vegetales de prodigiosas manifestaciones terapéuticas, halladas tras de arduas investigaciones en el reino de las materias medicinales é incorporadas recientemente á la química médica.

Hace varios siglos que la ciencia está combatiendo infructuosamente ese mal, generalizado en toda la humanidad, y que lejos de disminuir, sigue tomando proporciones alarmantes que sumen al enfermo en un prolongado martirio.

¿Habéis estado alguna vez atormentados por esta terrible enfermedad? Tal vez sois como tantos otros que gastan y arruinan la vida sin que sus amigos sepan la causa; sólo porque os da vergüenza hablar de esta dolencia. No es esta enfermedad de las que dan vergüenza, y aconsejamos á los que la padecen, que no las descuiden ni la dejen radicarse totalmente. A medida que pasan los días, ella empeora, y repetimos, si tenéis hemorroides debéis empezar sin demora á usar el **BALSAMO SAN ROQUE**, la última palabra de los descubrimientos medicinales.

El **BALSAMO SAN ROQUE**, es una pomada compuesta de elementos curativos "sui géneris" y absolutamente libre de substancias ofensivas. El **BALSAMO SAN ROQUE**, obra por sí sólo, sin que el paciente tenga que recurrir estrictamente á los medios indicados en el método higiénico y dietético de este opúsculo, aunque si se quiere, durante la cura del **BALSAMO SAN ROQUE**, es preferible que el paciente hiciera uso de algún purgante suave (laxante).

Modo de usarlo:

Sería muy extenso detallar todo el prospecto con ilustraciones de mayor importancia científica. Lo mismo el modo de usar el **BALSAMO SAN ROQUE**, el interesado lo encontrará en el detallado prospecto que va arrollado al frasco.

La temperatura fría endurece un poco la pomada, que por su compuesto no se puede evitar, pero al comunicarse con la parte afectada experimenta rápidamente su disolución.

ESPECIALMENTE RECOMENDADO

Debe tenerse fe en el BALSAMO SAN ROQUE y usarlo para el tratamiento de esta enfermedad.

En los primeros días, cuando las hemorroides no pueden introducirse, débese soportar las momentáneas molestias causadas por ardores y emanaciones de impurezas sanguíneas que se producen durante la cura acumuladas por la misma enfermedad. La repetida aplicación de la pomada corrige por completo estos contratiempos originados por los efectos de la curación.

El BALSAMO SAN ROQUE fué usado con tenaz constancia por personas gravemente atacadas de hemorroides sumamente voluminosas, habiendo combatido la enfermedad con el uso continuo de un solo tarrito y obtenido el éxito deseado. Toda vez que se aplica la pomada, procúrese sucesivamente introducir las hemorroides.

El **BALSAMO SAN ROQUE** puede usarse para accidentes de la piel, como ser: heridas, quemaduras, sarpullidos, etc.

La estampilla fiscal, con impreso el nombre: **BALSAMO SAN ROQUE** (Hemorroides), evita toda falsificación; cualquiera que lo intentara, sufrirá la pena que establece la ley por falsificación de valores nacionales.

¿Desea Vd. obtenerlo con la urgencia que el caso requiere?

EN LA PAGINA AL FRENTE



MARCA REGISTRADA

Pídase en todas las Farmacias. Precio en la Capital $ 6.^{00} m/n. No encontrándose, pídase por encomienda postal, remitiendo giro postal ú otros valores en $ 6.^{60} m/n. é indicando exacta dirección, le será inmediatamente remitido con siguiente correo, libre de todo gasto.

Teniendo presente su éxito no equivale á nada su precio

DESPUÉS DE HABERLO PROBADO, RECOMENDARLO Á SUS SEMEJANTES QUE SUFREN, ES CONQUISTARSE OTROS BUENOS AMIGOS, QUE LE RECORDARÁN SIEMPRE

ÚNICO DEPOSITARIO:

LORENZO A. SEMINO

DIRIGIR PEDIDOS Y CORRESPONDENCIA Á

PERÚ, 253 - Buenos Aires

DEPÓSITO PARA LA VENTA

Alsina, 466 (Departamento de Aguas Minerales)

UNIÓN TELEFÓNICA, 243 (AVENIDA)
COOP. TELEFÓNICA, 3221 (CENTRAL)



¿Desea Vd. mayor facilidad?

LLENE EL SIGUIENTE CUPÓN Y ENVÍELO:

Fecha .... *de 190*

Señor LORENZO A. SEMINO — CALLE PERÚ, 253 — BUENOS AIRES.

Sírvase remitirme por encomienda postal .... *tarritos de BÁLSAMO SAN ROQUE cuyo importe de $ 6.60 m/n., acompaño en un giro postal N.°* ....

DOMICILIO: CIUDAD Ó POBLACIÓN ....

PROVINCIA ....

FERROCARRIL ....

CALLE .... N.° ....

FIRMA: ....

NOTA.—Sin excepción es indispensable el envío de su importe.

De España. — La denuncia del auditor Macías



Madrid.—El teniente coronel de marina señor Muller, juez de la causa que se sigue al señor Macías, autor de la denuncia contra el gobierno



Los populares republicanos Marañón, Moyrón, Talavera y Catena, al ser conducidos á la Cárcel Modelo, con motivo del asunto de la denuncia



Las familias de los detenidos esperando noticias á la puerta del juzgado de guardia

En el congreso, y contestando á los discursos de los señores Moret, Alvarez (don Melquiades), Nougués, Cervera y otros diputados, el jefe del gobierno declaró repetidas veces que la cámara estaba en el deber de acusar, manteniendo la denuncia del señor Macías, hecho de que dimos cuenta la semana anterior, ó inhibirse si no lo creía fundada, en cuyo caso pasaría al fiscal. Para facilitar la misión de los diputados, el señor Maura hizo venir á la cámara el expediente íntegro de la escuadra.

El señor Morote, después de un discurso en pro de la conducta legal del gobierno, renunció su acta, por hallarse en desacuerdo con los republicanos de Madrid.

Las discusiones que tenían lugar en el congreso y en el senado con motivo de la denuncia del teniente auditor señor Macías y de la prisión y procesamiento de éste, dieron lugar á grandes aglomeraciones de

CONFECCIONES PARA NIÑAS Y NIÑOS

1 2 3 4 5

6 8

Núm. 1—**Saquito paletó naval**, de cheviot azul marino, todo lana, artículo especial para colegios. Precio de ocasión. De 3 á 12 años . . . . . $ 9.90

Núm. 2—**Lindo traje** forma marinero, de casimir fantasía, con doble cuello de seda, adornado con trencilla y soutach, pantalón á la inglesa.

Años	3-4-5-6	7-8-9-10
Precio	17.50	18.50

Núm. 6—**Tapado casimir**, estilo inglés, con cuello y vivos de terciopelo de seda, forro mercerizado, largo:

55 ctms...	$ 14.—	80 ctms...	$ 17.75
60 „ ...	„ 14.75	85 „ ...	„ 18.50
65 „ ...	„ 15.50	90 „ ...	„ 19.25
70 „ ...	„ 16.25	95 „ ...	„ 20.—

Núm. 7—**Gran ocasión: Tapadito** de zibelina en todos los colores, con aplicaciones de paño y galón de seda fantasía. Precio: de 2 á 7 años. $ 11.90

Núm. 8—**Tapado** de zibelina blanca, con cuello y puños de paño liso, adornado con trencillas de seda, largo:

55 ctms...	$ 22.75	65 ctms...	$ 24.25
60 „ ...	„ 23.50	70 „ ...	„ 25.—

Núm. 3—**Traje** forma saco, de buen casimir de lana, gustos ingleses, corte elegante, pantalón con hebilla y forrado.

Años	8-9-10	11-12-13-14
Precio	19.50	21.—

Núm. 4—**Gran Reclame: Traje** *forma* blusa rusa, de cheviot todo lana, colores azul marino, marrón y gris, pantalón con hebilla, artículo especial para colegiales. De 3 á 13 años, precio único . . . . $ 4.25

Núm. 5—**Sobretodo** de paño muy fino, todo lana, en azul marino, negro y gris, corte de gran moda, forrado en raso de seda, cuello de terciopelo, confección esmerada.

Años	3-4-5-6	7-8-9-10	11-12-13-14
Precio	32.—	34.—	36.—

Núm. 9—**Tapado** de lana, estilo inglés, con cuello y vivos de terciopelo de seda, forro mercerizado, largo:

55 ctms...	$ 14.75	80 ctms...	$ 18.50
60 „ ...	„ 15.50	85 „ ...	„ 19.25
65 „ ...	„ 16.25	90 „ ...	„ 20.—
70 „ ...	„ 17.—	95 „ ...	„ 20.75

Gran Surtido en artículos de punto de lana, para Señoras, Hombres, Niñas y Niños.

Tienda SAN JUAN

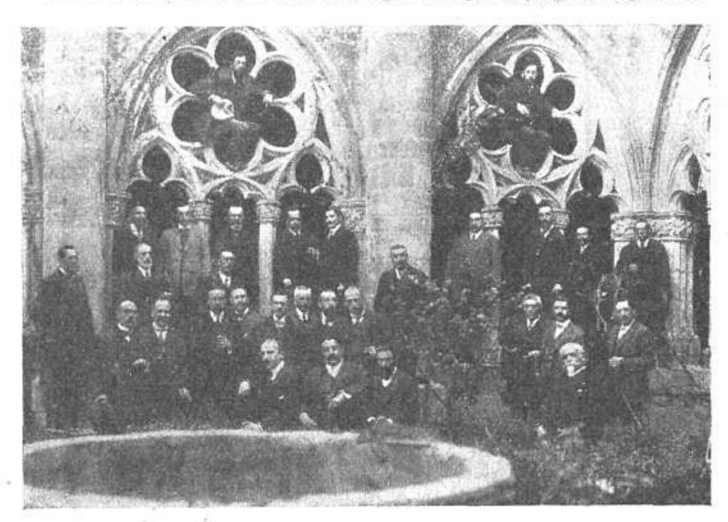
CIBRIAN Hnos.

7 9

ALSINA Y PIEDRAS — Buenos Aires

De España.—Ferrocarril Santander-Burgos. Monumento al marqués de Campos

gente en los alrededores de ambos edificios, sobre todo del segundo, y del trayecto de éste al ministerio de la gobernación. El gobierno, por su parte desplegó gran cantidad de fuerzas policiales para conservar el orden. Y de todo esto resultaron, como en casos parecidos, gritos en contra de determinados personajes políticos, barullos y detenciones en número de ochenta y tantas. Sobre estas detenciones origináronse debates en las cámaras, que dieron por resultado declaraciones del gobierno en el sentido de subsanar los errores que se hubieran cometido y una visita del ministro de gracia y justicia á la Casa de Canónigos, que le suscitó el proyecto de procurar más digno albergue al juzgado de guardia.



Burgos.—Las comisiones de Santander y Burgos que gestionaron la construcción del ferrocarril que ha de unir ambas ciudades, después del banquete realizado en el monasterio de Fresderal



Valencia.—Monumento al marqués de Campos en la plaza de Castelar, que será inaugurado durante la exposición

Otro de nuestros grabados reproduce las dos comisiones, de Santander y Burgos, que se han dirigido á Madrid á activar las gestiones en pro del ferrocarril que debe unir ambas capitales.



La Harina Lacteada Nestlé

Es el alimento para niños, que jamás ofrece peligros y que robustece fortificando. Es indispensable para efectuar con éxito el destete. Es la salvación de los niños, cuyas madres no pueden criar. Es el auxiliar inapreciable para combatir las enfermedades gastro-intestinales.

Sin embargo: procure consultar siempre al médico, cuando su hijo necesite alimentación especial. El médico sabe más que las vecinas y no todos los chicos son iguales.

Pídanos el libro sobre "Higiene y cuidado de los niños". Es gratis para las madres

J. J. Walker & Sons, Lda

Tucumán, 345 - Buenos Aires



Concursos de patinadores

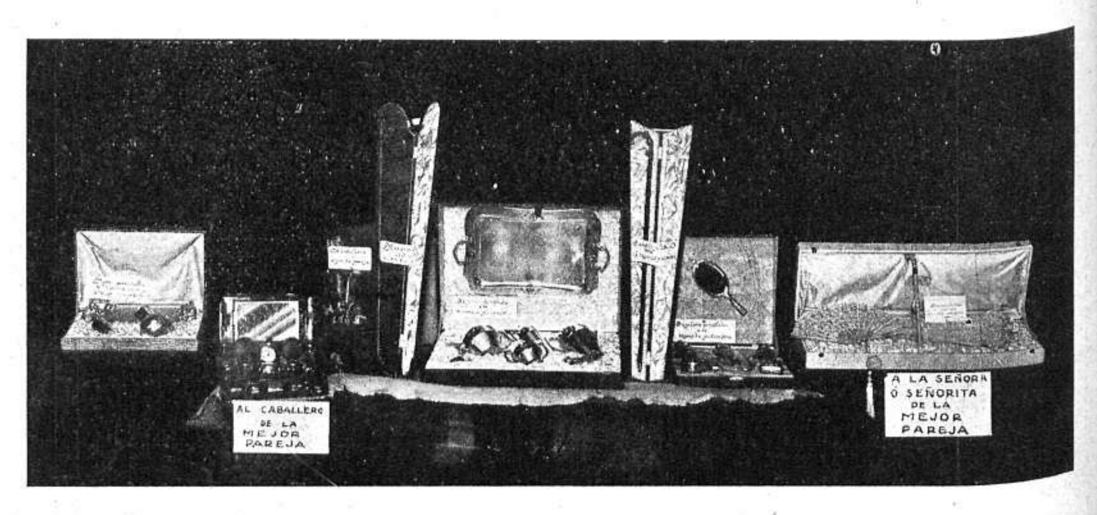


Publicamos la fotografía de los premios destinados á los vencedores, en los tres concursos organizados por la nueva empresa del Palacio Novedades.

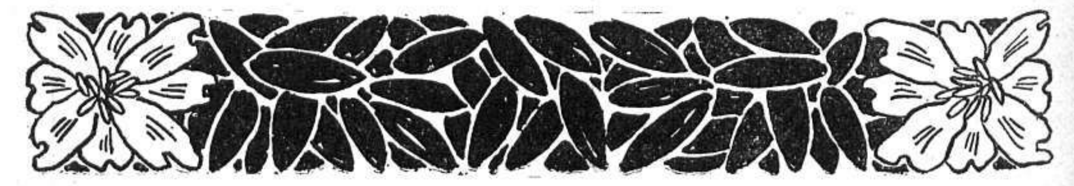
Si se tiene en cuenta el entusiasmo que ha conseguido despertar este simpático deporte, es lógico augurar á dichos concursos el más completo éxito.

Sabemos que es grande el número de señoras,





LOS PREMIOS



señoritas y caballeros que se disponen á lucir sus habilidades al disputar los premios. Por cierto que éstos son realmente interesantes. La empresa, al elegirlos, ha demostrado buen gusto y mejor sentido práctico. Se ha dejado de medallitas conmemorativas que, por regla general, no sirven ni para los coleccionistas de baratijas y ofrece ocho premios valiosos y útiles. Esto contribuirá, seguramente, á estimular á los buenos aficionados.

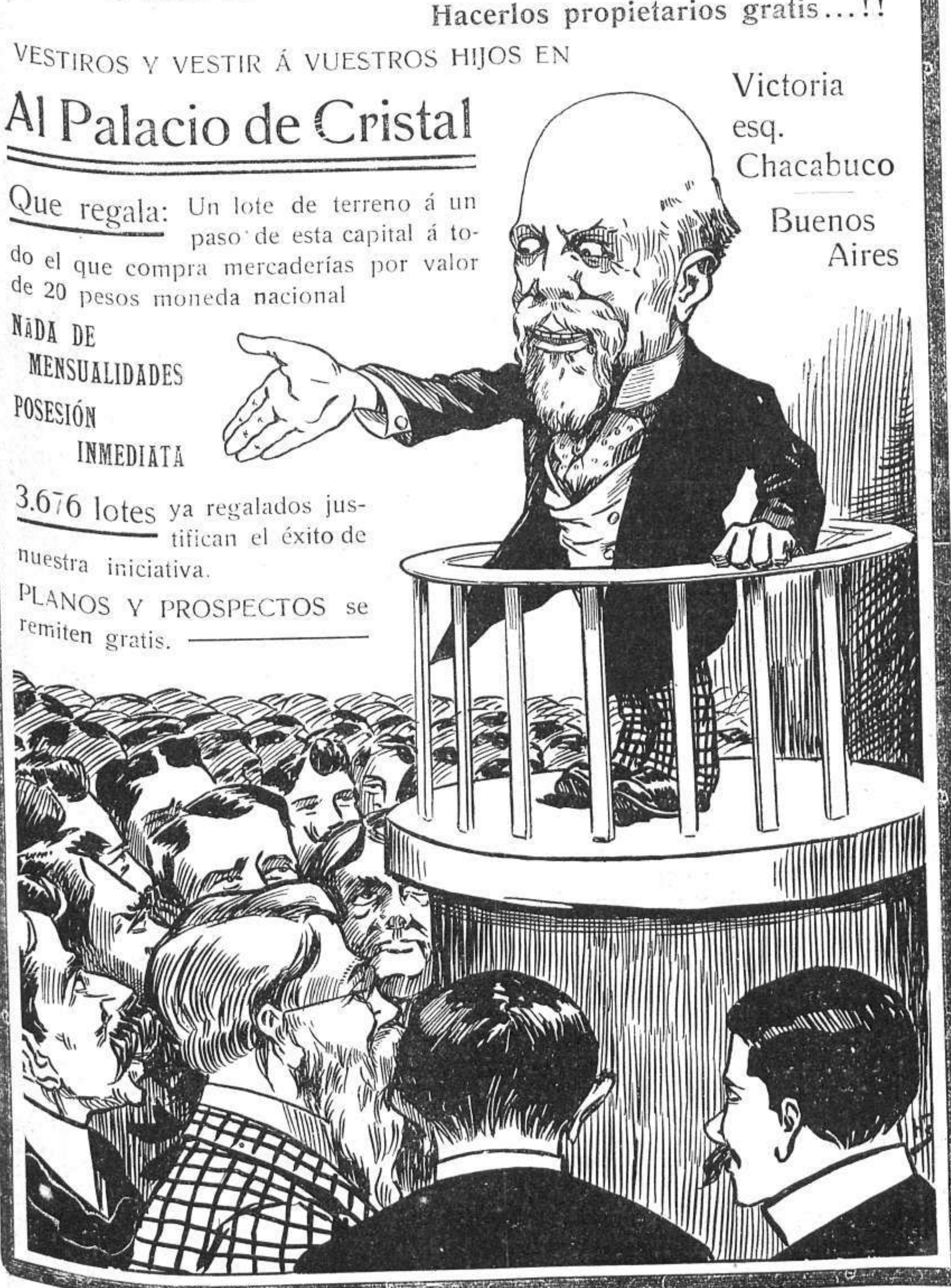
Entre los premios figura una sombrilla y abanico de nácar con incrustaciones de oro y encajes blancos, hechos á mano, que es sencillamente hermosísimo. Ha sido donado especialmente por nuestro importante colega "La Razón".

Las pruebas se realizarán en las sesiones de moda de los días martes 8, 15 y 22 de junio, por la noche, y se exigirá, para las señoritas, balanceo, ligereza, baile, corrida de sortija y compás de la música que ejecute la orquesta.

Para los caballeros se exigirá: velocidad en 10 vueltas de la pista, patinaje para atrás, salto en alto, salto en largo, baile y corrida de sortija.

La distribución de los premios, se hará en la sesión de la tarde de moda del viernes 25.

Los aficionados que deseen inscribirse deberán concurrir á la secretaría de la sección patinaje: Florida, 146, entendiéndose que sólo podrán hacerlo, previa anotación en el registro de control que lleva la empresa para los días de moda. Los premios se encuentran actualmente en exhibición en las vidrieras de la importante casa impresora "La Minerva", Florida, 130.



Pidan **CATALOGO** de Invierno, que se remite **GRATIS**

La odisea del ex presidente Castro

El ex presidente de Venezuela, Castro, á bordo del «Versailles», regresó nuevamente á París.

Desde principios del mes de marzo, y debido á circunstancias que son universalmente conocidas, el popular personaje no deja de rodar sobre el Océano ó sobre las vías de los ferrocarriles: estos viajes le han fatigado sobremanera.

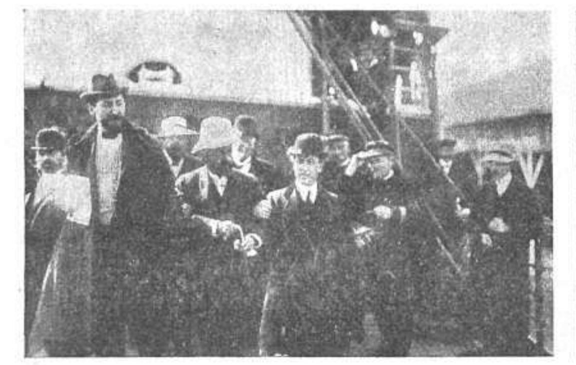
Su intención era, al volver á París, descansar de sus fatigas y reponerse, pues, en efecto, bien lo necesita. Como es sabido, al llegar por primera vez á Europa, tuvo que someterse á una seria operación: la llaga ha vuelto á abrirse últimamente.



El ex presidente Castro á bordo del «Versailles», volviendo á Francia

En cuanto á los actuales asuntos de Venezuela, donde le ha sucedido el presidente Gómez, Castro cree que todos sus esfuerzos para reconquistar el poder no obtendrían ningún resultado.

«Yo he obrado siempre según me lo dictaba mi conciencia y de acuerdo con lo que he creído que eran los intereses de mi país. Hoy por hoy no tengo ningún interés personal y me considero como un prisionero de guerra. No soy más que un pájaro sin nido. Pero cuando menos puedo exclamar como Francisco I: Todo se ha perdido... menor el honor».

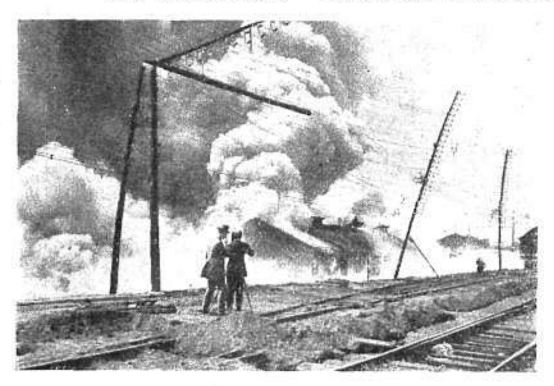


Al desembarcar en Saint Nazaire



En el compartimento del tren que lo condujo de Saint Nazaire á París

De Francia.—Colosal incendio. Monumento á Julio Verne



El incendio de los depósitos de aceites y petróleos de la Compañía del Norte



Un tren atravesando á toda velocidad el lugar incendiado



M. Lepine dirigiendo el ataque contra el fuego



Monumento que se inaugurará en Amiens á la memoria de Julio Verne



Rivadavia, 526, esq. Plaza de Mayo

CASA INTRODUCTORA DE ARMAS

FUNDADA EN 1857

CASA DE COMPRAS EN PARÍS

150 modelos diferentes de escopetas fabricados especialmente para la casa.

Artículos garantidos y precios sin competencia.



ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ALAMBRE (DAMAS RUBANS), calibre 16, caño izquierdo Choke, de dos cierres, correa de cuero con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

Todo por $ 49.—

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ALAMBRE especial (MONOPOLE RASETTI), calibre 16, caño izquierdo Choke, de dos cierres, correa de cuero, con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

Todo por $ 55.—

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ALAMBRE especial, triple cierre Greener, fabricación mecánica, calibre 16, caño izquierdo Choke, correa de cuero, con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

Todo por $ 59.—, 75.—, 90.—, 100.—

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ACERO KRUPP, triple cierre Greener, calibre 16, caño izquierdo Choke y correa de cuero con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

Todo por $ 80.— ,90.—, 110.—, 120.—

TODAS LAS ESCOPETAS SON CON LLAVE ENTRE LOS GATILLOS. —

He recibido un gran surtido de útiles para caza, todos modernos y prácticos, procedentes de las más reputadas casas europeas y norteamericanas.

Pidan mi gran Catálogo, que lo remitiré GRATIS y franco de porte al interior.

FÍJESE BIEN EN MIS PRECIOS

CARABINA Winchester, norteamericana, calibre 44, de repetición, 12 tiros. . . $ 44.—
CARABINA Francotte, caño largo Montecristo, calibre 9 m|m., especial para cazar. . . . . $ 14.—
CARABINA de precisión hasta 200 metros, con bala larga y corta, calibre 6 m|m. . . . . $ 32.—
REVÓLVER norteamericano Iver Johnson, calibre 38. . . . . $ 18.—
REVÓLVER Federal Suizo, de ordenanza, calibre 7|5. . . . . $ 44.—
REVÓLVER Smith Wesson, calibre 38, $ 44.—
PISTOLA Mauser, calibre 7|63, de 10 tiros, repetición automática, culata de madera. . . . . $ 60.—
PISTOLA Parabéllum, calibre 7|65, de 8 tiros, repetición automática y precisión. . . . . $ 60.—
PISTOLA Mannlicher, calibre 7|65, de 10 tiros, repetición automática. . . $ 58.—
PISTOLA de bolsillo, calibre 7|65, de repetición automática, 8 tiros. . . $ 35.—
BALAS para revólver Smith y Wesson, calibre 38, la caja, marca U. M. C. $ 1.80
CÁPSULAS Montecristo, calibre 9 m|m., marca G., á munición, la caja. . . . $ 1.10
CÁPSULAS Montecristo, calibre 9 m|m., marca G., doble carga, la caja. . . . $ 1.60
CÁPSULAS Montecristo, calibre 9 m|m., marca G., á bala, la caja. . . . . . $ 1.50

Los pedidos por carta se despachan en el día

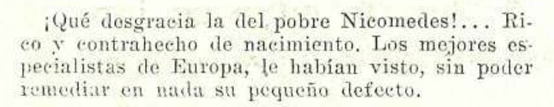
EMBALAJE GRATIS

La casa no tiene agentes ni sucursales

La guillotina bienhechora



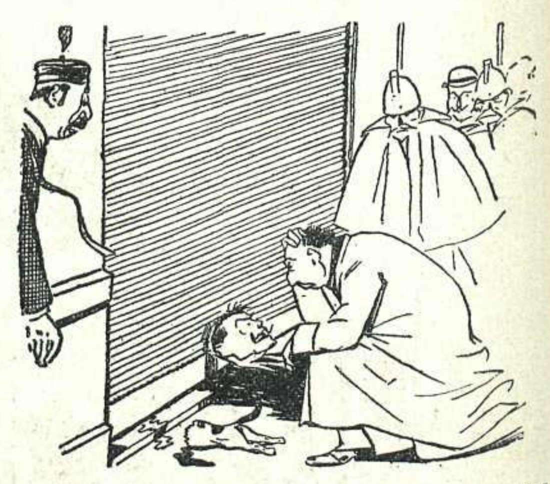




¡Qué desgracia la del pobre Nicomedes!... Rico y contrahecho de nacimiento. Los mejores especialistas de Europa, le habían visto, sin poder remediar en nada su pequeño defecto.

Cierto día, acompañado de su inseparable perro Bob, se detuvo á saludar á su amigo López, ante el escaparate de la sastrería de Lupiáñez





Mas ¡oh fatalidad!... El cierre metálico de la tienda de Lupiáñez, cayó pesadamente encima del desgraciado Nicomedes y en los lomos del pobre Bob.

¡Terrible escena!... López, ante las víctimas de la guillotina inesperada, lloraba emocionado, sin saber qué solución adoptar...

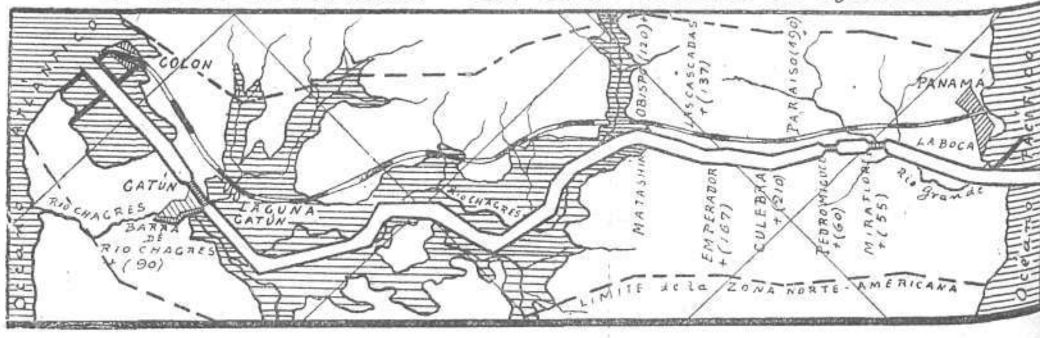




Entre una pareja de agentes de policía es conducido Nicomedes á su domicilio sin más novedad que faltarle de raíz el suplemento posterior, y á Bob el ir convertido en dos medios Bob...

Han pasado tres meses. Nicomedes, completamente feliz, abraza al sastre Lupiáñez, y da las gracias por su guillotina bienhechora. Bob también da las gracias por el alivio de peso.

El canal de Panamá.—Las obras actuales en ejecución



Plano general de las obras



Excavaciones en Pedro Miguel

En 1903, los norteamericanos, con el consentimiento de la república de Panamá, compraron por 40 millones de pesos oro las concesiones y obras de las compañías francesas. Al mismo tiempo, la citada república les cedió para la construcción y servicio del canal interoceánico, el uso, ocupación y explotación á perpetuidad de una faja de terreno de diez millas de ancho (cinco á cada lado del eje del canal), entre Colón y Panamá, sin incluir estas ciudades y sus puertos adyacentes.

El eje de canal americano difiere parcialmente del que establecieron los franceses; tiene forma poligonal en una extensión de 49 millas de océano á océano.

Las obras en ejecución son las siguientes:

1.º **Canal Atlántico á nivel.** — Comienza en la punta de la isla Manzanillo, atraviesa la bahía Limón y las tierras bajas del continente hasta Gatún. Se extiende en 7.15 millas y tendrá una profundidad de 41 pies.

2.º **Esclusas y tajamares de Gatún.** — En Gatún se hará un tajamar de 90 pies sobre el nivel del mar, cerrando el curso del río Chagres, y tres esclusas con sus respectivas cámaras

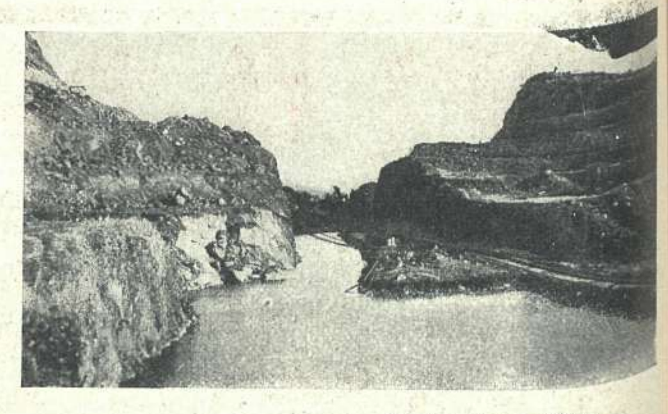

P×3
P×8
P×5001
P×68
P×66
P×588
P×35
P×534
P×1083
P×1102
P×1075
P×409
P×633
P×1078
Modelo P×588.—Cuello de piel de mongolia, blanco ó negro.
Largo ctms. 200. . $ 15.—
" " 210. . " 19.90
" " 230. . " 22.—
" " 240. . " 25.—
" " 250. . " 29.—
El mismo modelo, algo más ancho de cetms. 190, á pesos. . . . . . 17.—
Modelo P×528.—Cuello de piel de Bisonte, adornado con cabezas y colas.
Largo centímetros 180, á pesos. . . . . . . 22.—
Modelo P×1102. — Cuello especial para niñas de 10 á 12 años, en mongolia blanco solamente $ 8.50
Modelo P×1075.—Zorro en piel de liebre, de un solo lado, colores negro, marrón ó gris.
Largo ctms. 130. . . . . $ 9.90
" " 110. . . . . " 3.90
Modelo P×633.—Estola de piel, colores negro, marrón ó gris, adornada con cabezas y colas.
Largo ctms. 170. . . . . $ 8.90
Modelo P×534.—Cuello de piel de Bisonte de los dos lados, adornados de colas y cabecitas. Largo 220 centímetros. . . . . $ 75.—
El mismo modelo, piel de un solo lado, forro de seda. Largo centímetros 210. . . . . . $ 59.—
Modelo P×35.—Estola de piel de mongolia blanca ó negra, forro seda blanca. Largo 225 ctms. $ 19.90
Largo ctms. 130. . . . . $ 12.90
" 90. . . . . " 4.90
Modelo P×5001.—Zorro de piel liebre blanca. Largo 153 centímetros. . . . . . . $ 11.50
Modelo P×8.—Cuello para señora ó señorita, en piel de loutre, adornado con colas, cabezas y patitas.
Largo ctms. 220. . . . . $ 25.—
Con cabezas y colas
Largo ctms. 250. . . . . $ 29.—
Modelo P×66.—Cuello piel de liebre blanca, con colas y cabecitas.
Largo ctms. 220. . . . . $ 22.—
" " 440. . . . . " 25.—
" " 250. . . . . " 29.—
" " 190. . . . . " 12.90
Modelo P×409.—Estola de piel, colores negro, marrón y gris, con cabecitas y colas.
Largo ctms. 130. $ 4.50 Largo ctms. 150. $ 7.90
Modelo P×1078.—Cuello de piel liebre, colores gris ó negro. Largo ctms. 220. . . . . $ 12.90
En colores marta, negro ó gris, ctms. 190 " 9.90
En gris, negro ó marrón, ctms. 150. . . . . " 6.50
Modelo P×3.—Estola de piel de liebre, blanca solamente.
Largo ctms. 190. . . . . $ 9.50
" " 130. . . . . " 3.90
Modelo P×68.—Cuello de piel de liebre, blanca solamente, con cabezas. Largo centímetros 290, á pesos. . 35.—
A. CABEZAS
CUYO, 522 al 562 - BUENOS AIRES.
Modelo P×1083.—Cuello de piel liebre, negro, marrón ó gris, con cabezas y colas.
Largo ctms. 260, á. . $ 15.—

llevarán á los buques hasta el lago interior.

3.º **Laguna de Gatún.** — La consecuencia natural de la represión del Chagres y afluentes, será la inundación de todos los valles, desde Gatún hasta los macizos de las montañas de Matachín (21.85 millas). Las observaciones de muchos años han demostrado que los ríos mencionados proveerán durante la época de las lluvias (nueve meses del año), una cantidad enorme de agua, suficiente para llenar el lago artificial.

En Matachín empiezan las excavaciones de los cerros Obispo (120-150 pies), Las Cascadas (137 pies), Emperador (167 pies), y Culebra (158-210 pies sobre el Atlántico).

Desde el punto más alto de Culebra, el terreno baja en dirección al Paraíso (190 pies) y Pedro Miguel (60 pies sobre el Pacífico), donde termi-



Excavaciones en Obispo

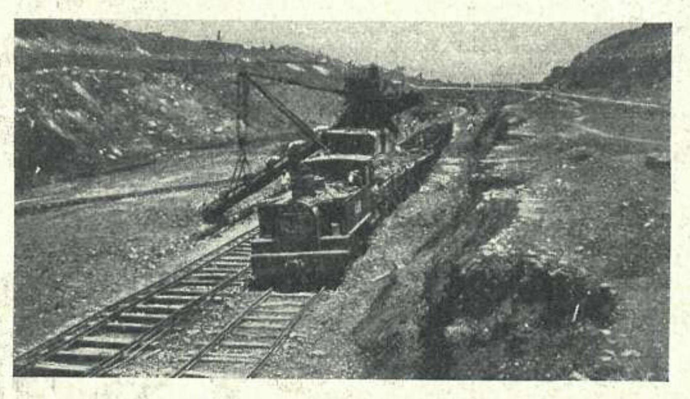


nará la cuenca intermedia ideada por el ingeniero francés Sauterreau, cerrada por una esclusa. Esta prolongación de la laguna Gatún tendrá 9.87 millas.

El eje del canal desde Pedro Miguel hasta el Pacífico tiene una longitud de 10.13 millas y está ligado á las obras del lado del Pacífico.

Los norteamericanos calculan terminar estas obras gigantescas para el año 1915. Pero, debido á tenues nubes que se vislumbraban en un horizonte lejano, se han producido serios temores. Son muchos los que se preguntan en Norte-América: ¿dónde estamos echando las energías y los millones? En las Antillas, debajo de ellas, arde el fuego, y la costa del Pacífico nos amonesta diariamente. Un pequeño cataclismo en las entrañas de la tierra, y *¿qué quedará del canal?*

Mirko y Stevo SELJAN.



Excavaciones en Culebra


PIANOS
Piano de cola, estilo Luis XVI, genuino, con bronces legítimos
y caja de marfilina.
Construído expresamente para
el JOCKEY CLUB de Buenos
Aires, por la afamada casa C.
BECHSTEIN, Berlin. — — —
Breyer Hnos
Unicos introductores
La fabrica C. BECHSTEIN, Berlin,
es la más importante y la más afamada del mundo.— — — — — —
Proveedora por cédulas reales de las
siguientes cortes:
S. M. el Emperador de Alemania.
S. M. el Emperador de Rusia.
S. M. el Rey de Inglaterra.
S. M. el Rey de Italia.
S. M. el Rey de España.
S. M. el Rey de Rumania.
FLORIDA, 61.

Curiosidades

Una nueva fase del progreso.—Los hombres de negocios en los Estados Unidos son, por regla general, personas tan ocupadas, que ni aun pueden perder el tiempo que necesitan para que el peluquero les corte el pelo ó les haga la barba. De ahí que, en la mayoría de las peluquerías de Norte-América, se hayan instalado aparatos telefónicos en comunicación con las principales casas. Gracias á ellos el cliente puede dar órdenes y recibirlas en tanto que somete su cabeza ó su rostro á los cuidados del peluquero.

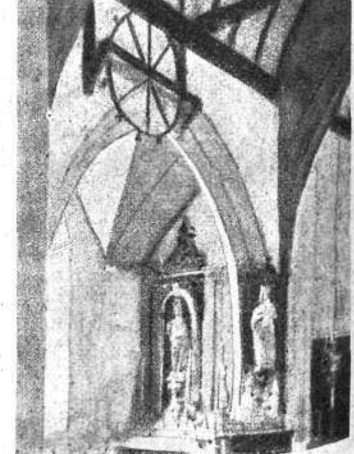
La casa más vieja de Inglaterra.—No lejos de la pequeña ciudad de Saint Albans, Herts, se encuentra la más vieja casa habitada de toda Inglaterra. Es una construcción de forma octagonal, situada á orillas del río Ver. Remóntase la fecha de su construcción al año 795 y cuenta, por consiguiente, la friolera de más de 1110 años de existencia. Sus cimientos son de extremada solidez y tiene un pasaje subterráneo (en la actualidad cerrado) que la ponía en comunicación con un monasterio que tampoco existe ya. La parte superior de la casa es de madera y adobe, con postes de encina tan duros como el hierro. Detrás de la casa se ve todavía un galpón en el que pasó una noche con su caballo Oliverio Cromwell.

Una nueva fase del progreso.—El teléfono en las peluquerías norteamericanas



La casa más vieja de Inglaterra

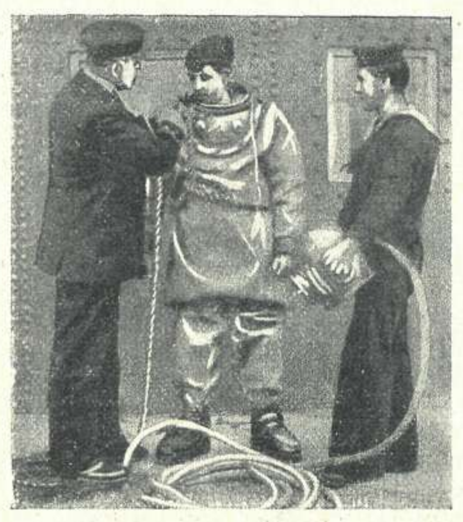
Una antigua rueda de la fortuna.—En la iglesia parroquial de la villa de Comfort, no lejos de Pont-Croix, en Bretaña, existe un antiguo modelo de «rueda de la fortuna». Está hecho de madera y toda su circunferencia está llena de campanillas y se la hace girar tirando de una cuerda. Los aldeanos creen que esta rueda tiene un poder milagroso y, según la superstición popular, basta colocar á un enfermo sobre la rueda y tirar la cuerda, poniendo al mismo tiempo un «sou» en un cepillo colocado allí cerca, para que el paciente recobre la salud, aunque se trate de una enfermedad crónica.



Curiosa «rueda de la fortuna»


LACLAUSTRA Y SÁENZ
JEREZ-QUINA SÁENZ
JEREZ
SALUD
ES BELLEZA Y FELICIDAD.
EL XEREZ-QUINA SÁENZ
es el único eficaz para conservar salud y vigor. Está preparado con los mejores vinos añejos de Jerez, combinados con quina y plantas reconstituyentes.
ES EL MEJOR APERITIVO.
ES UN GRAN DIGESTIVO.
ES TÓNICO Y VIGORIZANTE.
Cuidado con las imitaciones; exija Xerez-Quina Sáenz; no admita otro que el Sáenz. Pídalo en todas partes.
Unicos Concesionarios: LACLAUSTRA & SÁENZ - 41, Maipú, 43 - Buenos Aires

El buzo y su trabajo



Vistiéndose: ligando el cabo de vida

Son muchos los millones de valores que el mar que rodea la tierra se ha tragado ya en el transcurso de los años, y aun hoy exige con crueldad implacable el tributo á todos aquellos que le demuestran un exceso de confianza. Ese gigante que con aparente paciencia permite que se arrastren sobre sí las quillas de los buques que los navegan en todas direcciones, usa de sus fuerzas para llevar á su seno todo lo que encuentra, ya sea valiéndose de los temporales ó de los descuidos.

Nunca el navegante se halla asegurado contra este elemento: el buque gigantesco moderno debe temblar ante él, del mismo modo que la pequeña barca pescadora, y lo único que el género humano ha podido inventar hasta ahora, es que, por lo menos, una parte de los tesoros absorbidos se le pueden arrebatar, lo que antiguamente era imposible obtener.

Uno de los inventos más notables destinado á este objeto es el del aparato de buzo, que permite al hombre poder andar con comodidad relativa durante horas enteras debajo del agua, inspeccionar una porción bastante extensa del fondo del mar y efectuar allí toda clase de trabajos. Con el traje especial, el buzo puede disponer de tanto aire cuanto necesite para respirar, esto se obtiene por medio de una bomba con un tubo flexible por el cual se inyecta el aire al interior del traje impermeable del buzo, dándosele tanta más presión, cuanta más profundidad de agua haya en el sitio donde opera.

A fin de contrabalancear el enorme peso del yelmo, el traje está dotado de unos enormes botines con pesadas suelas de plomo, sin las cuales el hombre no podría conservar su posición vertical natural. Además, lleva una soga, fijada á la cintura y corrida al yelmo que sirve para cambiar señales con el personal que lo dirige en la superficie y también para sacarlo del agua cuando debe subir. Esta soga, se llama, en lenguaje técnico, "el cabo de vida". Hoy día los perfecciona-



El descenso

El buzo y su trabajo

mientos de la ciencia han permitido adaptar al yelmo un teléfono por medio del cual el buzo está en comunicación continua con sus jefes.

Todo hombre normalmente constituído y de buena salud puede ejercer la profesión de buzo, mientras se trate de descender á pequeñas profundidades; pero en el caso de tener que descender á más de 10 metros, es necesario poseer una constitución especial.

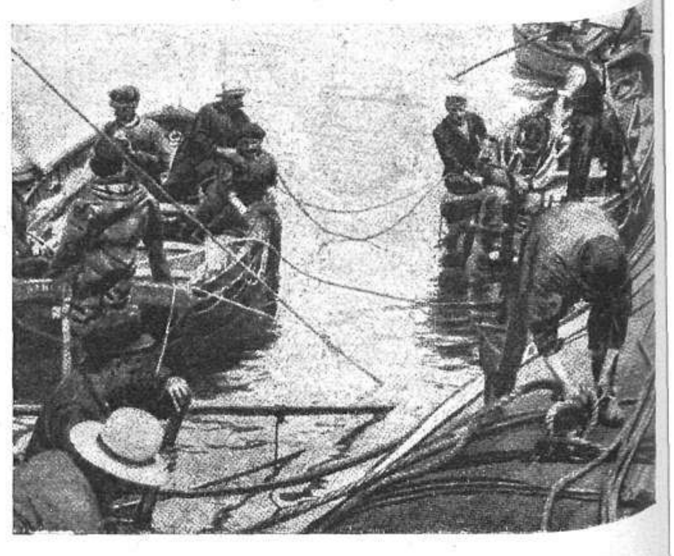
Pero el arte de buscar no consiste solamente en sumergirse; la mayor parte de los trabajos que tiene que ejecutar el buzo exigen conocimientos y práctica de obrero y sobre todo un buen criterio para bastarse á sí mismo debajo del agua, donde la visión es deficiente y el elemento molesta en todo sentido; esta es la razón porque se requieren condiciones especiales para llegar á ser buen buzo, y además, una larga práctica y experiencia.

Conversando por teléfono bajo el agua

Es teniendo en cuenta estas circunstancias que en todos los países se da una enseñanza sistemática á los aprendices de buzos.

En la Escuela Central de Buzos de Inglaterra hay un gran tanque con ventanillas de vidrio, en el cual se sumergen los aprendices y mientras ejecutan trabajos sencillos son vigilados por el instructor desde las ventanillas referidas.

Recién después de dar amplias pruebas de capacidad, se permite á los discípulos descender en el mar libre, y por regla general, poco después dan un examen reglamentario y reciben la pa-



Trabajo submarino en un costado de un buque á pique



Confecciones y Pieles - Invierno 1909

No vacile, decídase á visitar nuestra casa antes de comprar.

Con seguridad nos agradecerá el consejo.

Por los últimos paquetes hemos recibido nuevos surtidos de

CONFECCIONES, PIELES, TEJIDOS Y MERCERÍA

Nadie, en Buenos Aires, puede presentar un conjunto más selecto, más variado, de mejor gusto y más barato que nosotros. Lo dice el público, lo dicen las señoras, lo dicen todos los que saben gastar bien su dinero. **Las últimas SALIDAS DE TEATRO** no tienen rival, son todas preciosos modelos del ingenio parisién.

La Gran Tienda SAN MARTIN

es única, exclusiva, incomparable en NOVEDADES.

SALIDAS DE TEATRO, abrigos de piel, trajes tailleur, tapados ingleses, abrigos de paño para calle, polleras, blusas, golfs, batones, matinés, visos y toda clase de confecciones.

Pieles y manchones de Renard, de Skungs, de marta, de visón y otras clases, todas de moda.

Sederías, géneros de lana, paños y toda clase de tejidos de última creación.

MERCERÍA Y GUANTES

LIQUIDACIÓN TOTAL del Departamento de Blanco y Artículos de punto.







N.º 7539.—**Riquísimo juego de** piel Renard de silka. Piel con 2 cabezas atrás, 2 al costado y 4 colas dispuestas en artística forma, combinada con puntilla de fino tul bordado, color crema, caído sobre la espalda. Manchón con dos cabezas y 2 colas; total, 6 pieles Renard, el juego, á pesos. . . . . **390.—**

Liquidamos todos los abrigos de niña á precios baratísimos.

N.º 8084.—**Juego** de Marta Oural, con colas y patitas. Gran manchón combinado con 6 martas, ocasión, á pesos. . . . . **295.—**

Enviamos GRATIS nuestro Gran Catálogo Ilustrado.

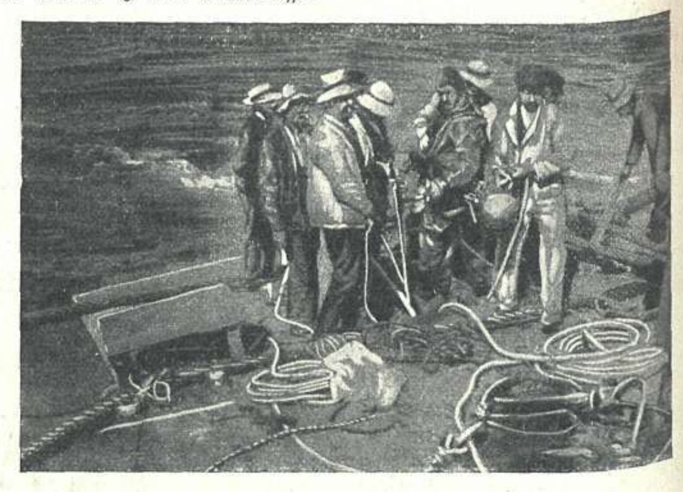
Gran Tienda SAN MARTIN - VADILLO, MODREGO, MORENO y Cía.

— 668, Victoria, 676 —

El buzo y su trabajo



Cómo se debe subir un buzo



Un trabajo difícil: bajada al interior de un buque á pique.

tente de buzo, que les garantiza un porvenir aunque con grandes trabajos y responsabilidad. Sin embargo, son muy pocos los que se perfeccionan, hasta el punto de trabajar con seguridad en parajes de corriente y de fondos pantanosos. Tampoco esto solo es suficiente, pues hay muchos casos difíciles donde no sólo se necesitan los conocimientos técnicos y la buena voluntad, sino también mucho valor personal para saber vencer las grandes dificultades y peligros que se encuentran en el fondo del mar.

En uno de nuestros grabados se ve á un buzo, que después de bajar al crucero inglés "Gladiator", echado á pique últimamente, trata de entrar en el departamento de torpedos á diez metros de profundidad, con objeto de tapar allí un enorme rumbo. En condiciones normales no es muy fácil ni cómodo bajar por las escaleritas empinadas de los barcos y pasar por las diferentes aberturas para llegar á los depósitos y compartimentos profundos del buque; luego, se ve, pues, la dificultad que habrá en hacer excursiones dentro de un buque sumergido y tumbado, donde el buzo debe cuidar incesantemente de no enredarse con el tubo de aire y el cabo de vida; un paso mal dado ó el menor descuido pueden costarle la vida. De aquí se ve la necesidad de que los buzos sean individuos de un sistema nervioso especial y de gran valor personal.



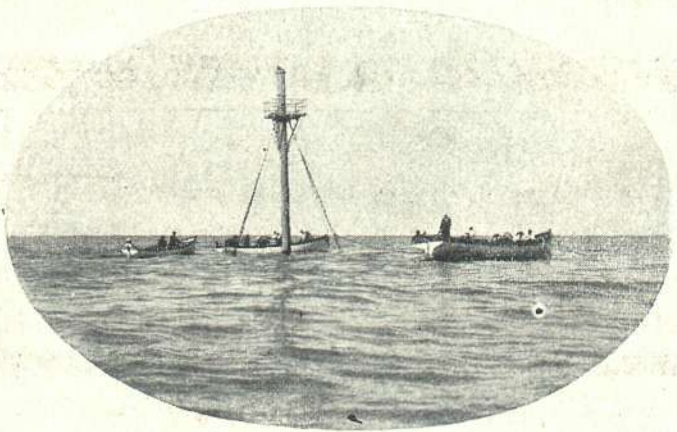
Nuevamente arriba



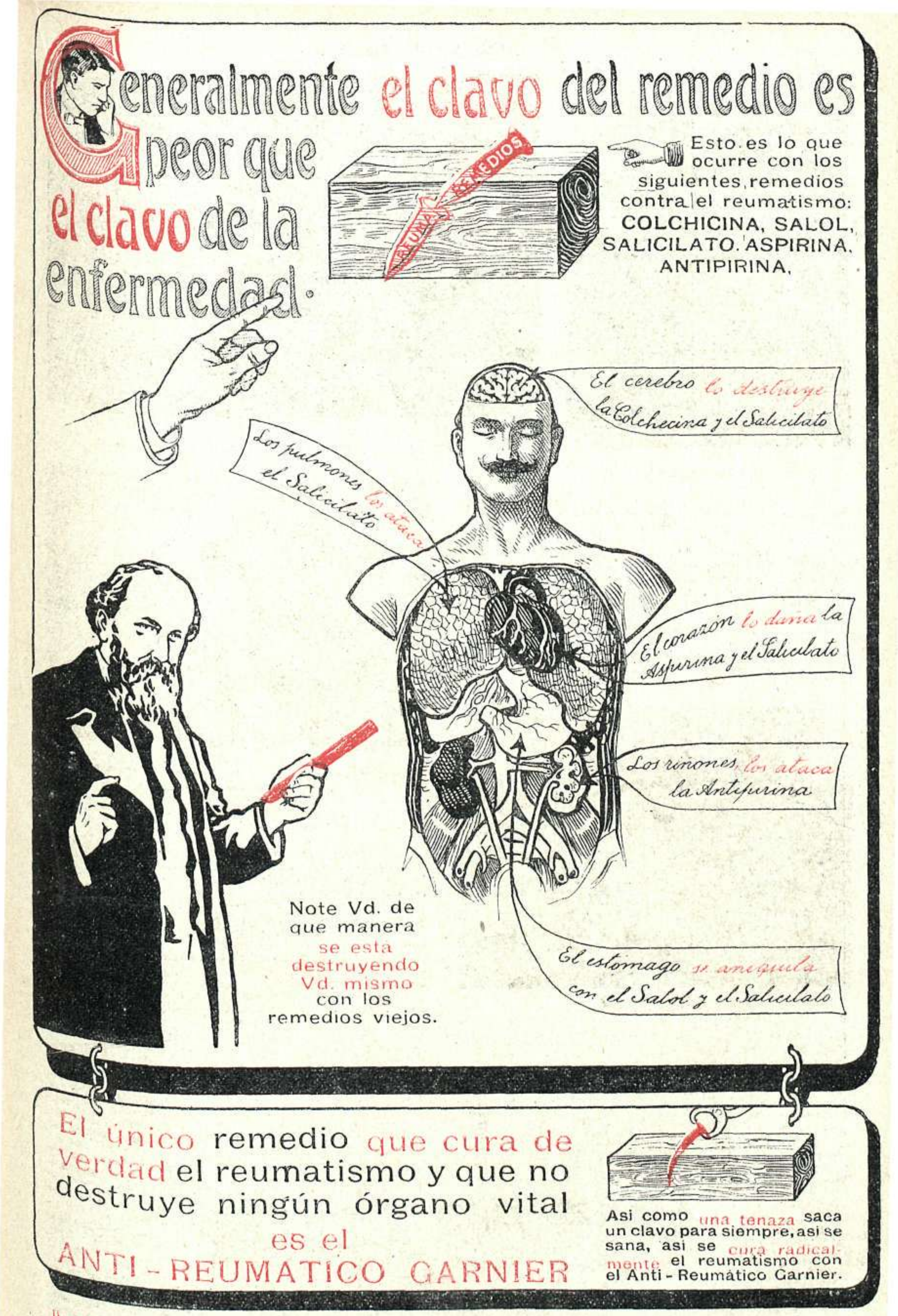
El entrerriano Ribera disponiéndose á examinar el efecto de una explosión

En el caso mencionado del "Gladiator", los buzos ingleses después de algunos meses de trabajo, con la vida en peligro constantemente y ayudados por los recursos de la técnica moderna, consiguieron tapar los rumbos bastante bien; y, por medio de cilindros flotadores, el buque fué salvado, con un gasto aproximado de doscientos cincuenta mil pesos oro. Esta suma es insignificante, si se la compara con el valor de un buque de guerra moderno, ó con los valores contenidos en un transatlántico, y que, indiscutiblemente, se perderían si no existiera el buzo. Sólo [illegible] la ayuda de éste, es posible, en la mayoría de los casos, levantar buques á pique y tumbados ó recoger los tesoros arrastrados con una embarcación al naufragar. Son dignos de respeto los individuos capaces de realizar esta clase de trabajos y de los cuales, felizmente, también nosotros tenemos algunos. Ahí está el entrerriano Rivera, que entre los innumerables trabajos en que ha participado, figura uno de los más serios é importantes que se conozcan cuando se hicieron volar los buques naufragados en el Río de la Plata, "Vera" y "Alacrity".

Los buzos no solamente merecen la admiración, sino también el agradecimiento del resto de la humanidad por su heroísmo.



Vapores «Vera» y «Alacrity» á pique en Punta del Indio, y destruídos poco después por medio de dinamita


Generalmente el clavo del remedio es peor que el clavo de la enfermedad.
REUMA
REMEDIOS
Esto es lo que ocurre con los siguientes remedios contra el reumatismo:
COLCHICINA, SALOL, SALICILATO. ASPIRINA, ANTIPIRINA.
El cerebro lo destruye la Colchecina y el Salicilato
Los pulmones los ataca el Salicilato
El corazón lo daña la Aspirina y el Salicilato
Los riñones los ataca la Antipurina
El estomago se aniquila con el Salol y el Salicilato
Note Vd. de que manera se esta destruyendo Vd. mismo con los remedios viejos.
El único remedio que cura de verdad el reumatismo y que no destruye ningún órgano vital es el ANTI-REUMATICO GARNIER
Asi como una tenaza saca un clavo para siempre, asi se sana, asi se cura radicalmente el reumatismo con el Anti-Reumático Garnier.
De venta en toda la República. - Representantes: VAUCHERET & WIENERT, Corrientes, 711 - Buenos Aires

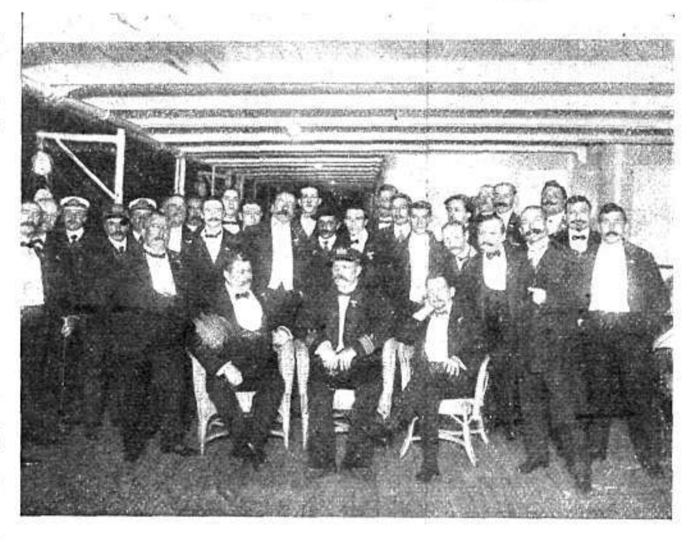
A bordo del "Hollandia"

Celebrando la realización del primer viaje del vapor «Hollandia» á Buenos Aires, su comandate y su agente en esta ofrecieron á los periodistas bonaerenses un banquete que fué servido á bordo de dicha nave. Concurrieron á la fiesta representantes de los principales órganos de publicidad, quienes aprovecharon la ocasión para visitar detenidamente el magnífico buque.



El «Hollandia» es uno de los nuevos vapores que el «Lloyd Royal Hollandais» pone en la línea de Amsterdam al Río de la Plata y con él dicha compañía puede mostrarse orgullosa. Es un trasatlántico que posee todos los perfeccionamientos que se encuentran en los paquetes más modernos, con los cuales puede parangonarse ventajosamente.

Se encuentran en él todas las instalaciones que el confort y la seguridad de los pasajeros pueden exigir, salones amplios y lujosamente decorados, cómodas galerías de paseo y camarotes que son la última palabra de perfección en todos sus servicios. Tiene también el «Hollandia» instalación de telégrafo sin hilos.



El comandante del «Hollandia» y personas que asistieron al banquete ofrecido por aquél

El nuevo paquete del «Lloyd Royal Hollandais» zarpó para Amsterdam el 18 del corriente, después de una breve estadía en nuestro puerto, durante la cual numeroso público fué á visitarle.

La fiesta dada en honor de los periodistas á la cual se refieren las fotografías que publicamos, resultó todo lo amena que podía esperarse dada la calidad de la concurrencia y la gentileza y fino trato de los obsequiantes. El jefe y oficiales del «Hollandia» colmaron de atenciones á sus invitados, y durante la comida reinó en el gran salón-comedor una franca y comunicativa animación. Llegado el momento de los brindis, tomó la palabra el comandante del «Hollandia», quien tuvo frases amables para la prensa argentina y en nombre de los obsequiados contestó el señor Ignacio Orzali, que formuló votos por la prosperidad de la «Koninklijke Hollandsche Lloyd» haciendo de paso merecidos elogios del suntuoso palacio flotante en que la fiesta se realizaba.

Otros comensales pronunciaron también oportunos brindis.

Los invitados en el salón-comedor

INAUGURACION

DEL NUEVO SALON DE VENTAS



Hemos inaugurado el nuevo **SALON DE VENTAS,** en el primer piso de la esquina Avda. de Mayo y Buen Orden, á fin de alcanzar toda la amplitud que requiere nuestro constante aumento de negocios.

OFRECEMOS una magnífica colección de géneros para trajes sobre medida y de confecciones, que vendemos sin excepción á precios reducidísimos.

TRAJES DE SACO, confeccionados con casimires de buena calidad, hechos de última moda, $. **22.-**

TRAJES DE SACO, sobre medida, de casimires color fantasía, gustos muy nuevos y elegantes, $. **35.-**

SOBRETODOS, confeccionados con géneros especiales y buenos forros, $ **19.50**

SOBRETODOS, sobre medida, de géneros en todos los tonos de colores modernos, forros especiales, $ **45.-**

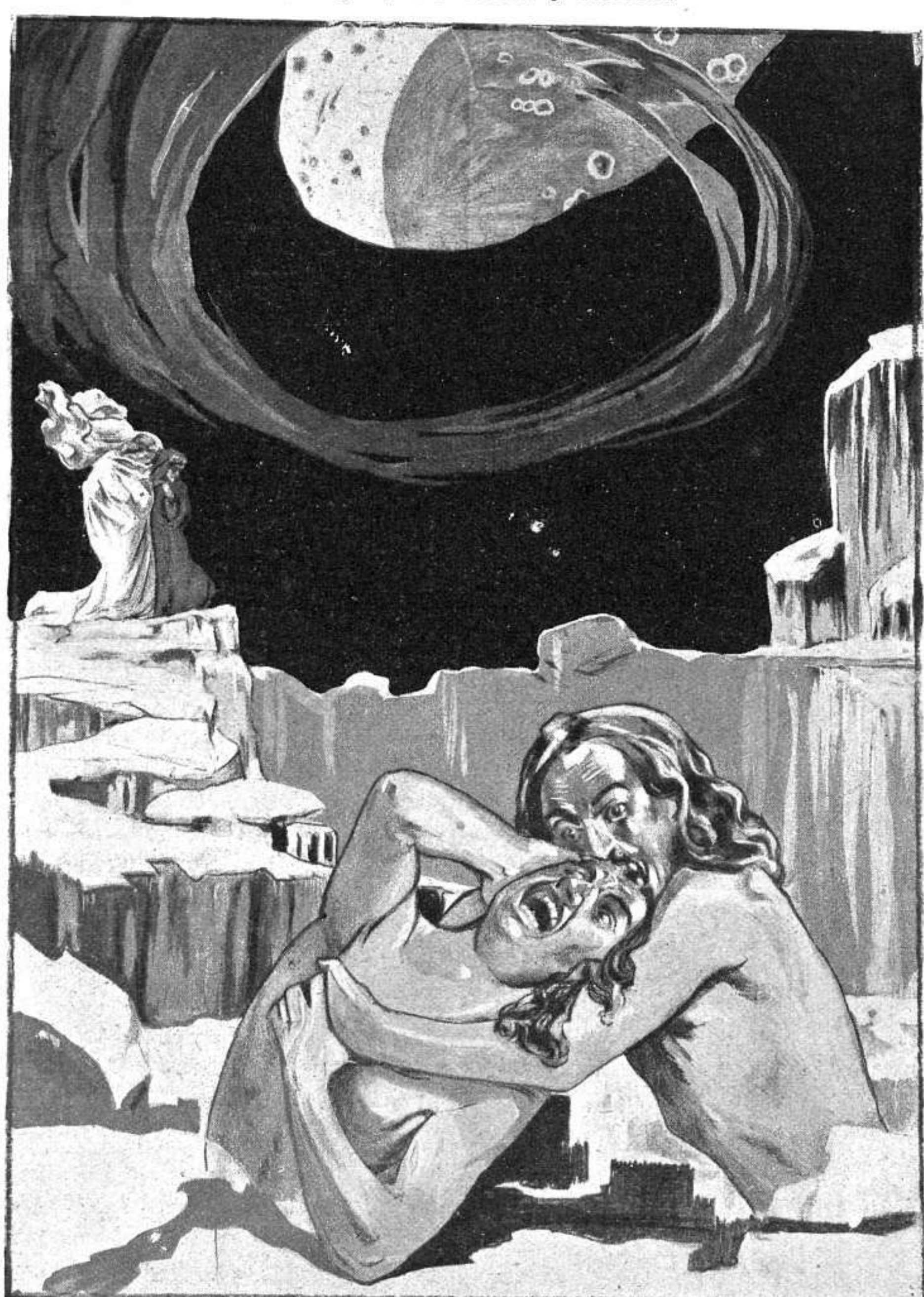
LA ARGENTINA

A. DE MICHELI

Avenida de Mayo - Buen Orden - Rivadavia

"La Divina Comedia" en el Gran Salón Centenario

Calle Cuyo (entre Cerrito y Libertad)



¿Quién no conoce la obra que señalamos?

Ha sido traducida á todos los idiomas y en todos ellos agotada.

Una de las casas europeas que se dedican á reproducir las obras más importantes en cintas cinematográficas, ha contratado la mejor compañía dramática para impresionar dicha obra.

Esta cinta, que ha sido importada por la casa Gallo y Cía., ha obtenido un triunfo completo, pues como única, ha sido exhibida en los principales teatros de Europa con un éxito sorprendente, como ninguno hasta la fecha, pues es tan nítida la impresión que lo transporta á uno á la realidad, sobre todo, en la escena que representa el encuentro de Dante escuchando el relato de la muerte del conde Ugolino.

Además de los triunfos que se han obtenido en Europa agregaremos el del "Gran Salón Centenario", merecedor de él, por cuanto no repara en sacrificios para presentar al público diariamente programas variados y selectos compuestos de las novedades que se reciben continuamente.

"Gran Salón Centenario", Cuyo entre Cerrito y Libertad.



P. 434
P. 541
P. 1077
P. 315
P. 318
P. 64
1061
P. 1089
P. 1084
P. 657
P. 568

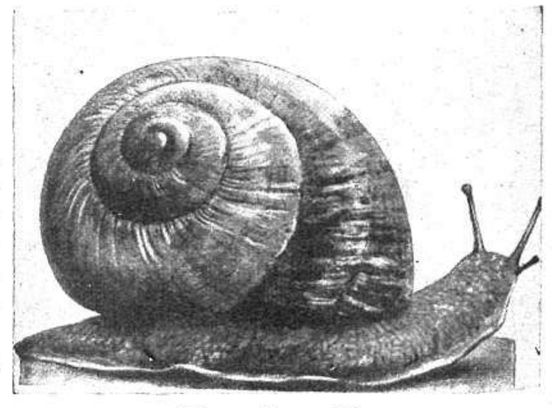
Caracoles y ranas



En acecho de los caracoles.—La pesca con linterna

Con ser, entre los animales que sirven para nuestra alimentación, uno de los más insignificantes, el caracol figura entre los que primero crió el hombre con destino á su mesa. En la más remota antigüedad, los romanos tenían ya criaderos de caracoles, suerte de granjas llamadas "coclearias" y en las que todos los años se obtenían millares de estos interesantes moluscos. Probablemente, aquellos conquistadores del mundo fueron los que llevaron á todas partes la afición á los caracoles, que hoy se comen en todo el mediodía de Europa, lo mismo en España que en Italia, en Francia que en las orillas del Danubio. Los que no pueden transigir con ellos, son los ingleses, que se horrorizan sólo al pensar que en la alimentación de los pueblos latinos puede entrar la rana y el caracol. En España, consúmense anualmente unos veinte millones de los tales moluscos. Algunos de los más ilustres personajes, Castelar entre ellos, han sido aficionados "enragés" á estos animalitos. En Madrid, no se comprende figón ni merendero donde no se condimenten callos y caracoles, y en Aragón y Cataluña la afición no es seguramente menor; pero donde más consumo de ellos se hace es en Valencia, pues sin caracoles no se concibe la verdadera paella.

El caracol valenciano, llamado también morisco, y conocido en el país con el nombre de "vaquete", es muy distinto del que se sirve en



El caracol comestible



Mod. P×199—**Magnífico Paletó** de Loutre, forma moderna, con tres juegos de alamares y botones pasamanería, ribeteado cinta de seda, forro de seda blanco, largo 115 ctms., á. . . . $ **250.—**

Mod. P×153—**Manchón** de piel Bisonte de Canadá, con cabezas y colas, á. . . . . . $ **29.—**

Mod. P×60.—**Manchones** para señoras, ó niñas, en piel de Mongolia, blanco ó negro, $ **15.—**

Mod. P×533—**Estola** de piel de los dos lados, bisonte ó murmel, con cabezas y colas, largo *240 ctms.*, á. . . . . $ **69.—**

Mod. P×1043—**Paletó** de loutre de Australia negro, semi-entallado, con una abertura *atrás* de 30 ctms., forro de seda blanco, largo aproximado 80 ctms., á $ **135.—**

Mod. P×5038—**Manchón** de piel de loutre de Alasca ó bisonte, adornado con colas y cabecitas, á $ 22, 38, 45, 49 y. . . . . $ **65.—**

Mod. P×509—**Manchón** de piel de liebre, colores marta, negro ó gris, con cabezas y colas, á pesos. . . . . **29.—**

Mod. P×533 B.—**Manchón** haciendo juego, con colitas, á $ **52.—**

Mod. P×1167—**Paletó** de loutre Australia, negro, semi-entallado, *adornado con tres juegos de alamares* pasamanería, aberturas de 25 ctms. atrás y en los costados, forro de brocato de seda blanco *largo aproximado 90 ctms.*, á pesos. . . . . **150.—**

Mod. P×629.—**Cuello** para señora, en piel de skunks de América, *con colas, largo 160 centímetros*, á. . . . . $ **135.—**

Manchón de igual piel, con gran cantidad de colas, á. $ **110.—**

Mod. P×1110—**Jaquette** de loutre negra, fina, semi-entallado, con dos aberturas de 12 ctms. á los costados, forro brocato de seda blanco, largo aproximado 60 centímetros, á. . . . . . $ **59.—**

Mod. P×694—**Estola** de piel de rat zibelina, forrada de seda, petit gris, largo mts. 2.80, á $ **125** y **150**. Manchón de igual piel, haciendo juego, á. . . . $ **65.—**

Mod. P×1068—**Paletó** de loutre de *Oceanía*, negra, semi-entallado, con aberturas á los costados de 20 ctms., forro brocato de seda blanco, largo 120 centímetros, á pesos. . . . . **195.—**

Largo 90 ctms., á. . $ **110.—**

Igual modelo y calidad, para niñas de 10 á 13 años, á pesos. . **69.—**

Para niñas de 10 á 16 años, á. $ **89.—**

A. CABEZAS

CUYO, 522 al 562. — Buenos Aires

Caracoles y ranas



Un parque de caracoles en Borgoña

las tabernas madrileñas, más pequeño, más fino y con la concha blanca. Vive en las huertas, sobre todo en las que están próximas al mar, siendo tan abundante en algunos puntos, que en un solo matorral pueden encontrarse centenares de ellos.

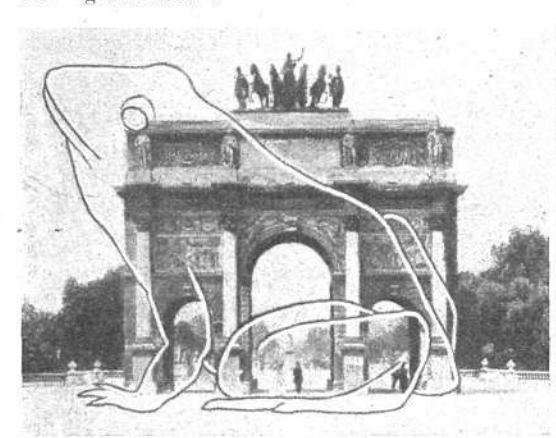
Su excelente gusto, se debe en parte, al largo ayuno á que se les somete después de cogidos, encerrándolos en cestos de mimbres, para que vayan soltando todo lo malo que puedan haber comido.

Los españoles, sin embargo, distan de ser tan amigos del caracol como los franceses, en el sentido gastronómico se entiende. El viajero que recorre la alta Borgoña ó el Jura, no puede menos de asombrarse al ver grandes superficies de terreno cercadas con tablas ó con enrejados de tela metálica de medio metro de altura. Dentro de estas empalizadas hay campos en miniatura plantados de coles, de lechugas y de alfalfa, entre las cuales se ven acá y allá montones de hojas de parra. Estos campos son lo que en el país llaman "escargotières", es decir, parques de caracoles. El molusco encuentra allí plantas odoríferas y substancioso alimento. Se considera que el caracol está bien criado á los tres ó cuatro años. Los parques, que pueden contener unos diez mil animalitos por cada doscientos metros cuadrados, se repueblan, bien con los que nacen en el establecimiento, bien con los caracolillos que los chicos recogen en el campo y vienen á vender á quince ó veinte céntimos el ciento.

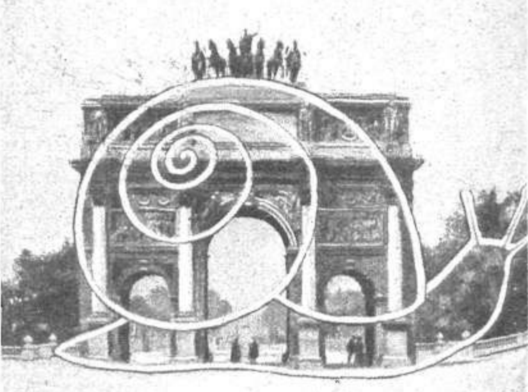
En cuanto á las ranas, uno de nuestros dibujos muestra gráficamente la importancia que á este batracio corresponde entre los animales que más contribuyen, en Francia, á hacer las delicias de los "gourmands".



La preparación de caracoles en Borgoña



El volumen de esta rana corresponde al de los 65 millones de ellas que consume Francia cada año



Un caracol cuyo volumen igualase al de los 70 millones que se comen al año en Francia, sería mayor que el Arco de Triunfo

GRATIS

Para vulgarizar nuestros magnificos retratos dentro las Repúblicas Latinas y Americanas **la Sociedad Artistica de Retratos de Paris** hará á cada uno de los que lean este aviso un hermoso retrato terminado al lapiz carbón, tamaño 40×50 cent., y de un parecido perfecto con el original, **ABSOLUMENTE POR NADA**, con tal que el destinatorio de ese hermoso retrato, recomiende nuestra Sociedad á sus parientes y amigos. Para aprovechar este ofrecimiento extraordinario, basta mandarnos una fotografia de Vd., mismo ó de un miembro cualquiero de su familia, viviente ó fallecido **y escribir muy ligiblemente su nombre y dirección al dorso de dicha fotografia** y mandarla por correo con el cupòn más abajo recortado á Monsieur A. TANQUEREY, Directeur de la Société Artistique de Portraits, *23, rue de Hambourg, Paris (France).*

ATESTACIONES

Distinguido Señor :

Mi primera intencion ál ver el retrato al lapiz que Vd. galantemente se sirvio ofrecerme, fué comunicarle á Vd. mis sinceras gracias, pues su amabilidad no permitia otra cosa : pero pasado ese entusiasmo pensé que debia oir la opinion de algunas personas mas, para con mayor fundamento trasmitir á Vd. el elogio que este trabajo merecia segun la mia.

Quiso la casualidad que en motivo de una fiesta familiar favorecieran mi casa una parte de mis relaciones con su visita, y presentando el retrato remitido por Vd. á la consideración de todos ellos; puedo autorizado por las mismas, felicitaros sinceramente por lo exacto del parecida y lo bien terminado del trabajo.

A pedido de algunos de ellos y mio tambien me permito solicitarle quiera remetirme los précios de cada retrato pues tienen intención si estos son moderados, mandar retratos de su familia. — Muy agradecido queda en espera de su contestacion.

Su atento y SS.

FRANCISCO J. OAORSI.
San Martin 978 (Buenos-Aires).



¡Oh! Mamita!

Señor A. Tanquerey :

Le dirijo la presente para acusarle recibo de mi retrato del cual estoy sumamente contento y agradecido, pues es de un parecido sin objección lo que tomaré en cuenta para recomandarlo á todas las personas que lo vean deasaria si no le es molestia tuviera á bien decirme cuento podria costar un retratode las mismas dimensiones pues desearia sacar el de mi señora esposa.

En tal espera me suscribo de Vd atento y SS. JUSTO PASTOR ESTEVES,
Rematador Público
Membrillar 184, Buenos-Aires.

Muy Señor mío :

Me es grato manifestar a Vd mi vivo agradecimiento por el retrato amplificado á lapiz de la fotografia que remití á la Sociedad bajo, su acertada direccion. La gracia y maestria de la ejecucion y su perfecto parecido con el original han sobrepujado mis esperanzas.

Varias personas amigas que vieron su hermoso trabajo me encargaron de preguntarle el costo de un retrato del mismo tamaño.

En espera de su grata contestacion quedo de Vd. afmo y SS.

F. CLÉMENCEAU
9 de Julio 1017 (Bodegas), Santa-Fé.

CUPÓN PARA RECORTAR — *République Argentine*

El detentor de este cupón especial, tiene derecho á un Magnifico Retrato, *terminado al lapiz carbón de un tamaño de 40×50 cent.,* **ABSOLUMENTE POR NADA.**
Se ruega escribir su nombre y dirección más abajo, mandarnos el presente cupón recortado con su fotografia, á nuestros talleres, 23, rue de Hambourg, Paris.

Apellido y nombre..............................

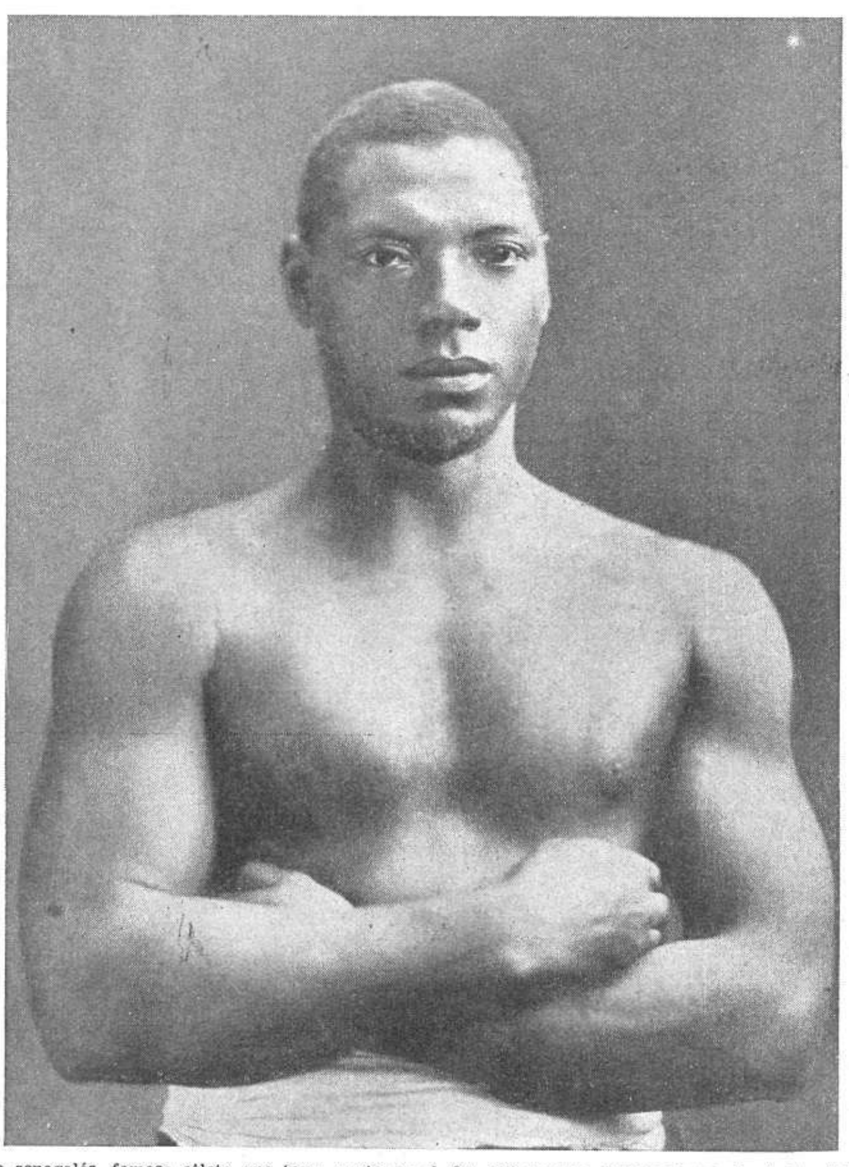
Calle y número..............................

Ciudad..............................

Provincia..............................

A. TANQUEREY,
Director.

El 6.º campeonato internacional de lucha del Casino.—El campeón senegalés Dierry



Dierry, negro senegalés, famoso atleta que toma parte en el 6.º campeonato internacional de lucha del Casino y que ha conquistado fama mundial en los rings del viejo mundo.—Pesa 104 kilos y mide 1.82 mts. de altura

El sexto campeonato internacional de lucha romana continúa desarrollándose con un éxito brillante en el Casino.

Noche por noche la amplia sala de nuestro primer music-hall se ve repleta de una concurrencia numerosa que asiste á presenciar los emocionantes encuentros de los campeones.

Y este año, el torneo ofrece un interés mayor al que ofrecieron los anteriores campeonatos. Los luchadores que se disputan el triunfo son todos de fuerzas formidables y tienen equivalencias semejantes en el ring.

Sería muy difícil vaticinar los nombres de los tres primeros triunfadores, pues son varios los campeones que sostienen bizarramente los primeros puestos.

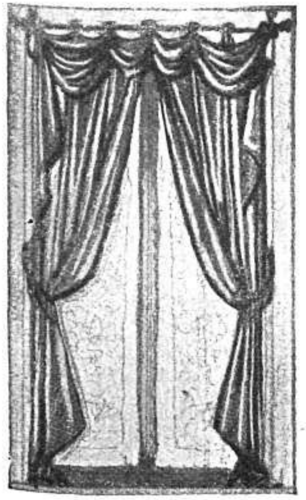
Los encuentros entre Raoul de Rouen y Aimable de la Calmette, los dos simpáticos campeones franceses, produjeron un gran entusiasmo en el público, que los aplaudió ruidosamente por la valentía que demostraron y por la corrección de sus escuelas.

Aimable, en el segundo encuentro con Raoul, lo venció á los 19 minutos 23 segundos de lucha, por medio de un golpe de cintura de adelante, que apoyó con una doble toma de brazos.

En la presente página ofrecemos á nuestros lectores el retrato del campeón senegalés Dierry, famoso en los rings de Europa y Australia.

Dierry es un luchador que ataca á su adversario con franqueza y que revela mucha firmeza en sus golpes, realmente temibles.

Alfombras - J. GRECIET & Co. - Cortinados



CORTINADO con florentín fino y galería de bronce, colocado, en. $ 70

VEAN NUESTRO SURTIDO en juegos de sala de todas clases.

LIQUIDAMOS
TODO NUESTRO
STOCK de ALFOMBRAS
RECIEN RECIBIDAS

VEAN NUESTROS PRECIOS

APROVECHEN

J. GRECIET & Co. SUIPACHA 245

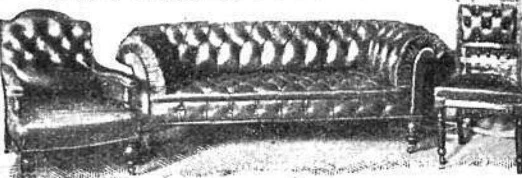


DOSEL con género fino, corona dorada y bandeau bordado, colocado, en. . . . . $ 90

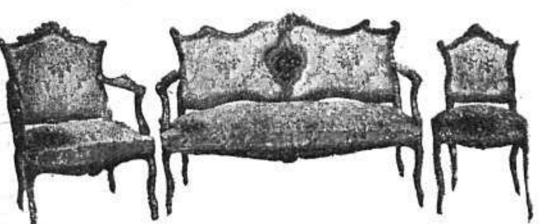
JUEGO DE SALA, género fino, 9 piezas: 1 sofá, 2 sillones, 6 sillas, en. . . . . $ 220



JUEGO ALMOHADÓN, de 5 piezas: 1 sofá, 2 sillones y 2 sillas, en. . . . . $ 140



JUEGO DE CUERO, 3 piezas: 1 sofá, 2 sillones, en. . . . . $ 120



JUEGO DE SALA, género fino, 7 piezas: 1 sofá, 2 sillones y 4 sillas, en . . . . $ 220

HULES PARA PISO

á 2.70 el m², colocado

CAMINOS DE HULE y de ALFOMBRAS de todos PRECIOS

CARPETA DE ALFOMBRAS de una pieza, de tripe cortado, TODA LANA.

Medidas	*Precios*
2.00 x 2.85	$ **39.—**
2.40 x 3.30	„ **55.—**
2.80 x 3.80	„ **75.—**
3.50 x 4.50	„ **115.—**
4.00 x 5.00	„ **145.—**

CORTINADOS

DOSELES

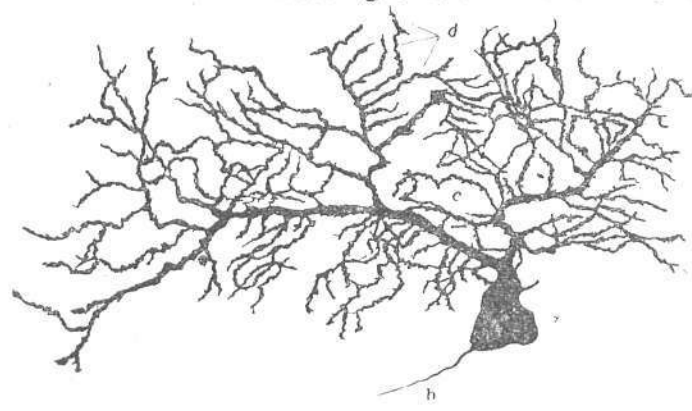
COLCHAS

hacemos cualquier modelo y á gusto de los señores clientes. Tenemos un variado surtido de telas para su elección.

PIDAN CATÁLOGOS

245, SUIPACHA 245 - BUENOS AIRES

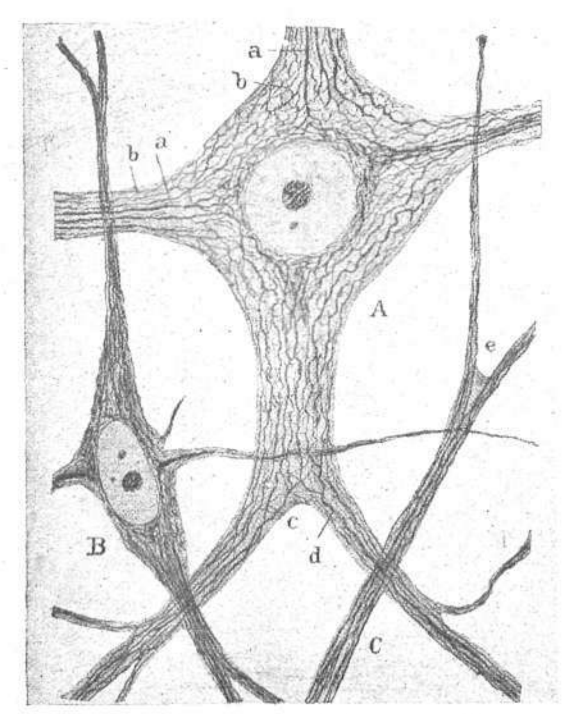
Bibliografía. — Obra Histológica Argentina



. Célula de Purkinge del cerebelo, mostrando su rica arborización

El conocido escritor Miguel de Toro y Gómez cuenta que, hablando él en París hace algunos años con un personaje político español, salió la conversación sobre las glorias de España, á que rinden pleito homenaje hasta los mismo extranjeros. Habiendo el señor Toro y Gómez citado el nombre del gran histólogo Ramón y Cajal, le respondió su acompañante con la mayor desenvoltura: — "¡Ah! sí, le conozco; es una buena persona. Siendo yo director de beneficencia y sanidad, le di una comisión para establecer un cordón sanitario." Hay que advertir que dicho personaje político llegó á ministro antes de que España hiciese pública y oficialmente justicia al ilustre sabio, gloria de la ciencia española.

"Cosas de España", se ha dicho multitud de veces; pero en ninguna ocasión tiene más adecuada aplicación que en la presente. Cientificamente hablando, Ramón y Cajal fué conocido en el extranjero antes que en su propia tierra. Al regresar á la patria, después de una excursión en la que fué admirado por hombres de reconocido talento, ya su nombre figuraba, bien merecidamente, entre los que más se distinguian por aquella época. Después acá, sus constantes investigaciones cientificas, sus cátedras y sus obras han merecido y merecen el mayor elogio de propios y extraños. Sus enseñanzas se han difundido provechosamente por todas partes y sus alumnos cuéntanse también en buen número. Entre los que han figurado como internos en el laboratorio de su dirección, contamos un profesor argentino, doctor Nicolás Roveda, quien acaba de publicar una obra titulada "Histologia del sistema nervioso y técnica de su preparación".



De Cajal. — Retículo neuro-fibrilar de las células nerviosas

El doctor Roveda, actual profesor interino de histologia en la universidad de La Plata, adquirió gran práctica en el laboratorio dirigido por el profesor Cajal, quien otorgó el siguiente certificado:

"Laboratorio de invetigaciones biológicas. S. Ramón y Cajal, profesor de histología y anatomía patológica de la universidad de Madrid, certifico: que don Nicolás Roveda ha trabajado asidua y provechosamente durante cinco meses en el laboratorio de la facultad de medicina, habiendo cultivado con éxito los diversos métodos de investigación actualmente empleados para el estudio del sistema nervioso y comenzado algunas interesantes investigaciones histológicas y para que conste, expido la presete certificación á petición del interesado, en Madrid, 1.° de febrero de 1908. — Firma: *S. Ramón y Cajal.*"

Y Camilo Golgi, el siguiente título y certificado:

Título. — "Regia Universitá di Pavía. Istituto di Istologia. Il rettore comm. Camillo Golgi, senatore del regno, su proposta del direttore dell'Istituto di Istologia di questa regia universitá, prof. C. Golgi, ordinario di patologia generale ed istologia, nomina il signor dottore Nicolas Roveda, assistente ordinario dell'istituto stesso per l'anno scolastico 1906-907. — Il rettore: *C. Golgi.* — Dalla R. Universitá di Pavia, li 1.° novembre 1906."



Corpúsculos de Herbst

Certificado. — "Pavía 1.° giugno 1907. — Il dottor Nicolás Roveda, di Dolores (Republica Argentina), nel giugno dello scorso anno é stato ammeso nel l'Istituto di Patologia Generale ed Istologia da me diretto come assistente ordinario ed in tale qualitá per un intero ano ha frequetato co grade assiduitá e diligenza il laboratorio, occupandosi di ricerche di istologia normale e patologica del sistema nervoso. Piuttosto che dedicarsi allo studio di una questione particolare, il dottor Roveda ha preferito indirizzare la sua attivitá allo scopo di acquistare un largo corredo di conoscenze pratiche sulla struttura del sistema nervoso dei varii animali, in diverse condizioni psicológiche e patologiche, rendendosi in pari tempo padrone dei metodi tecnici di indagare, atti a mettere in evidenza le piú minute particolaritá di struttura, etc. — *Prof. Camillo Golgi.*"

En cuanto á las condiciones materiales de la edición, la casa Cabaut y Cía. de esta ciudad, ha realizado un esfuerzo digno de encomio. Ninguna obra de las publicadas en Europa sobre histología contiene tan hermosas ilustraciones como la del doctor Roveda. La iniciativa de los referidos editores es tanto más meritoria cuanto esta clase de publicaciones tienen un público muy restringido, por no haberse desarrollado aun en el grado que fuera de desear, la afición á este interesante estudio.

PARA LA FAMILIA

Hay quien predice que las polleras altas de corselete y los talles cortos no se sostendrán mucho tiempo; se asegura que algunas modistas ó maestras en el arte de la moda están preparando modelos los cuales son el renacimiento de los rodetes y de los talles largos ó sea las modas que tanta preponderancia alcanzaron en el siglo XVIII. Es difícil poder predecir la suerte que tendrá tal tentativa; pero no cabe la menor duda que tarde ó temprano los trajes de Directorio caerán en desuso, pues una moda, sea cual fuere no puede ser de ninguna manera duradera, y la actual, con ligeras modificaciones hace dos años que se sostiene en auge. ¿Está en su apogeo ó en su declive?... Este problema no se resolverá sino después que se hayan visto los primeros modelos de la temporada. Sin embargo, puede asegurarse que por sobresalientes que sean las nuevas creaciones, no producirán un cambio radical. A nuestro parecer será más bien una evolución que una revolución. De todas maneras los "paniers" de que se habla ó sean las polleras que se anuncian como nuevas, dado el caso que sean adoptadas, no se parecerán casi á las de hace dos siglos. Figuraos en los tranvías, coches de plaza y hasta en las calles llenas de movimiento, donde cada cual corre á sus negocios y que sin apercibirse, empuja á sus vecinos, ¿cómo serían posibles los "paniers"?... Esto sólo puede hacer comprender á los que intentan la imposición de dicha moda, que nuestras costumbres han sufrido una transformación tan intensa en dos siglos que todo lo que sean atavios voluminosos ó engorrosos no tienen razón de ser y por consiguiente no pueden tener un éxito franco y decidido.



Ultima creación.—Espléndido traje para teatro, confeccionado en ottoman de seda ó crepp de Chine, bolero y quilla de galón de seda, adornado de fleco alrededor de la pollera y bolero, manga y guinpe de tul Alançon. Este traje puede confeccionarse con ó sin pechera, enteramente forrado en liberty

Los trajes de la época Luis XV, serán bien aceptados solamente para soirée, pues no tienen realce ninguno para ser adoptados para otras ocasiones.

Ilustramos la presente página con un espléndido modelo de última creación; especial para teatro, confeccionado de ottoman de seda ó "crêpe de Chine" muy flexible, bolero y ángulo griego de galón de seda adornado con fleco, mangas y peto de "tul d'Alançon". El peto puede hacerse movible al objeto de poder usarlo "decolleté".

La casa Gath y Chaves, creadora de dicho modelo, ha organizado la sección especial de trajes de "grande tenue" á la altura de las tan afamadas casas de París.

Hoy es pues muy fácil vestir con elegancia y distinción, sin correr los riesgos que indudablemente se incurre al encargar trajes en Europa.

Celeridad, buen gusto y economía son condiciones que tienen muy en cuenta las señoras y todas saben que en la mencionada casa Gath y Chaves se consiguen todas las referidas condiciones así como todas las garantías.



Liliputienses en París



La llegada de los enanos á la estación del Norte

Hace pocas semanas hizo en París su entrada una troupe de extraordinarios viajeros que parecían provenir del país de Liliput. Se componía de un centenar de enanos y de enanas, de razas y de nacionalidades diferentes, y reunidos por un "barnum" para una exhibición sensacional.

En medio de las exclamaciones de la multitud que los rodeaba y seguía, fueron conducidos al Jardín de Aclimatación, lugar de su residencia mientras dure su estadía en París.

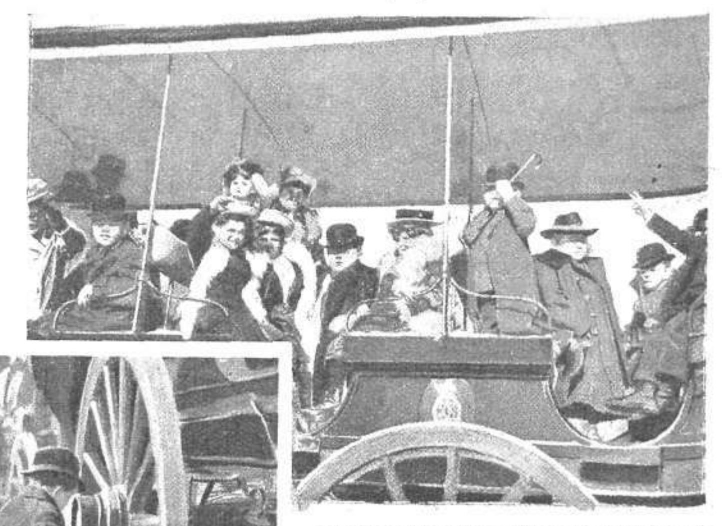
El espectáculo que ofrecen es sin duda alguna de lo más curioso que puede imaginarse. En algunos de esos individuos la estatura alcanza un grado de exigüidad casi inverosímil, como puede observarse por algunas de las fotografías que reproducimos.

Estos pigmeos son, además, notables por la diversidad de sus tipos y su número permite una pintoresca y divertida "mise en scène". Los caballeros tienen todo el aire de perfectos "gentlemen" y las damas se presentan con todos los detalles de la coquetería y todas las formas del lujo á la moda á los que les da derecho incuestionable su sexo.

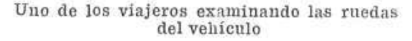
Hay saludos ceremoniosos, bailes, flirts y paseos en coches minúsculos dirigidos por cocheros liliputienses.

Y todo este pequeño mundo habla en idioma de todos los países, llegando á dar la ilusión de una estación termal poblada por una sociedad cosmopolita en miniatura. El empresario que tuvo la magnífica idea de exhibir tan curiosa "colección", está de más decir, después de lo que hemos dicho, que ha realizado un verdadero negocio. En París, donde apenas se consigue con nada mantener vivo el interés del público más allá de una semana, la exótica troupe liliputiense continúa, aun hoy, atrayendo al Jardín de Aclimatación una enorme concurrencia.

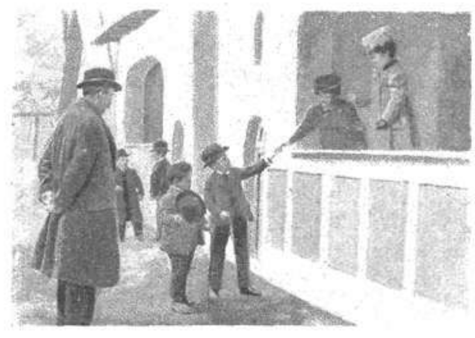
La mayor parte de los enanos que forman la curiosa troupe habla el francés, y esto da lugar á que entre los concurrentes al jardín, sobre todo si son niños, y los pigmeos se entablen divertidos diálogos.



Desde lo alto del ómnibus, los liliputienses saludan á París



Uno de los viajeros examinando las ruedas del vehículo



Una calle de la aldea edificada para los enanos



El encuentro de un bebé con un enano

NIÑAS ELEGANTES



VESTIDO de sarga azul marino, saco con cuello marinero, pechera de franela crema bordada

Años	7-8	9-10	11-12
$	20	22	24

Nuestro nuevo **GRAN CATALOGO** de Otoño é Invierno, se remite gratis y franco de porte á quien lo solicite tanto en la Capital como en el interior y exterior de la República.

Todos los artículos que presentamos para la temporada de Otoño é Invierno, son las últimas novedades adquiridas por nuestra casa en los centros de la moda europea.

VESTIDOS

TRAJE CONFECCIONADO con rico género de lana, muy bien adornado, canesú y mangas de tul, faja de seda, *completamente forrado en seda.*

Años	2-3	4-5	6-7	8-10	12-13	14
$	45—	48.—	52.—	56.—	60.—	65.—

TRAJE confeccionado en paño, modelo de gran moda, cuello adornado con soutache, botones del mismo.

Años	12-13-14	15-16
$	40—	45.—

VESTIDO confeccionado en *género* de lana *fantasía*, adornos de *terciopelo*, fondo en frou-frou.

Años	2-3	4-5	6-7	8-9	10-11-12	13-14
$	22.—	24—	26.—	28.—	30.—	33.—

TAPADOS

PALETO de rico paño, colores de gran moda, completamente forrado, cuello y puños de *terciopelo*, botones de nácar fantasía.

Años	4	5	6	8	10	12
$	17.—	19—	21.—	23.—	25.—	27.—

PALETO muy elegante, confeccionado en paño terciopelo, adornado de trencillas de seda, *botones fantasía, forrado en satin.*

Años	2	3	4	5	6	8	10	12
$	11.—	12—	13.—	15.—	17.—	19.—	21.—	23.—

LINDO PALETO de paño, artículo muy abrigado, completamente forrado, adornado *con trencilla, soutache de seda, surtido de colores y negro.*

Años	2	3	4	5	6	8	10	12
$	9.—	10—	11.—	12.—	13.—	15.—	17.—	19.—

LINDO PALETO de paño, gran cuello, adornado con aplicaciones de pasamanería, surtido de colores y negro.

Años	2	3	4	5	6	8	10	12
$	5.—	6—	7.—	8.—	9.—	10.—	11.—	12.—

TAPADO elegante de paño bien adornado, cuello y puños de terciopelo, surtido de colores y negro.

Años	2	3	4	5	6	8	10	12
$	7.—	8.—	9.—	10.—	11.—	12.—	13.—	14.—

SOMBREROS

SOMBRERO japonés, de fieltro, elegantemente adornado, surtido de colores, para niña de 5 á 12 años, á. . . . . $ **9.—**

SOMBRERO de fieltro, surtido de colores, bien adornado, con cinta *liberty*, para niña de 6 á 12 años, á. . . . . $ **9.50**

CAPOTA *Directorio, de fieltro, adornada con cinta pasada y grandes moños de liberty*, para niña de 1 á 8 años, á. . . . . $ **8.50**

SOMBRERO cloche, adornado con cinta liberty, surtido de colores, para niña de 6 á 12 años, á. $ **6.90**

CAPOTA Directorio, de fieltro, con un gran moño, delantera con fruta, surtido de colores, para niña de 2 á 8 años, á. . . . . $ **6.80**

GORRITA para bebé, confeccionada en gasa y seda, aplicación de encajes y lindos moños, á. . . . . $ **3.50**

BONETERIA

CAPA de pirenee de lana, á cuadros, revés escocés, capuchón forrado en seda, á. . . . . $ **4.20**

CAMISETA de crespón de lana, clase superior, blanca y rayada. Años 1 y 2, pesos 2.20; 4 y 6, $ 2.70; 8 y 10, $ 3.20; 12 y 14, $ 3.70; 16. $ **4.20**

VESTIDO de lana, tejido blanco y rosa, blanco y celeste. Años 1 á 4 ,, **4.50**

CAPA de pirenee, rayada, celeste, rosa y azul marino, á. . . . . . . $ **1.90**

ENAGUA en jersey rayada, sin corpiño. Años 8 y 10, $ 2.20; 12 y 14, pesos 2.60; 15. . . . . $ **3.50**

POLAINAS de lana, tejidas, color crema. Años 2, $ 0.60; 4, $ 0.80; 6, $ 1; 8, $ 1.20; 10 y 12. . . . . $ **1.40**

POLAINA de lana tejida, *clase superior, con botones de nácar.* Años 2, pesos 1.80; 4, $ 2.—; 6, $ 2 20; 8 y 10, $ 2.40; 12. . . . . . . $ **2.60**

SAQUITO de pirenee adornado, surtido de colores, con aplicaciones de pasamanería y botones de seda, varios modelos, á $ 2.80, 2.50, 2 y $ **1.80**

SAQUITO de pirinee ondulado, festoneado y con pasamanería, varios modelos, 6 meses á 1 año, $ 2.30 y 3, según medidas.

IMPORTANTE

Toda mercaderia que al recibirla no resulte del agrado del comprador, podrá ser devuelta para ser cambiada ó REEMBOLSAREMOS INTEGRO el valor pagado, más los gastos de flete originados.

Gath & Chaves

Sociedad Anónima

CASA MATRIZ Bmé. MITRE Y FLORIDA — **ANEXO** RIVADAVIA Y PERÚ — **BUENOS AIRES**

SUCURSALES - ROSARIO (Sta. Fe) - CORDOBA - BAHIA BLANCA - PARANA - LA PLATA - MENDOZA - MERCEDES (Buenos Aires)



LA FUERZA ALCOHÓLICA

DEL

XEREZ QUINA RUIZ

ES ABSOLUTAMENTE NATURAL

EN INVIERNO
PUEDE Y DEBE BEBERSE
PURO
SIN AGREGADO DE AGUA Ó SODA



EL OPORTO "ANCLA"

"DOM LUIZ"

LE EVITARÁ Á VD.
GASTOS DE FARMACIA

REEMPLAZA VENTAJOSAMENTE
á todos los específicos fortificantes
proporcionando
íntimo deleite al paladar.





LUIS DUFAUR : : 1275, VICTORIA, 1279 : : 1274, AV. DE MAYO, 1278 Buenos Aires.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTISTICO Y DE ACTUALIDADES

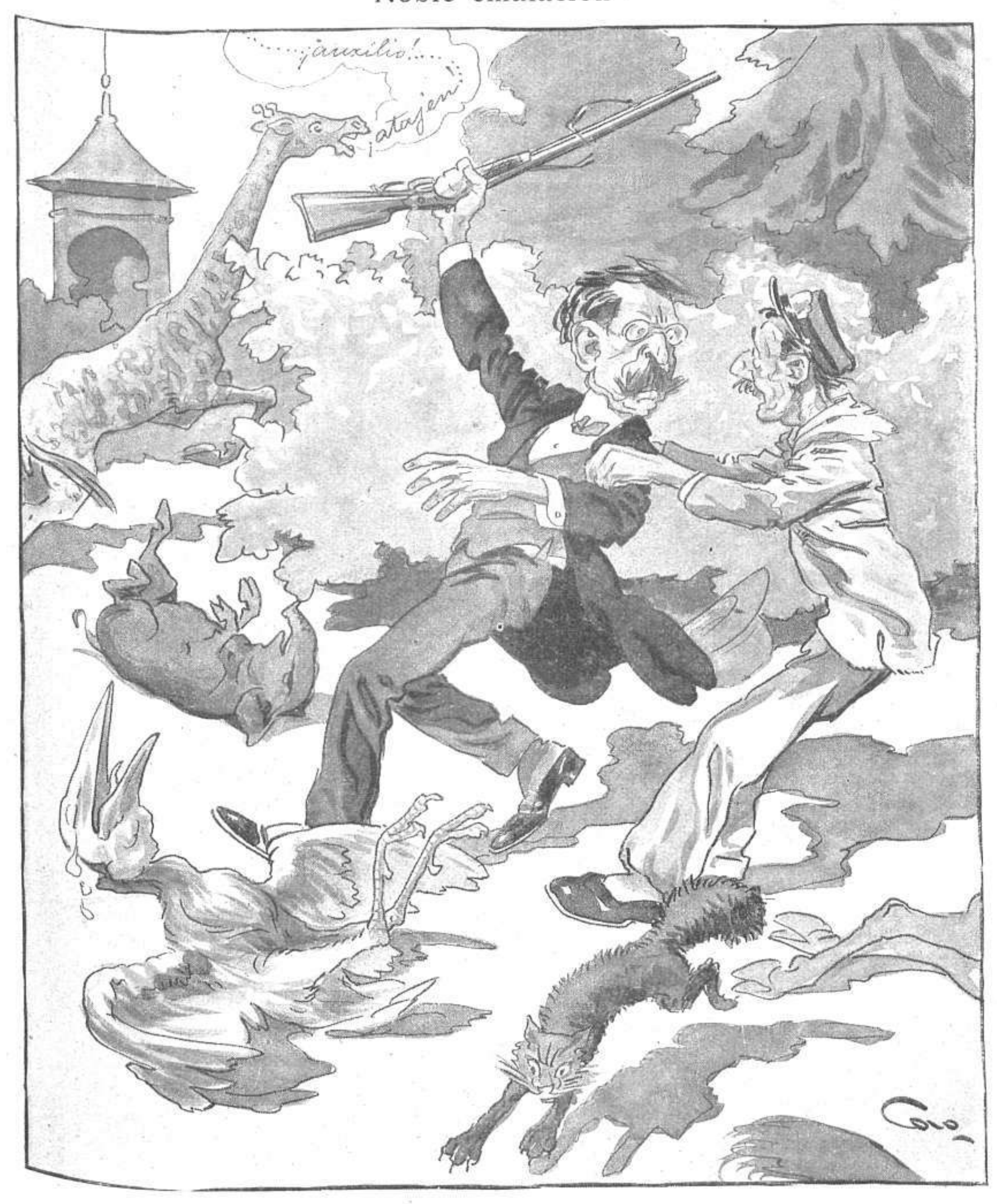
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO XII — BUENOS AIRES, 29 DE MAYO DE 1909 — N.° 556

Noble emulación



En el Jardín Zoológico

—¡Doctor! ¡Doctor! ¿Qué hace usté?
—¡Déjeme! ¡Yo no quiero que Roosevelt haga más que yo!

Dib. de Cao.



Deshilachada pieza,
bodrio imposible,
documento anodino,
producto enteco,
montón de incongruencias
incomprensible,
insustancial y chato
fútil y hueco;
exudación de un cráneo
delicuescente,
aluvión de arranciada
filosofía...
—Habla usted del mensaje
seguramente.
—Sí, pero eso es la prensa
quien lo decía.
—Y usted, que es de los diarios,
tendrá un criterio
igual ó parecido
por mil razones.
—Por una sola: como
cronista serio,
llevo el apunte á todas
las opiniones.
Pero es otra la cosa,
la cosa es esta:
mal ó bien ya don Pepe
salió del paso,
y bien puede tranquilo
dormir su siesta,
de elogios ó censuras
sin hacer caso.
—¿Cómo, entonces, se explica
que su alto ejemplo
ni energía, ni estímulo,
ni fuerza irradie,
y que de nuestras leyes
al sacro templo,
fuera de ciertos días,
no acuda nadie?
—¡Oh! la respuesta es obvia
como ninguna:
todo es cuestión de simple
compañerismo;
¿hay, si huelga el obrero,
razón alguna
para que el diputado
no haga lo mismo?
¿Quiere usted que los lleven
codo con codo?...
¿quiere que los conminen
con las galletas?...
¿no hay diferencia alguna,
después de todo,
entre votar pensiones
y cobrar dietas?
—Sí... como hay un recurso,
con todo y eso,
para los perezosos
y los ariscos.
—¿Cuál?
—Instalar fonógrafos
en el congreso,
forzando á los faltones
á hablar por discos.
—La idea no discuto
que es excelente...
pero ¡ay! que fallaría
por otro lado,
dando pie á que se viera
perpetuamente
solitario el recinto,
mustio y callado.
¿Es eso tolerable?
¿puede en conciencia
resignarse la masa
del pueblo entero
á vivir sin el flúido
de la elocuencia
de Láinez y Cernadas,
Guach y Piñero?
¡No! Mi idea se impone
y á todo trance.
—A ver, que estoy en ascuas,
se lo confieso.
—Pedirle de rodillas
á "monsieur France"
¡que dé sus conferencias
en el congreso!

Juan OSÉS.

Dib. de Zavattaro.

En honor de Juana de Arco



El «Cercle Français Saint Louis», después de la ceremonia efectuada en la catedral, el domingo último

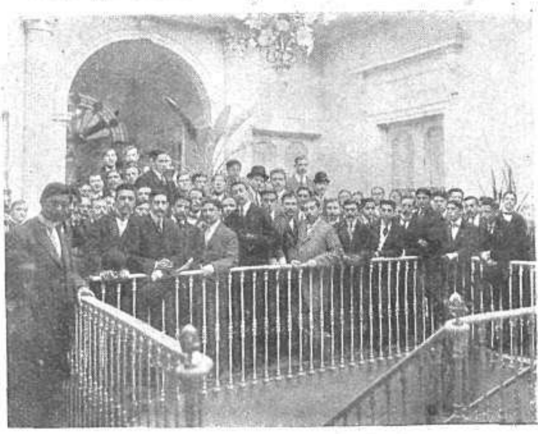
Durante la velada patriótica y musical celebrada por el «Cercle Français Saint Louis», en honor de Juana de Arco

El domingo tuvieron lugar varias fiestas religiosas y civiles en honor de la heroína francesa Juana de Arco, que acaba de ser beatificada por la Iglesia. En la catedral, monseñor Espinosa celebró una misa solemne, y el internuncio apostólico cantó un Tedéum. Por la noche el "Cercle Français S. Louis" llevó á cabo una velada patriótica que estuvo muy concurrida.

La conmemoración de Tuyuty.—La juventud y el Centenario



Durante el almuerzo de los jefes y oficiales de los regimientos 3.º y 4.º de infantería, efectuado el lunes en el cuartel del primer batallón del 3.º para conmemorar el aniversario de Tuyuty, y al que asistieron el ministro de guerra y una delegación del Centro Guerreros del Paraguay



Recepción de los delegados de las provincias por la comisión nacional de la juventud, el lunes próximo pasado

Enlaces



Señorita Rosa Jiménez



Señor Ergasto Saforcada



Señorita Adelaida Isabel Caraffa



Señor Carlos V. García Favre



Señorita María Luisa Mohr



Señor Victorino Fortunato Luna



Señorita María Adela Jonas



Señor Emilio Ibarra Herrera



Señorita Adela C. Abello



Señor Rogelio D'Ovidio



Señorita María Babuglia

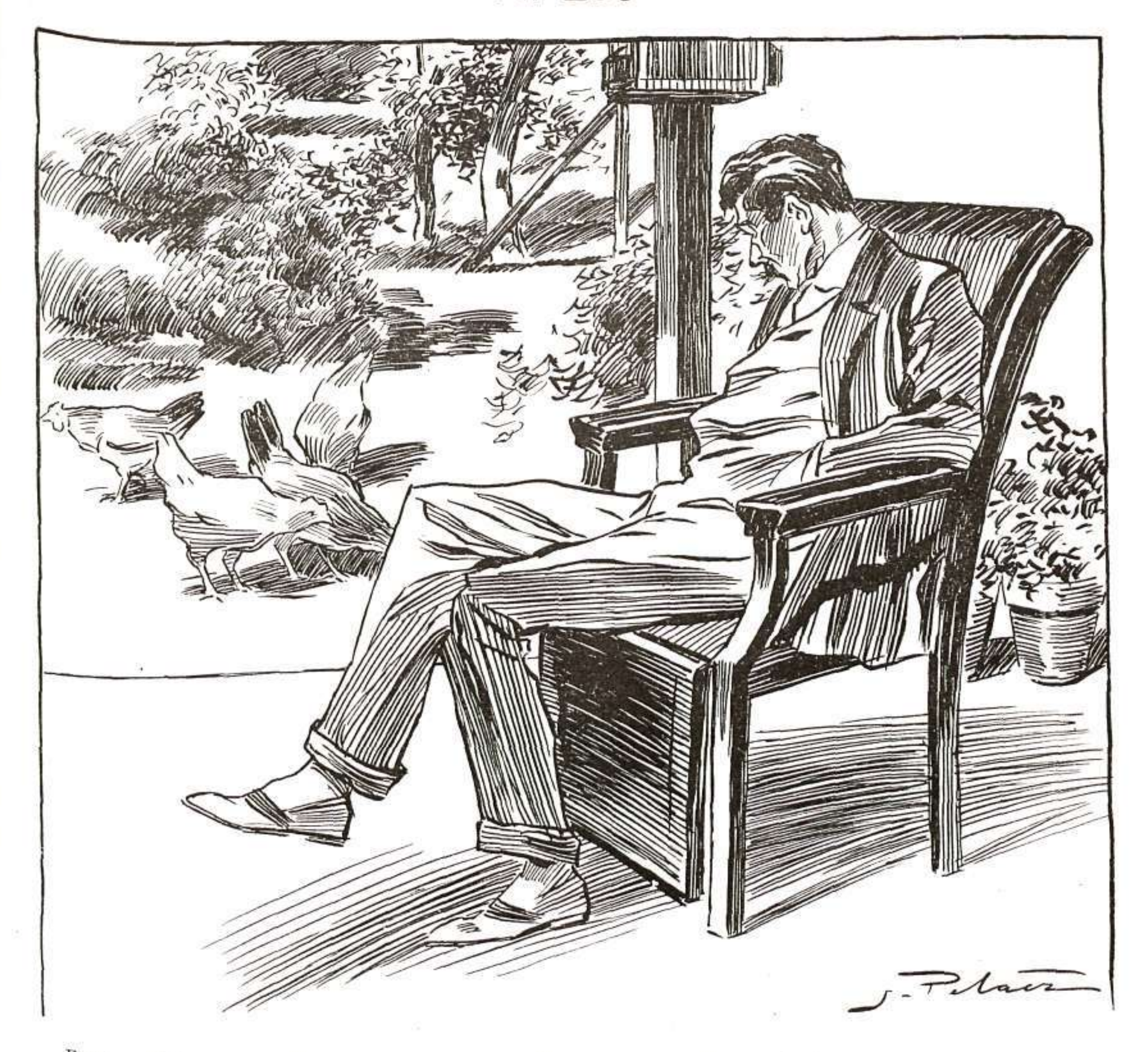


Señor Arturo Gavazzo



Enlace Merlo-Sáenz.—Los novios y un grupo de familias invitadas, después de la ceremonia nupcial

Mi Zoo



En el verdadero campo. Un retacito de naturaleza, lo suficiente para revelar la sabiduría y la bondad de Dios. Animalitos vulgares, pero en libertad. Yo también ando suelto. Es la hora de la siesta; arrastro mi butaca de enfermo al ancho corredor, al amparo de las madreselvas; me tiendo con delicia, y procuro no pensar en nada, lo que es muy saludable. Un centenar de gallinas picotean y escarba sin cesar la tierra: los gallos padecen la misma voracidad incoercible; olvidan su profesional arrogancia, y hunden el pico. *Esa gente no alza la cabeza* sino cuando bebe; entonces miran hacia arriba con expresión religiosa. Un tábano hambriento se me adapta á la piel; lo aplasto de una palmada, cae al suelo, y agonizante aún, se lo llevan las hormigas al tenebroso antro donde almacenan los víveres. Los elásticos lagartos, se fían de mi inmovilidad; densos, redondos, viscosos, avanzan en rápidas carreras, interrumpidas por largos momentos de espionaje petrificado. Parece á primera vista que toman el sol; lo que hacen es cazar moscas. Las detienen al vuelo con su lengua veloz como el rayo, y sobre ellas se cierra instantáneamente la caja de las chatas mandíbulas. Es triste, en pleno siglo XX, dominar los aires y perecer entre las fauces de un reptil fangoso, anacrónico, pariente extraviado de los difuntos saurios de la época jurásica. De pronto un zumbar agudo me llama la atención. En el muro, cuyo revoque se ha desprendido á trechos, dejando á la intemperie el barro lleno de grietas profundas, un moscón azul, cautivo de telarañas, se agita con desesperadas convulsiones. Los finísimos hilos grises, untados de una pérfida goma, le envuelven poco á poco, espesando su madeja infernal; y las pobres alas prisioneras vibran en un espacio cada vez *más* chico, *lanzando un gemido* cada vez más delgado y más débil. Y salen y se acercan y retroceden al cubil, acechando su presa, las patas negras y velludas del monstruo, los brazos de la muerte. Un minuto más, y la catástrofe se habrá consumado. Yo puedo salvar al insecto... ¿Mas quién soy yo para intervenir en este drama, para perturbar tal vez los planes de la Providencia? ¿Quién sabe los crímenes que el moscón tiene sobre su espíritu? Además, si nos dedicásemos á salvar moscones entelarañados ¿para qué servirían las telarañas, las arañas y quizá los moscones mismos? No alteremos el orden maravilloso del Universo. Pero ya cesó de oirse el gemido de las alas; la víctima sucumbió. Tarde hermosa y feliz... Los toros mugen *á lo lejos; mugen lúgubremente; rodean* el sitio en que carnearon á un compañero, y se lamentan sin comprender por qué, olfateando la sangre. En busca de la cena se acercan los mosquitos de la vanguardia; los que clavan la trompa y se hacen matar heroicamente mientras hartan su sed. Y el sol baja enrojeciendo el mundo. La transparencia de la atmósfera encanta mis ojos. ¡*Qué* bellas curvas describen en lo alto los halcones, persiguiendo á los murciélagos! Mi alma se impregna de un vago sentimentalismo; la magnificencia del crepúsculo excita mi literatura; el astro se acuesta «fatigado y ardiente», como dice Chateaubriand, y me enternezco con elegancia. Y he aquí que suenan unos pasos en el corredor. Es Panta, la cocinera, con el cadáver de un pollo en la mano. ¡Miserable cuello estrangulado, siniestras plumas todavía erizadas del espanto supremo! La buena mujer me contempla con ternura, y me pide órdenes.

—Sí... con arroz; no se le vaya á quemar. Me siento con un apetito excelente.

Rafael BARRETT.

Dib. de Peláez.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

ANATOLE FRANCE, por CAO



Gran ironista français,
parecido á Richelieu,
que va á hablar de Rabelais.
¡Mon Dieu!

La llegada del Hombre Civilizado



M. Anatole France contemplando la ciudad desde el «Amazón»

Yo soy el hombre que ha visto al Hombre Civilizado, y puedo decir *cómo* es.

Un indio cuyos ojos vieron la toldería de los hombres civilizados, porque estuvo cautivo en ella, me dijo que esa tribu vive más alla de la Gran Agua Dulce y de la Gran Agua Salada, tres veces siete días de camino en las canoas del diablo que llevan dentro un volcán. De tan lejos vino el Hombre Civilizado á ver los Grandes Toldos de la Pampa.

El Hombre Civilizado es uno de los ancianos de su tribu, y su nombre es Anatole France, pero también le llaman Guazú.

He cerrado siete veces los ojos en mi lecho desde que le vi. Llegó en una piragua muchas veces piragua, tan grande que ella sola no se podía mover. Dos piraguas más pequeñas, pero tan grandes como diez, tuvieron que ayudarla á venir hasta las orillas de piedra, la una tirando por delante y la otra empujando por detrás.

En mi compañía estaba el indio que fué cautivo de los hombres civilizados, y yo le dije:

—Te daré un hermoso taparrabos si me enseñas el Extranjero.

Y él me contestó:

—Yo te lo enseñaré, y tú me darás el taparrabos.

El cumplió su palabra, y yo no faltaré á mi promesa. Suyo será el taparrabos.

Subimos á la gran piragua y allí estaba el extranjero:

—Este es el Hombre Civilizado,—me dijo, indicándomelo con su arco. — Es él: estos son sus cabellos, más blancos que su rostro, y esta es su barba, más blanca que sus cabellos.

Primeramente no lo creí. Luego, el Hombre Civilizado, á quien los de su tribu llaman Guazú ¿era tan pequeño? Muy poco hombre es el Hombre Civilizado. ¿Por qué, pues, una parte de la tribu le temía como á Hualichu y la otra como á Tupá? Unos decían: «Pareceremos pequeños al Hombre Civilizado y él se reirá de la tribu y de los Grandes Toldos de la Pampa». Y decían los otros: «Mucho ha de llorar la tribu por su venida, y mucho se ha de alegrar cuando se vaya. Es Hualichu quien nos lo envía».

Mi amigo me dijo que allende todas las grandes aguas existen muchos hombres civilizados. ¿Por qué no vino otro? Hubiera sido mejor uno joven, grande y gordo. Este no sirve para comer.

Mis ojos le vieron, y lo que digo es verdad. No es bastante alto, ni tiene el pecho amplio, ni anchas las espaldas; con su brazo no podría tender el arco, ni con sus piernas perseguir á los guanacos, ni con su vista distinguir á doscientos pasos el blanco para su flecha. Si no es mejor su astucia, cualquiera podría derribar al Hombre Civilizado y clavar delante de su toldo una lanza con su cabellera. Es verdad que tiene buena nariz, pero el cacique Luro la tiene mejor.

Al enseñármelo mi amigo, me acerqué á él y le pregunté:

—¿Eres tú el Hombre Civilizado?

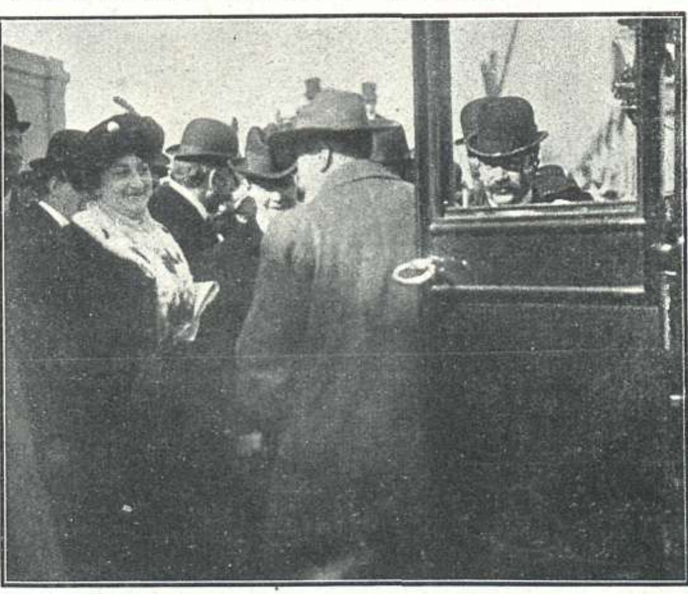
El dijo algunas palabras que mis oídos no comprendieron.

—El Hombre Civilizado no habla español,—me explicó mi amigo, aproximándose.

—¿Y tus labios son capaces de pronunciar las palabras de su lengua?



Con los esposos Moreno-Darago y un representante de CARAS Y CARETAS, en el desembarcadero de la dársena norte



Al subir á su automóvil para dirigirse á la casa del doctor Jaime Llavallol, puesta á su disposición por este caballero

—Mis labios son capaces de pronunciarlas, aunque con acento entrerriano.

—Pues bien, si á pesar del acento puedes servirme de lenguaraz, te daré otro taparrabos.

—Yo lo haré y tú me darás otro taparrabos. ¿Qué quieres que le pregunte?

—Dile que soy un indio periodista, y que vengo á hacerle una *interwiew*... ¿Cuál es su respuesta?

—El Hombre Civilizado responde: «Es un acto de salvajismo, pero no importa».

—Pregúntale si es cierto que le envía Hualichu para enseñarnos desvergüenzas.

—Contesta que no, que no dirá una sola desvergüenza.

—Dile que hace muy bien, porque los cinematógrafos



Con la señora Moreno-Darago, el doctor Pedro Luro, el señor Gregorio de Laferrère y demás miembros de la comisión, periodistas é invitados

tienen aquí la exclusiva, y pregúntale, además, qué pensará de ella cuando haya visto la Avenida de Mayo.

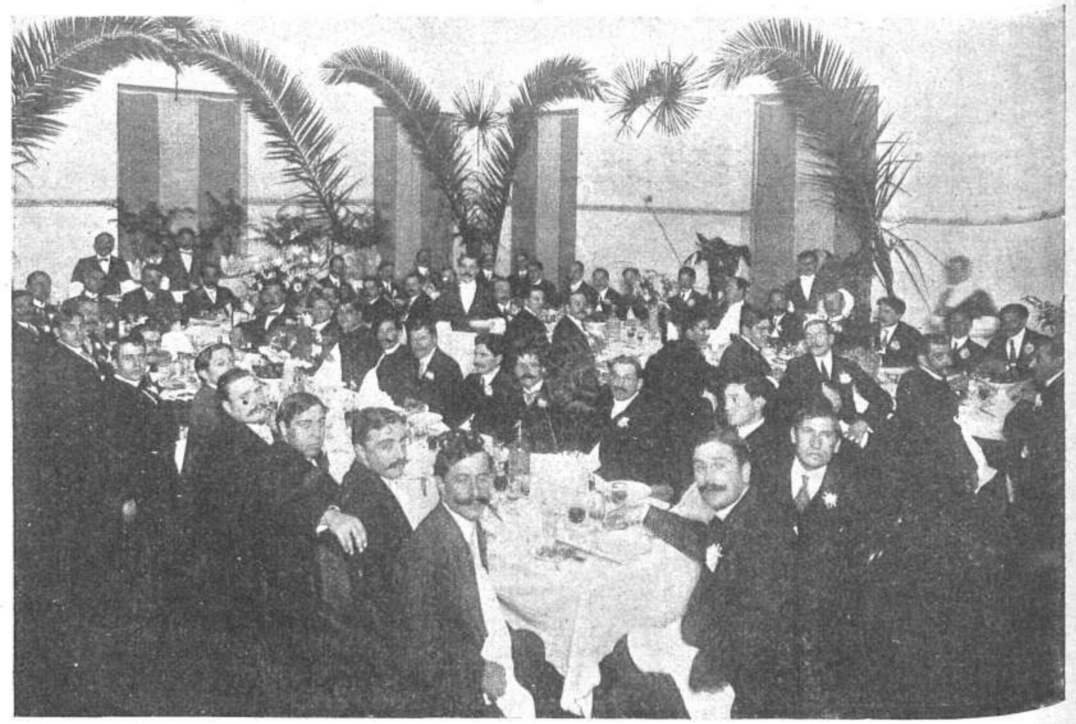
Esta era la parte culminante de la interwiew, pero no pude averiguar nada respecto de la futura opinión del Hombre Civilizado sobre la Avenida de Mayo. Le llamaron desde la orilla de piedra, y tuvo que irse. Nosotros le seguimos, y encontramos la orilla cubierta de indios que agitaban sus lanzas y sus arcos. Todos querían ver al Hombre Civilizado.

El cacique Luro estaba allí, y levantando la mano empezó á hablar. Hasta entonces yo había entendido siempre lo que don Pedro Luro hablaba, pero aquel día no lo entendí. Según me dijo mi amigo, le hablaba al Hombre Civilizado en su propia lengua, diciéndole que todos estábamos contentos de verle en los Grandes Toldos de la Pampa y que el ombú le prestaría agradable sombra. Después habló el Hombre Civilizado, y dijo que él también estaba contento de verse en los Grandes Toldos de la Pampa, y que le gustaba la sombra del ombú. Todos estaban contentos, menos yo. ¿Acaso tenía completa la interwiew?

—Amigo,—le dije al lenguaraz,—el Hombre Civilizado no declaró si le gustará poco ó mucho, cuando la vea, la Avenida de Mayo. Si bien se mira, te debo un taparrabos y medio solamente.

Marcos HUMO.

Banquete



Durante el banquete ofrecido en el hospital San Roque á los practicantes de dicho establecimiento que se graduaron este año en medicina

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Frases históricas



—«¡Viva mi patria aunque yo perezca!»



«Gobernar es poblar».



«Silencio y olvido».



«Paz y administración».



«Yo armé el brazo de ese valiente».



«Serás lo que debes ser y sino no serás nada».



«El pueblo quiere saber de lo que se trata».



«La victoria no da derechos».



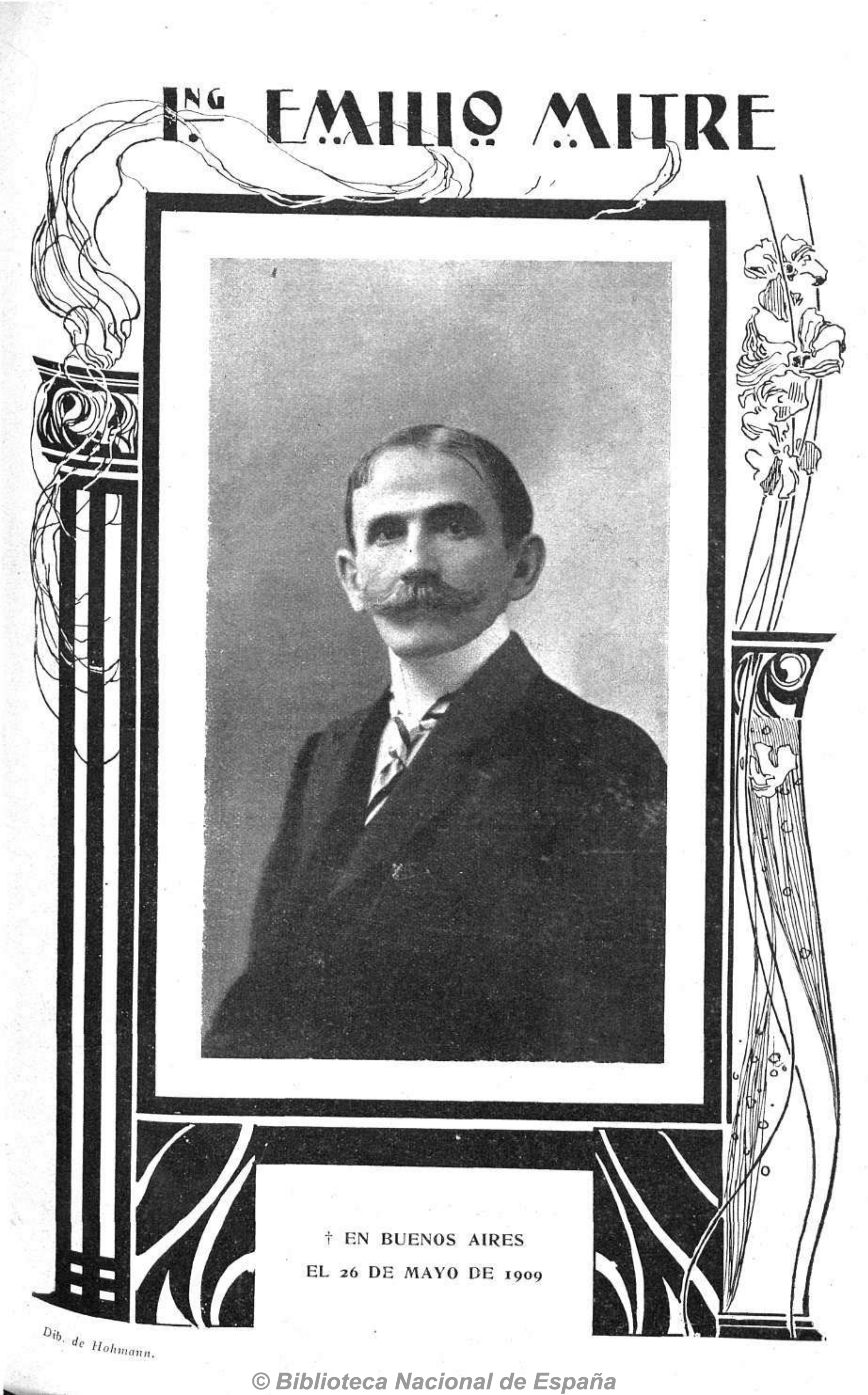
CLAMOR.

Dib. de Zavattaro.

Los festejos del 25 de Mayo

El presidente de la república saliendo de la Catedral, después del Tedéum

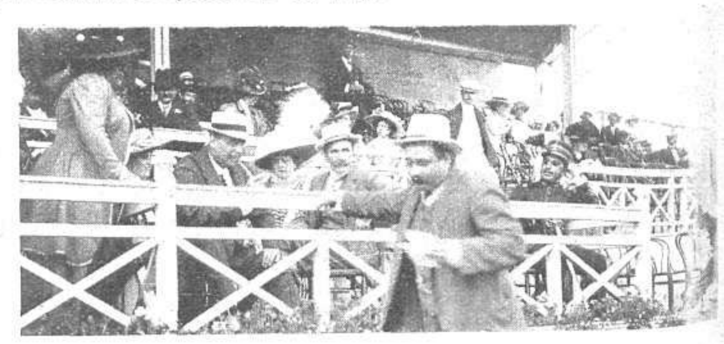
La comitiva oficial dirigiéndose á la casa de gobierno


Ing. EMILIO MITRE
† EN BUENOS AIRES
EL 26 DE MAYO DE 1909
Dib. de Hohmann.

En distintas épocas de su vida



En 1898, siendo vicepresidente de la cámara de diputados



En Mar del Plata



Jugando al golf



Despidiéndose de las familias que asistieron á los funerales en el aniversario de la muerte del general Mitre



En el comité republicano, al recibir las noticias del triunfo en las elecciones del 11 de marzo de 1906



El 25 de enero de 1908, al dirigirse al congreso



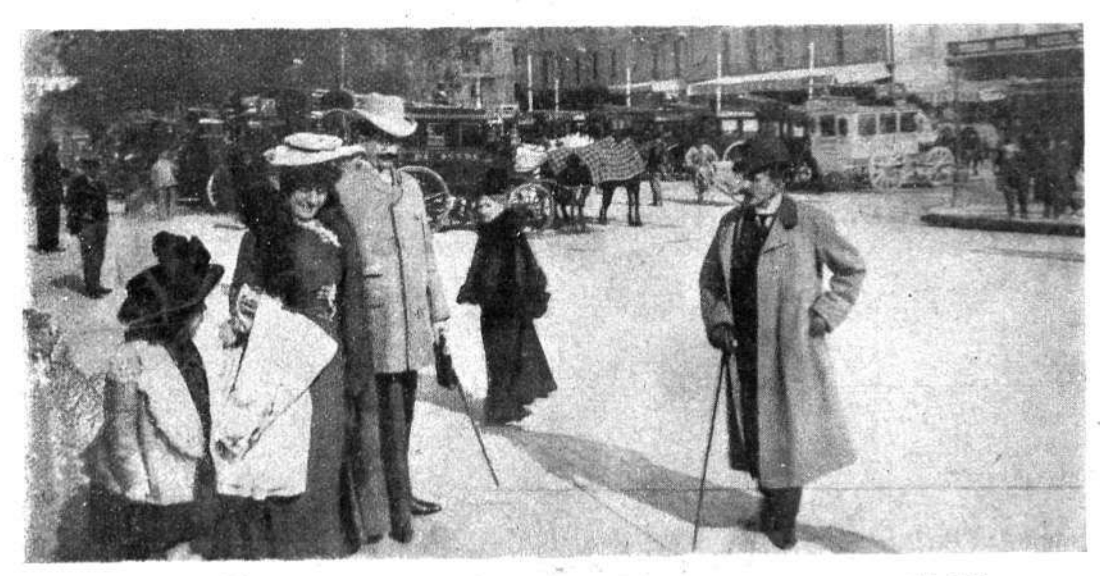
Con su esposa, en la Merced



Con los jóvenes correntinos que le hicieron objeto de una manifestación de simpatía el 21 de septiembre de 1907



En el Hipódromo Argentino



En las calles de París, en 1901

En la casa mortuoria.—Los primeros visitantes



Señor José L. Ocampo, presidente del Banco de la Nación



Señor Benigno Ocampo, secretario del Senado



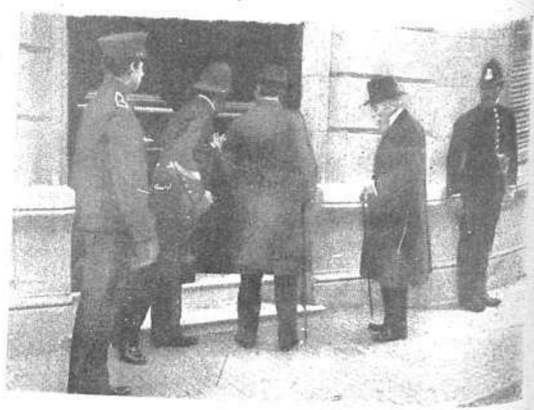
Doctor Justiniano Posse, director general de correos y telégrafos



Señores Saturnino Unzué y Santiago Luro



General don Rufino Ortega, jefe de la 1.ª región militar



Senador nacional doctor José Evaristo Uriburu



Doctor Marco M. Avellaneda, ministro del interior



Ingeniero Miguel Tedín



Doctor Emilio Frers, presidente de la Sociedad Rural Argentina

Cabeza yacente

Fot. de Caras y Caretas.

Colegio Nacional Oeste



Durante la velada patriótica en el teatro Argentino

En la Boca



Las columnas cívicas por las calles de la Boca

Escuela Industrial de la Nación



Durante el lunch servido después de la inauguración del edificio de la Escuela Industrial

Fot. de CARAS Y CARETAS.

San Luis.—La futura gobernación



Grupo de jóvenes que sostienen la candidatura para gobernador del doctor Rodríguez Saá y que le hicieron una manifestación pública



El candidato esperando la llegada de los manifestantes

Banquete



El senador nacional señor Mendoza, con un grupo de políticos de la Unión Provincial



En el Hotel del Recreo, al señor Francisco Domínguez (hijo)

Homenaje al héroe de Chancay

La juventud de San Luis organizó una manifestación pública para proclamar y sostener la candidatura á gobernador de la provincia del doctor Adolfo Rodríguez Saá en los comicios del 20 de junio próximo.

—El señor Francisco Domínguez (hijo), ex tesorero del Banco de la Nación, fué obsequiado con un banquete por sus numerosos amigos.

—Por iniciativa de los alumnos de la escuela regional se realizó una peregrinación patriótica al lugar donde descansan los restos del héroe de Chancay, coronel Pringles. El acto se llevó á cabo el 17 del actual, fecha del aniversario de la muerte del esclarecido militar.



Concurrencia que asistió á la tumba del coronel Pringles, el día del aniversario de su muerte



Durante los discursos

La canción "¡Viva la patria!" y el himno de Espartero



Carátula de la canción «¡Viva la patria!», letra de Rafael Obligado y «armonizada» por Leopoldo Corretjer, que fué excomulgada por el ministro de la guerra por ser copia del himno de Espartero

Todos aquellos que hayan pensado en la incultura musical del ministro de la guerra y del presidente del consejo nacional de educación, se habrán convencido de que pensaban un error, ante la discusión sostenida por ambos funcionarios á propósito de la canción ó marcha escolar "¡Viva la patria!" y el himno de Espartero.

El doctor Ramos Mejía editó y compró para la repartición á su cargo la marcha citada, cuyo autor es el señor Leopoldo Corretjer, ó cuando menos esa firma patentizaba la canción.

Pero resulta que al correr del tiempo, después de haberse cantado la marcha por todos los niños de las escuelas primarias de la capital y de haber sido tocada por diversas bandas del ejército, el general Aguirre, asesorado por el maestro Berutti, se yergue iracundo y fulmina á "¡Viva la patria!" con una tremebunda excomunión.

El doctor Ramos Mejía, de retruque le dirige un memorial para advertirle el "abolengo" de dicha canción, sus virtudes cívicas y sus originalidades, todo esto añadido de consideraciones de historia trascendental.

El general Aguirre insiste y le responde en seguida también con juicios profundos de historia y le afirma que el "abolengo" de esa canción es "luctuoso, fraticida y motinero".

Así, después de haber sido tan mal tratado el pobre "abolengo", resulta que "¡Viva la patria!" es una simple copia del himno de Espartero, á la cual se le puso de letra una poesía de don Rafael Obligado.

Lo curioso del caso es que el autor de toda esta cuestión y el descubridor del plagio ha sido un humilde panadero. ¡Sí, señores, un humilde panadero!

Unos compases de «¡Viva la patria!»



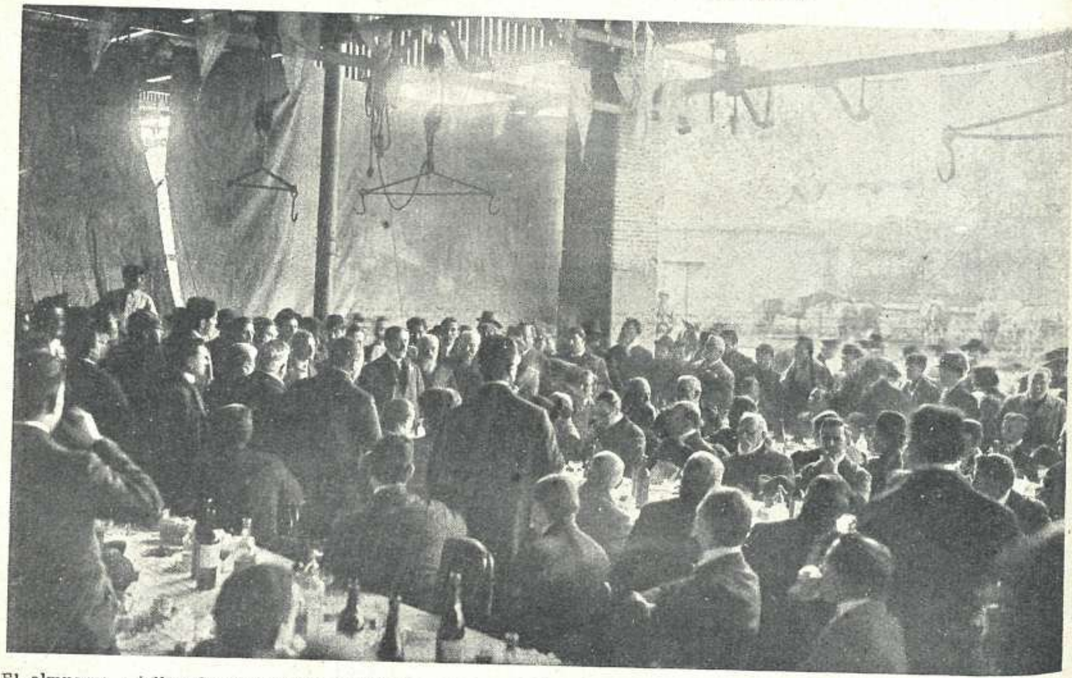
El himno de Espartero

Advirtiendo el maestro Berutti que "¡Viva la patria!" era música netamente española y escrita como se escribían las marchas hace cuarenta años, llamó un día á su panadero, hombre español, y le tocó en el piano la marcha. Al oirla, el panadero le dijo:

—Ese es el himno de Espartero,—y empezó á cantarle entusiasmado algunas estrofas del himno.

Conseguido un ejemplar del himno citado, se comprobó que "¡Viva la patria!" es una simple copia.

Demostración al Jefe de Policía



El almuerzo criollo ofrecido en los mataderos al coronel Falcón, por el gremio de los abastecedores, como demostración de simpatía por su actitud en la pasada huelga.—Durante el discurso del obsequiado

Homenaje á Juan M. Gutiérrez



Fiesta de homenaje á Juan M. Gutiérrez, celebrada el sábado por la escuela número 5 del consejo escolar 4.º. — Durante el lunch



Concurrencia en las tribunas

Inauguración del field del Banco de la Nación

Un partido entre Alumni y Newell's Old Boys inauguró el domingo la nueva cancha de Colegiales, destinada al Club Atlético Banco de la Nación y al citado Alumni. El score obtenido fué de dos goals para éste contra ninguno de su adversario.

Considérase que el field de Colegiales es el mejor que poseemos. Es verdaderamente una instalación completa.



Era ciertamente una ambiciosilla la pequeña Lily. No le bastaba ser bonita. Quería tener los ojos más lindos del mundo.

—Pero los más lindos de todos los más lindos, mi señora buena. Yo los pagaré, aunque sean muy caros. Mi mamá me dejó, al morir, una colección de piedras preciosas.

Tal decía Lily una tarde á la señora Elisa, en el consultorio de artes mágicas con que dicha elegante bruja escandalizaba á las damas de la ciudad, sin perjuicio de cobrarles, en la reserva del mismo escándalo, bien subidas consultas.

La señora Elisa sonrió con penetración terrible.

—Solamente el hada *Cristalina* posee el secreto de los más lindos ojos.

—¿Y dónde vive el hada Cristalina?

—¿Dónde ha de ser, mi bella señorita, sino en el Imperio de Cristal?

—¿Y por dónde se va al Imperio de Cristal, mi señora buena?

—*Para ir al Imperio de Cristal, es necesario tomar* el camino del Arco Iris.

¡El camino del Arco Iris! Lily se acostó desolada aquella noche.

Pero la mañana siguiente, fué magnífica. Una mañana, fresca de nubes oscuras, en cuyo seno roncaba de cuando en cuando un manso trueno.

Sobre el follaje delicioso notábase las huellas de un chubasco reciente. Lily decidió, como en una composición de colegiala, pasear por el campo.

Anduvo así, como mecida por una dicha ligera, sobre el césped limitado, que tenía una soledad de campaña extensa; cuando de pronto, entre vapores cándidos, vió levantarse de un matorral la gigantesca base del arco iris.

Y con una tentación absurda, en cuya imposibilidad no reparó, puso decidida un pie sobre la base deslumbradora.

Parecióle que algo ascendente y perentorio arrastraba sus propios pasos. Una cosa semejante al «tapis roulant» de una gran tienda parisiense. Y á poco se vió lejos de la tierra, que se quedaba abajo con sus árboles chiquitos, sus casas como dados. Un paso todavía, y estuvo ya en el ápice del arco iris.

Allá relumbraba, oh maravilla, relumbraba efectivamente el Imperio de Cristal.

Bosques de amatista, palacios enteros de diamante, monumentos tallados como garrafas gigantescas, inagotables caprichos venecianos; pero todo variable de color y de forma, en una instantaneidad de vertiginoso cinematógrafo. Cadenas de caireles descendían hasta la tierra, multiplicando en un estremecimiento musical pequeños sones hidráulicos. Lily había leído, como es justo, las aventuras de Aladino.

Claro es que el hada no podía dejar de presentarse.

Hízolo así, en efecto, portando en un azafate de corindón las joyas que Lily buscaba: los ojos únicos de los sonetos.

Traía zafiros, turquesas angelicales, topacios dorados como el te, esmeraldas orgullosas, diamantes...

Lily eligió de estos últimos. Era quizás demasiado «dernier cri», pero de una audacia magnífica. Todo un tema de madrigal: *La Princesita de los Ojos Adamantinos*.

Y previo un beso al hada Cristalina, Lily se colocó los ojos de diamante—¡cómo es todo de fácil cuando intervienen las hadas!—cogió uno de los caireles, deslizóse—clin, clin, clin... clirinlín...— hacia la tierra.

Pero cuando se vió de nuevo en la alcoba, un «tormento sombrío» de canción romántica fué oscureciéndole el corazón.

¿Cómo no se había llevado también los otros ojos? Los otros, que sin duda eran los mejores. Los de topacio, los de zafiro. Porque, á la verdad: ¿quién iba á enamorarse jamás de unos ojos de diamante?

—*¡Ah, eso sí que no!*—dijo Lily, dispuesta acto continuo á reemprender el camino del arco iris.

Mas, con el primer paso, he aquí que estando en su alcoba, fué como si acabase de llegar á ella.

Por la ventana abierta sobre el jardín, columbrábase en una nube altísima, un trozo de arco iris.

Algunas gotas de lluvia que alcanzaban hasta el lecho, eran las últimas partículas en que se desvanecía el Imperio de Cristal.

Y sobre la almohada—¡oh dolor de los dolores irremediables!—acababan de insumirse derretidos en gotas de agua ó en lágrimas de Lily, que esto nunca se ha sabido bien, los ojos, los únicos ojos, las joyas sin precio y sin par: los ojos del hada Cristalina.

Leopoldo **LUGONES.**

Dib. de Friedrich.



los que ignoraban que no debían sorprenderse. El potrillo del stud Tramoya, que contaba con una opinión abrumadora para el público, no figuró en el marcador, sin que su *jockey* ni el propietario de la agencia clandestina de apuestas, establecida en las afueras de la capital, se explicaran la causa. Aquel partió en la misma tarde para Mar del Plata, donde pasará una breve temporada de hilaridad, y el segundo piensa ofrecer el martes próximo una fiesta á sus relaciones, festejando el tercer aniversario de su fuga de presidio.

Interrogados los veedores sobre si habían visto algo durante el desarrollo de la prueba, manifestaron que, mientras se corrió la carrera no vieron en el cielo nada anormal.

Se realizó ayer en el hipódromo del norte la tercera reunión de la temporada fatal, y sin duda por ser día de trabajo se vió el circo de carreras repleto de concurrencia, ávida de presenciar el descuento del diez por ciento en el valor de las apuestas. La circunstancia de haber sido el día anterior de pago para la administración, daba tono al programa, y esto explica el entusiasmo con que el público sufragó por los pensionistas de la institución, como lo muestra el hecho de que luego de corrida la última prueba, la mayor parte de los aficionados se retiró á pie á sus domicilios, exteriorizando así su deportiva falta de níquel para transportarse en tranvía, aun haciendo uso de los coches reservados para obreros y *sportmen* que hayan jugado con datos.

Damos á continuación los resultados generales.

En casi todas las oficinas consiguió realizarse el vacío perfecto, y sólo en aquellas en que algunos empleados no pudieron trasladarse á sus puestos de la tribuna popular, por hallarse atacados de la enfermedad del sueño, se percibieron los ronquidos habituales antes y después de la hora del te. Recibieron los jefes de las diversas reparticiones tres mil partes de enfermo del personal á sus órdenes, dos mil de medio muerto, y se despacharon con destino al hipódromo veintiseis ordenanzas encargados de redoblonas. En el colegio nacional fué hallado un ejemplar de la composición de Becquer «Qué solos se quedan los profesores».

Donde se notó, sin que se sepa el motivo, alguna animación, fué en las antesalas del senado. Formáronse corrillos, en los que se discutió la superioridad de algunos gobernadores de provincia sobre los hijos de Neápolis para correr en pista fangosa, y más tarde se aprobó una moción del senador Timbero para no dejar escapar el tren de las tres y cuarto con parada frente al *paddock*. En la cámara de diputados no pudo lograrse *quorum*, debido á que la campanilla del presidente no se oye desde el hipódromo.

La primera carrera, reservada para productos que hubieran almorzado á la disparada, ofreció un final interesante. Cuatro clasificadores del correo que se habían jugado el dinero destinado á la adquisición de lacre, sufrieron síncopes cardíacos, y otros dos que substrajeron valores de cartas certificadas, se sintieron atacados de hidrofobia. Antes de alzarse las cintas, los usureros que facilitan el mejoramiento de una raza caballar en las reparticiones públicas, adelantaron sueldos á los empleados, por valor de diez mil pesos, chancelables en treinta días de bochornos con improperios en el vestíbulo.

La segunda prueba se resolvió por una sorpresa para

En el premio «Apretura» sólo corrió Sudor Frío.

El resultado de los clásicos «General Fundición» y «Metejón General», fué el que lógicamente debía esperarse. Catorce empleados de fuertes casas de comercio fueron anoche acusados por sus patrones de haberse aumentado la ración por su propia cuenta hasta sumar cantidades superiores á cien mil pesos, y esta madrugada la comisaría de investigaciones procedió á la detención de los favoritos, con excepción de dos que defraudaron las esperanzas de la cátedra policial; uno de ellos se levantó el *starting-gate* de los sesos, y el otro largó parado en la vía del ferrocarril del sud, en momentos que se aproximaba un tren de carga. El último de éstos deja diez hijos menores, acostumbrados á comer de todo menos boletos sin premio de reuniones anteriores.

A continuación se disputó el premio «Haras Los Burritos», para productos de sangre pura y cabeza dura, que, con varios años de residencia inmediata en la miseria, no buhieran escarmentado. Por esta carrera se vieron hoy derrotados todos los comerciantes que vendieron con libreta, aunque no sin antes aplicar muchos de ellos una fuerte azotaina á sus pensionistas. El triunfo correspondió de uno á otro extremo al Asilo de Mendigos, que recibió cincuenta solicitudes de admisión con familia.

La prueba penúltima del programa, premio «Repelús», handicap para las monedas, congregó un numeroso lote de demandas por desalojo y cobro de alquileres, iniciadas en el día en los juzgados de la capital, é infinidad de prendas de vestuario, armas y hasta retratos de familia cotizados como extremos *out-siders* se alinearon en la casa de préstamos á las órdenes del *starter* señor Judaico. Este levantó la bandera de remate en buen momento para él, y los campeones partieron por el eje en un grupo compacto á sus acreedores, que al final no alcanzarán á ocupar los puestos del *placé* en las adjudicaciones de los embargos judiciales.

La carrera del desquite se corrió en los domicilios de muchos catedráticos que tienen esposa, y esta mañana, esas señoras, después de hacerse curar el dividendo en la asistencia pública, bendijeron el día en que se estableció el hipódromo, que no sólo les facilita la tarea de conocer el carácter de las extremidades de sus maridos, sino que les permite ver sus hogares libres de las dificultades financieras que trae el dinero.

Amenizó la reunión una banda de música que, colocada frente al público, ejecutó continuamente el tango «Largá, te digo».

J. de OLAPUEY.

Dib. de Friedrich.

Fallecimiento del doctor Juan Esteban Martínez



El doctor Juan Esteban Martínez rodeado de los miembros de su familia



El doctor Martínez con el general Roca y el doctor Piñero, á su venida á Buenos Aires después de los sucesos políticos que lo separaron de la gobernación de Corrientes

El doctor Juan Esteban Martínez, la personalidad política que tanto relieve alcanzó en los últimos tiempos por su actuación de primera fila en los asuntos públicos de la provincia de Corrientes, dejó de existir en Goya el domingo anterior á las siete de la mañana.

Esta desaparición es particularmente dolorosa para aquel estado argentino, donde ocasionó un duelo unánime, porque si el doctor Martínez, como jefe de un grupo banderizo, contaba con numerosos adversarios, todos reconocían en él un hombre de corazón, enérgico y alentado por grandes virtudes cívicas.

Por su parte, la política nacional pierde en él un importante factor, y el grupo de nuestros hombres públicos un personaje de firmes convicciones.

Necrología



Señora Emelina Santa Olalla de Bagnati



Capitán de navío Félix Dufourg



Doctor Carlos Alberto Rodríguez



Doctor Martín Bustos

La Plata.—El dique de cabotaje



La comitiva oficial dirigiéndose al dique de cabotaje, cuya obras acaban de inaugurarse

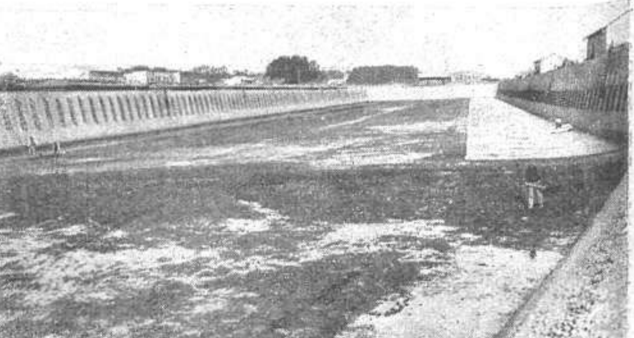


Grupo de concurrentes

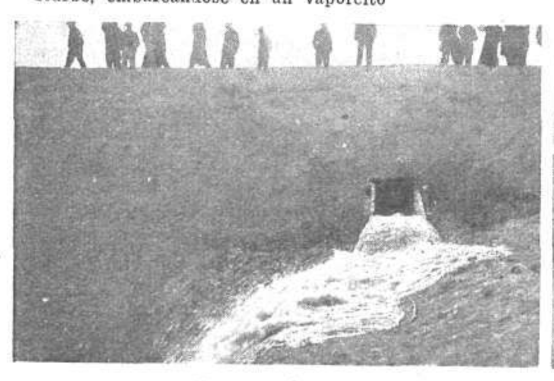
El viernes de la semana anterior se inauguraron oficialmente las importantes obras del dique de cabotaje de La Plata, llamado á prestar grandes servicios en aquel puerto. Asistieron á la inauguración el subsecretario del ministerio de obras públicas señor Urtubey, los ingenieros Barzi y Derqui y otros funcionarios superiores de la provincia.



El subsecretario de obras públicas, señor Iturbe, embarcándose en un vaporcito



El dique vacío



Entrada del agua



El ingeniero Roberto Barbieri, director de las obras



Recorriendo el dique

Enlace

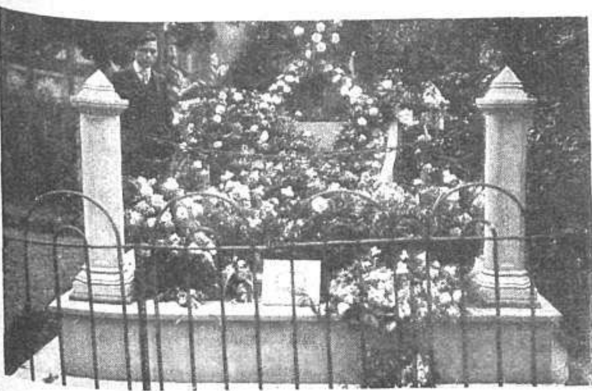


Señorita Edelmira Dillón



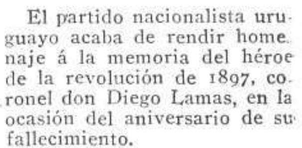
Señor Tomás Lynch

Montevideo.—Aniversario de la muerte de Lamas



La tumba de Diego Lamas, en el aniversario de su muerte





Durante la oración fúnebre



Concurrencia visitando la tumba del coronel Lamas

El partido nacionalista uruguayo acaba de rendir homenaje á la memoria del héroe de la revolución de 1897, coronel don Diego Lamas, en la ocasión del aniversario de su fallecimiento.

Los señores Aureliano Rodríguez Larreta, Wáshington Beltrán y otros caballeros, pronunciaron sentidos discursos ante su tumba.

Se calcula en dos mil el número de las personas que concurrieron al acto. Entre ellas figuraban los miembros del directorio nacionalista.

La muerte del doctor Samuel Blixen



El distinguido crítico y literato cuya muerte acaba de ocurrir



La cabeza del cortejo fúnebre



Ultimo retrato de Blixen, tomado en la redacción de «La Razón»



Los señores J. E. Rodó, presidente del Círculo de la Prensa



Antonio María Rodríguez, presidente de la cámara



Ministro del interior



Diputado Julio María Sosa

Haciendo uso de la palabra en el acto del sepelio

Paseo estudiantil á Las Piedras



En viaje



En la plaza de Las Piedras, durante los discursos



El señor Rodríguez Larreta



El estudiante Anido durante su discurso



De regreso

—Un grupo de varios centenares de estudiantes efectuaron una peregrinación patriótica al campo de Las Piedras, en el aniversario de esta gloriosa batalla de la guerra de la independencia.

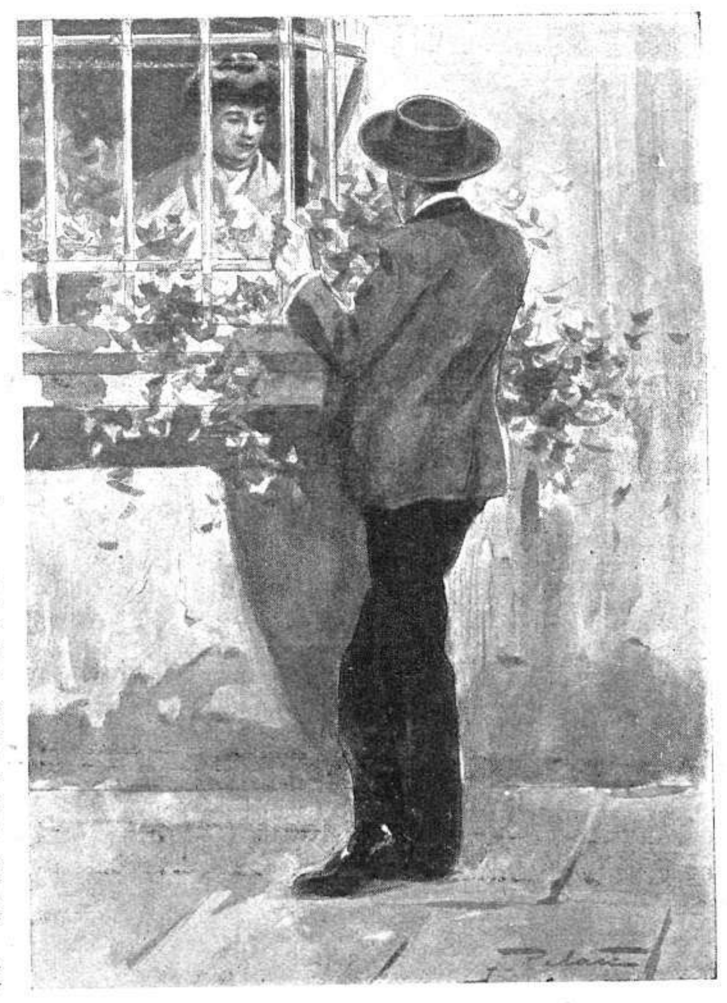
Desde una tribuna improvisada arengaron á la entusiasta juventud numerosos oradores.

Al regreso los estudiantes recorrieron en manifestación algunas de las calles de Montevideo. Algunas banderas encabezaban la columna.

La banda del regimiento 2.º de cazadores acompañó á los peregrinos.

Alma andaluza

(Fragmento de la novela de este título, del libro "Del alma de Andalucía", próximo á publicarse)



Juan se despidió de su novia hasta el día siguiente, estrechándose ambos las manos á través de la reja y diciéndose adiós tantas veces, que parecía que se separaban para una larga ausencia; y él emprendió la vuelta al pueblo.

Era muy tarde. Al bajar por la senda bordeada de palmeras, naranjas y limoneros, que conduce á la Atalaya, Juan tenía ante sus ojos la llanada vasta y ondulante del mar, que, bajo la luna llena, parecía de plata en ebullición. Y algunas barcas veleras que en aquel momento tomaban rumbo hacia el horizonte, destacándose blancas en el fondo azul del cielo, como visiones de ángeles cristianos bogando por lo infinito, al hundir sus remos en el agua levantaban regueros de luz, como si fueran ángeles ó almas de niños que por juego removieran plata líquida en los mares de ensueño del misterio de los cielos.

Juan caminaba por la senda verdeante, insensible á aquellos tesoros del mar; porque la luz y la paz de aquella noche las llevaba él en el alma, y para ver el mayor tesoro que puede brindar la vida, la alegría, no tenía más que asomarse á sí mismo.

¡Oh, privilegio de dichosos, que sólo alcanzan algunos potentados de la vida, sobre el brillo de los emperadores y sobre la gloria de los genios y los héroes! En el alma de Juan no podía ya tender jamás el dolor sus tinieblas sin horizontes, porque una mujer había puesto en ella la luz de un beso eterno.

Pero una leve y vaga inquietud le desasosegaba á veces el corazón del mismo modo que inquieta á veces á los supersticiosos el rumor de un insecto... Y Juan, para ahuyentar de sí aquella inquietud de mal agüero, silbó un paso doble alegre y rápido, y estiró las piernas á compás, haciendo su camino á la carrera.

De pronto, Juan se detuvo. Algo le rebosaba en el corazón. Se llevó ambas manos á la boca y se las besó con fruición. Luego, levantó las manos al cielo y exclamó con fervor:

—¡Bendita seas!

Si alguien desde la linde de un huerto hubiera visto á Juan, ¡cómo le habría compadecido!

—¡Ese pobre muchacho está loco!

Y lo estaba. ¡Pero loco de alegría, señor! Si aquel "¡Bendita seas!" que Juan dejó escapar al cielo llegó, con vuelo de paloma mensajera, á oídos del buen Dios, que ama á sus criaturas, de seguro el regocijo inundó el corazón del Padre; porque la única oración grata para el Dios bueno es que sus criaturas bendigan su obra con toda la alegría rebosante de sus almas, no que le ofrenden bárbaras congojas de pavor y tortura.

Juan hizo una pirueta de burla, soltó la carcajada riéndose de sí mismo, y silbando de nuevo, siguió su camino.

Al llegar á su casa, abrió con cuidado la puerta de la calle, volvió á cerrarla en silencio, subió á tientas la escalera, cruzó la cocina cautelosametne, entró en su alcoba y se dispuso á acostarse á oscuras.

Una voz dulce y trémula que salió del fondo de otra habitación más interior, preguntó:

—¿Eres tú, Juan?

—Sí, madre. ¿No duermes?

—Estoy despierta, esperándote.

—¿Para qué?

—Para verte.

—¿Para verme á estas horas?—respondió Juan con acento de reproche.—Bien podías dormir y no buscarte cuidados...

—Anda, hijo; enciende luz y pasa.

Mientras Juan obedecía, encendiendo una cerilla y yendo á buscar el velón á una mesa próxima, rezongaba cariñosamente:

—Eso es; ponga usted cuidado en no despertar á la madre, y la madre, que debiera estar á estas horas soñando cosas buenas, desvelada y esperando al hijo...

La madre reía en el lecho, con una risita cascada, que temblaba de ternura. Era ya una anciana, y él, último vástago de la que en su juventud fué árbol frondoso. Tuvo muchos hijos, y todos habían muerto, menos Juan, el Benjamín de la casa.

Cuando cinco años antes á éste le tocó en suerte ser soldado, vivía aún Pedro, un hermano mayor de Juan. Los dos hijos eran dichosos con su madre, á la que adoraban, disfrutando reunidos de un modesto bienestar. La anciana quiso á toda costa mal vender un huerto para librar al hijo de quintas; pero él se opuso tenazmente. Aquel gasto enorme comprometía el capital de la familia y era un peligro para el reposo de la vejez de la anciana. Juan fué soldado y lo llevaron á Cuba.

Pero á poco de llegar él á la isla, Pedro, el hermano mayor, murió en el pueblo. Desde entonces á la anciana sólo le alentó una esperanza para no morir: que su Juan volviera, ver á su Juan. Y si el buen Dios quería colmarla de mercedes, ella no quería más que ver á su Juan dichoso y reposar en seguida para siempre con los otros pedazos de su alma, que se le fueron yendo del mundo para no volver.

Juan entró en la alcoba de su madre con el velón en la mano, dejó éste sobre una consola antigua y se sentó á la cabecera del lecho de ella. La alcoba, como la casa toda, resplandecía con ese lujo de los pobres, la limpieza, más grata al alma que todas las muelles comodidades que el oro alquila al cuerpo.

—Ea; á ver lo que quieres á estas horas—empezó Juan.

La madre le miraba sonriendo, sin contestar.

—¿Vienes de ver á Carmen?

—¡Claro!

—¿Y qué te ha dicho?

—¡Caramba! Muchas cosas.

—¿Te ha dicho que te quiere mucho?

Juan se echó á reir:

—Vaya, madre; estás de buen humor...

—Esa niña es un tesoro, Juan. Me gusta tanto como no me gustan su madre y su hermana... Pero en cuanto os caséis, ella y tú, aquí, conmigo, y nada tenemos que ver con su familia.

—Sí, madre.

—Tú no regatees con la "seña'" Angustias por cuestión de intereses, ¿eh? Si ella quiere mejorar á Rosario, bueno. A ti, con tal de que te dé á Carmen, ya te puedes dar por satisfecho.

—¡Oh, madre!

—Oye: ¿y no habrá medio de que adelantéis un poco la boda?... Porque tú, ya sabes: hasta que os vea casados no me muero tranquila.

—No, madre; hasta dentro de dos meses no puede ser la boda.

—¡Ay, Juan!—suspiró la anciana.—¡Mira que si yo no me muriera hasta ver un nietecillo!...

Juan volvió á reirse con toda su alma.

—¡Pues no que no, madre! Le diré á Carmen que se dé prisa...

—Hijo mío—volvió á suspirar la anciana,—estoy triste.

—¡Triste! ¿Por qué?

—Esa fiesta de mañana...

—Vaya; ya volvemos al tema otra vez. Entre Carmen y tú me vais á dar el día—replicó Juan incomodado.

—Es que con los toros hay peligro, Juan. Y sería horrible que lo que no pasó en Cuba...

—¡Vamos, no digas cosas, madre! Es mucho cuento que yo no pueda hacer sin peligro lo que hacen por diversión los demás.

—¿Pero qué necesidad había de que te comprometieras con Paco?... ¿No nos has hecho sufrir bastante á Carmen y á mí cuando estabas en la guerra?...

—Madre, no tienes razón. ¿Cómo había yo de negarme á tomar parte en una fiesta que otro da en honor de mi novia?... ¿Quieres que deje á otro que festeje á Carmen en mi lugar?... ¿Es que yo no soy hombre, ó soy un pingajo?...

—¡Bien, hijo, bien! ¡No te incomodes, por Dios! Haz lo que quieras...

Juan besó á su madre, pasó á su cuarto y se acostó, apagando la luz.

Transcurrió un rato en silencio, sin que nada se percibiera en la oscuridad.



De pronto, Juan se incorporó vivamente:

—¡Madre! ¿Lloras?

A través de la puerta se dejó oir la risita cascada de la anciana.

—¡Quiá, hijo! Es que no tengo sueño y estoy rezando...

Y se mordió los labios.

Juan dió un suspiro, volvió á reclinar la cabeza sobre la almohada, y á poco, se quedó dormido.

Dib. de Peláez.

Hamlet-GÓMEZ.

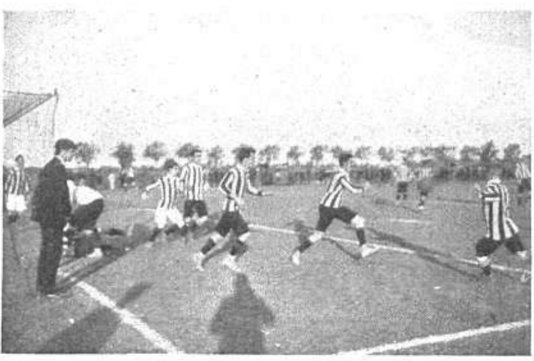
Alumni v. Lomas



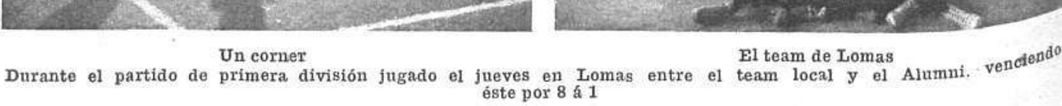
Un goal de Alumni



Un shot de Brown



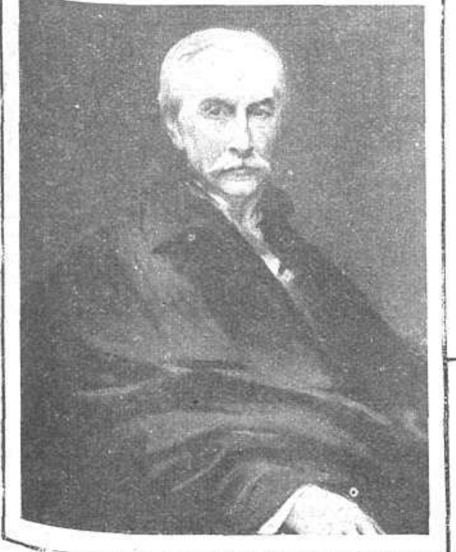
Un corner



El team de Lomas

Durante el partido de primera división jugado el jueves en Lomas entre el team local y el Alumni, venciendo éste por 8 á 1

EXPOSICIÓN DE ARTISTAS FRANCESES



Besnard, «Retrate de lord Bartle Fure»

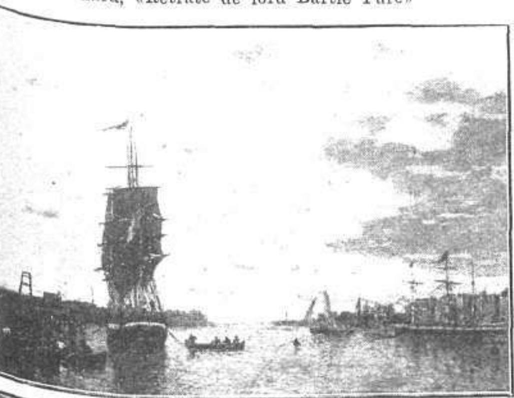


Bail, «La lecture amusante»

A juzgar por las primeras exposiciones de pintura que hasta hoy se han abierto para el público, el presente año promete ser fecundo en ese género de torneos.

A la exposición de pintores jóvenes franceses, de la cual nos ocupamos en una edición anterior, le ha seguido otra de mayor importancia que se inauguró en el salón Witcomb con mucho éxito el martes de la semana anterior.

Dicha exposición es exclusivamente de arte moderno y de escuela francesa, figurando en ella obras originales de afamados maestros franceses y de algunos otros europeos que han sido admitidos en



Boudin, «Le bassin du commerce au Havre»



Caro-Delvaille, «Biarritz, á las 8 de la noche»



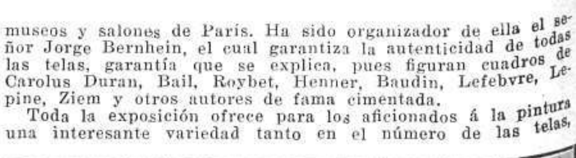
Carolus Duran, «Modéle regardant une estampe»



Chaplin. «La peinture»



Detaille, «Hussard aux manoeuvres»



museos y salones de París. Ha sido organizador de ella el señor Jorge Bernhein, el cual garantiza la autenticidad de todas las telas, garantía que se explica, pues figuran cuadros de Carolus Duran, Bail, Roybet, Henner, Baudin, Lefebvre, Lepine, Ziem y otros autores de fama cimentada.

Toda la exposición ofrece para los aficionados á la pintura una interesante variedad tanto en el número de las telas,



Díaz, «Reunion galante dans un parc»

son setenta y tres las expuestas, como en el mérito de ellas, que es valioso bajo el punto de vista artístico.

Figuran entre los cuadros los más diversos géneros de pintura, desde la naturaleza muerta y el paisaje hasta las figuras de conjunto, el retrato y la alegoría.

En las presentes páginas ofrecemos á nuestros lectores los fotograbados de las telas «La lecture amusante», de Joseph Bail, un excelente retrato de lord Bartle Fure, pintado por Besnard, «Le Bassin du commerce au Havre», de Eugéne Boudin; «Biarritz á 8 h. du soir», de Caro-Delvaille; «Modele regardant une estampe», de Carolus Duran; «La peinture», alegoría de Charles Chaplin; «Hussards aux manoeuvre», de Detaille; «Reunion galante dans un parc», de Narcisse Díaz; «La toilette», de Fantín Latour; «Au palais», de Forain; «La Farandole», de Garrido, y «La belle aux cheveux d'or», de Jules Lefebvre. Un público numeroso visita diariamente la exposición.

Fantin-Latour, «La toilette»



Forain «Au palais»



Garrido, «La Farandole»



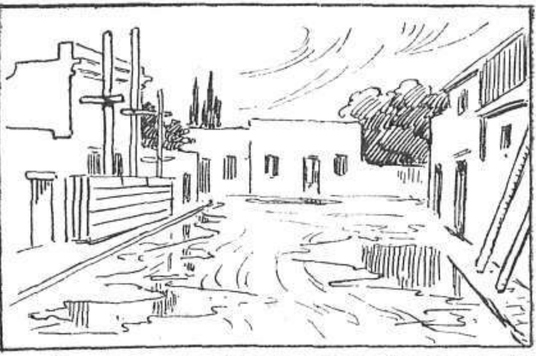
Lefebvre, «La belle aux cheveux d'or»

Instrucciones sobre la "Semana de Mayo"

(Dadas á los directores y maestros)



En dibujo: «hasta retratos de prohombres argentinos, dibujados por los alumnos más capacitados. Es claro que se trata de dibujos libres» (se ve).



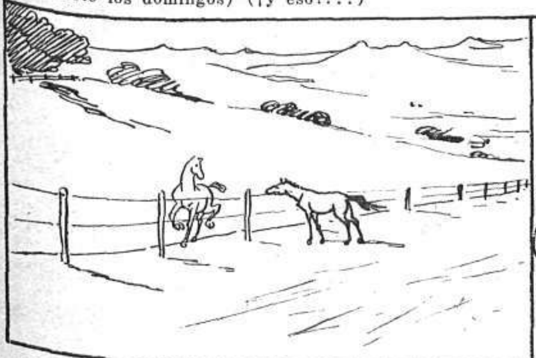
«Muy numerosos ejercicios pueden hacerse en las clases de geografía local», calles Güemes, Pringles, etcétera (por ejemplo).



«Los grados superiores podrán hacer excursiones provechosísimas al Museo Histórico» (que solamente está abierto los domingos) (¡y eso!...)



«En canto, se dará preferencia al himno nacional» (cantado tres tonos más bajo, así le gustará á Berutti, que resultará más alto).



«Creación por el general Belgrano, de las cuatro primeras escuelas» (haciendo constar que la de Jujuy se ha inaugurado hace poco y algunas están todavía, como se ve aquí).



«*Podrán reproducirse á lo vivo y con bastante fidelidad* las principales escenas de la gran semana de mayo». (El cuartel de patricios, en una escuela de mujeres).



«Ese día 21, maestros y alumnos llevarán la escarapela puesta», y el señor presidente del *consejo*, dos escarapelas y dos bandas.



«Los maestros despedirán á los niños hasta el día 26, *en que se reanudarán las clases*». *(¡Chao!!!)*.

Dib. de Holmberg.

Ecos de la intervención á Corrientes



Pueblo esperando la llegada del interventor y del nuevo gobierno de Corrientes, en la estación San Luis

Nombrado gobernador de la provincia de Corrientes el señor Resoagli por obra de encantamiento y del último interventor nacional, doctor Olaechea y Alcorta, aquel creyó conveniente ofrecerle una excursión campestre seguida de lunch para poder así platicar sobre las delicias gubernativas y las tristezas de los Goitias en el destierro.

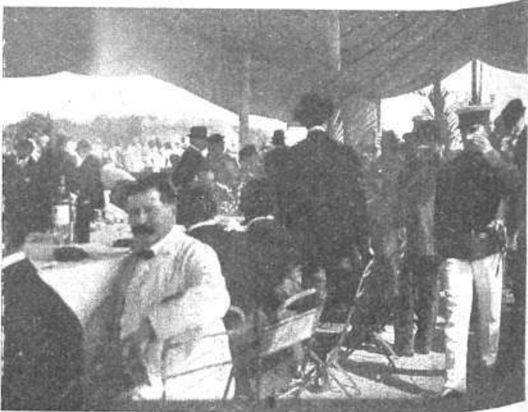
La excursión realizóse animadamente, con banda de música ad hoc y cohetes de bengala. La comitiva se dirigió desde la capital de la provincia hasta el pueblo de San Luis, donde se almorzó á la criolla.

Esperaban al interventor en la estación un número crecido de paisanos montados en fletes aparejados de maneras muy para días de fiesta y los cuales, según dicen, afirma el doctor Olaechea Alcorta, recibieron á la comitiva con gritos de

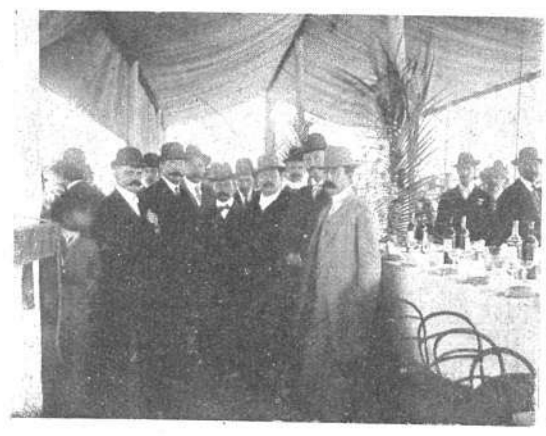
—¡Viva el señor interventor! ¡Viva el gobernador Resoagli! ¡Viva! ¡Viva!...



Siguiendo á la comitiva oficial



Durante el lunch



Grupo de excursionistas



El interventor, doctor Olaechea y Alcorta, el gobernador Resoagli y el doctor Vidal, con un grupo de invitados al paseo verificado en San Luis





El origen de la familia de Lavalle.—Sus antepasados y sus descendientes en Italia



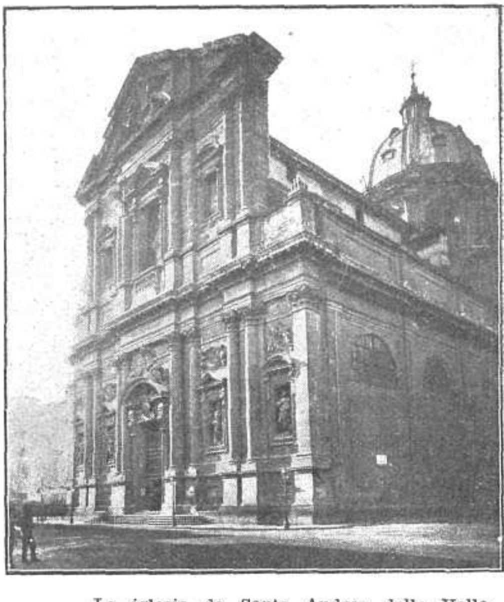
Escudo del prócer argentino general Juan Lavalle, quien desciendía del cardenal Andrea de Lavalle, perteneciente á la nobleza romana

Es curioso analizar el origen de muchas familias argentinas. Sus apellidos hállanse ligados á casas europeas. Algunos fueron ilustrados con hechos muy gloriosos y con vidas de santos ó guerreros. Otros, por gentes que, aunque nobles, no supieron defender sus virtudes del hambre de sus vicios. No es raro el caso de encontrar en la historia apellidos que fueron repudiados en Europa, cobrando nuevo brillo en las Américas. Otros hay que fueron gloriosos en el viejo mundo y que pasaron el océano y llegaron á América, ampliando allí su gloria.

Tal fué el apellido de *Lavalle*, que ha pasado á través de los siglos, siempre luminoso y siempre triunfador.

Hace unos meses, paseando por las calles de Roma, el escritor argentino Julio Llanos, que es un espíritu perspicaz y analista, me sorprendió diciéndome:

—"*Aquí en Roma hay una iglesia que lleva el nombre de Lavalle.*



La iglesia de Santa Andrea della Valle, situada en Roma y erigida en 1591 por el antepasado del patricio argentino

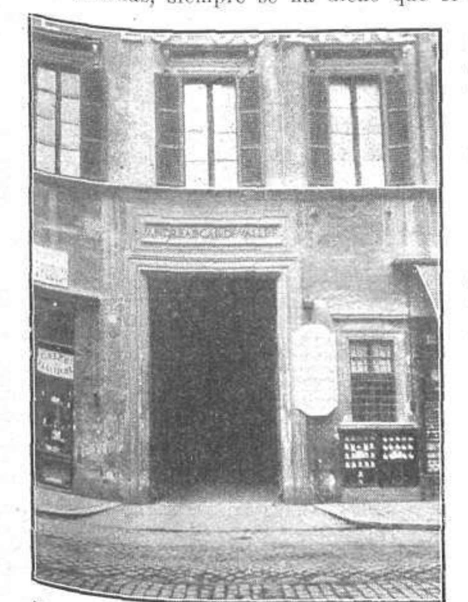
Estoy casi seguro que algún punto de unión debe tener con el apellido de nuestro ilustre vencedor de Achupallas. ¿Por qué no averigua? Tal vez algo consiga. Alguna novedad...

—¡Ya lo creo! Después de haber descubierto en Barcelona los antepasados del general Roca, me parece mucho *más conveniente encontrar* los del prócer. Además, siempre se ha dicho que el origen de los Lavalle tiene raíces únicamente españolas, y me gustaría hacer discutir un poco á los que se dedican á la heráldica. De paso salvaré algún olvido de la historia.

—Hable usted con nuestro cónsul argentino en Génova, Belisario J. Montero,—replicóme Llanos. Montero está emparentado con la familia de Lavalle. Tal vez Belisario pueda darle algún hilo...

—Perfectamente. Gracias...

Aprovechó los datos y comencé la tarea de investigar. Investigué por aquí.



Puerta del antiguo palacio, en Roma, del cardenal de Lavalle, en cuya cornisa puede leerse la inscripción que certifica la autenticidad



La plaza de Lavalle, en Roma, cuyo nombre conmemora al cardenal



El cardenal Andrea de Lavalle, que falleció en 1534, y se halla enterrado en la iglesia de «Aracœli», en Roma

Investigué por allá... ¡Ufff! Creo que no hay sport más entretenido ni juego en que más tiempo se pierda que en la investigación de cualquier cosa. Mucho más cuando se trata del apellido de una familia de prosapia tan antigua que ya se pierde en la antigüedad de las memorias.

Belisario Montero, autor de la hermosa obra "De mi Diario" que es un libro de misa para los viajeros exquisitos, tuvo la gentileza de poner á mi disposición todos los datos que sobre ese tema histórico posee. Con este hilo empuñado, comencé á internarme en el laberinto de las bibliotecas. Horas y horas he pasado en las ramas de todo un bosque de árboles genealógicos. Muchas veces me he perdido en las ramas. Pero, por fin, pude hallar la fruta codiciada. Italia conserva bibliotecas tan buenas,—y las conserva con tanto cariño y tanta devoción,—que lo que menos falta son libros de consulta.

¿Pero cómo iniciar la exposición de mi pesquisa? La daré reducida á la menor cantidad posible de palabras. Hela aquí:



Otro descendiente de Lavalle, llamado Pietro de Lavalle, que se hizo bandolero por enemistad con la familia de Santacroce

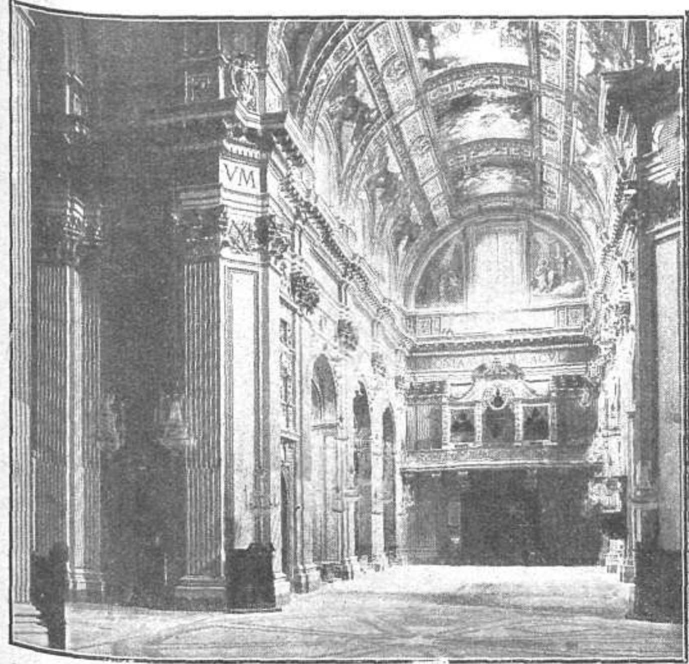

El general argentino Juan Lavalle, cuyo parecido con algunos de sus antepasados italianos es notable

Empiezo por donde debería concluir. El prócer argentino descendía de una gloriosa familia de origen español, pero de una rama italiana como podrá verse por nuestra información.

Hasta ahora se creía que fuera descendiente de una casa puramente española. Su apellido, sí. Es de los más antiguos de la humanidad. Sobre él existen muchos datos y documentos. El primero que lo hizo célebre fué Hernán de Lavalle, guerrero de los tiempos del rey don Pelayo. Después, pero con cinco siglos de distancia, aparece un Pedro de Lavalle, alférez del rey don Pedro de Aragón en la batalla de las Navas de Tolosa.

Según las monografías, tan exactas, del escritor F. F. Pasini, consta que la familia de Lavalle tuvo su principal solar en el Valle de Soma y por esto llamóse *de la Valle*. En Pucheta, cerca de Somorrostro, poseía importantes haciendas. Era dueña, además de los castillos de Ciérvena y de Santa Inés. En el siglo XIV, don Rodrigo de Lavalle, comendador de San Juan de Jerusalén, con otros hermanos pasó á Italia. Allí estableció su familia. Sus virtudes católicas lo enaltecieron ante la aristocracia. Y fué agregado poco después, al Patriciado de Roma y de Nápoles. Allí ligóse, por parentesco, con familias notables, como los príncipes Colonna y Orsini. El cardenal Andrea *della Valle*, obispo de Malta,


Otro Pietro de Lavalle, célebre viajero del siglo XII, que publicó numerosos libros de viaje en Roma



El interior de la iglesia de Santa Andrea de Lavalle, construída por Olivieri y Maderna



La estatua de Santa Magdalena, escultura de Moca, mandada erigir en memoria de doña Magdalena Lavalle, sobrina del cardenal

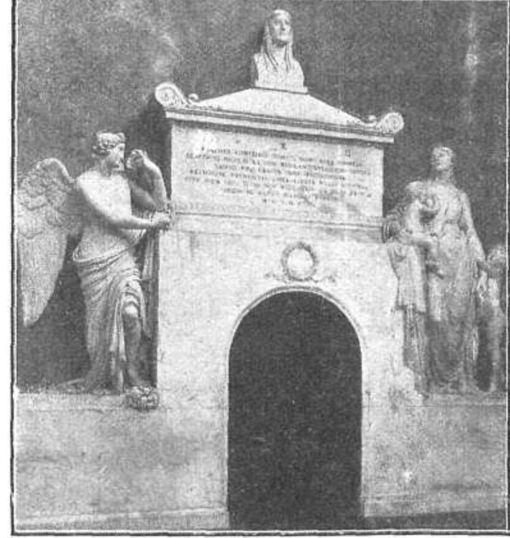


La célebre estatua de San Juan Bautista, obra del Bernini, que se venera en dicha iglesia

y cuyo retrato hemos copiado de un antiguo volumen del siglo XVII, fué una de las glorias de la casa de los *marqueses della Valle* (como se llamaron en Italia los antepasados de nuestro general). Las armas de sus escudos son idénticas á los de la rama española. El cardenal *della Valle* (cuyo apellido se transformó en *de Lavalle*) habitaba en un palacio del hoy Corso Vittorio Emanuele, en Roma. El palacio se conserva aún, restaurado. Pero, en la cornisa de la entrada, puede leerse una inscripción que dice: *"Andreas-Car-De-Valle"*. Las habitaciones del cardenal, hállanse transformadas en negocios de zapatería, relojería y tienda... Frente á dicho palacio está la hermosa iglesia de Santa Andrea, mandada construir por el cardenal Andrea de Lavalle en el año 1591. Como dicha iglesia fué levantada bajo la dirección del referido prelado, desde entonces se le llamó, como actualmente: "Iglesia de Santa Andrea de Lavalle". Este ilustre cardenal por orden del pontífice Clemente VII fué uno de los cuatro cardenales encargados de la venta de los bienes eclesiásticos para reforzar el tesoro pontificio, que habían dejado exhausto los Borbones.

En 1527 fué creado cardenal de León X. Murió en 1533. El 4 de agosto lo sepultaron en la "Chiesa dell'Aracœli", en Roma.

Uno de sus parientes fué Pietro de Lavalle. La vida de éste debió ser azarosa. La enemistad ingénita que reinaba entre la casa de los Lavalle y los Santacroce, fué motivo para que cometiera delitos



Monumento construído allí también y dedicado á la condesa Tomati, parienta de los Lavalle



El altar mayor.—Crucifixión de Santa Andrea

muy punibles. Huyó á las montañas. Y llevó hasta su muerte una existencia nebulosa. Y romántica...

Anterior al cardenal y á Pietro Lavalle, fué igualmente célebre, un viajero del mismo nombre, que en el siglo XII escribió interesantes libros de viajes. He copiado su retrato de un grabado de la obra "Romani illustri".

Después, cuando ocurrió el éxodo católico, muchas de las familias de Lavalle que se habían emparentado con la aristocracia romana, se dispersaron por el mundo. Otras quedaron aquí.

Una de ellas, de la que naciera nuestro prócer, volvió á España. Vinculóse de nuevo á otras familias españolas, tales como la de San Martín, de la cual descendía el general don José de San Martín. Emparentóse también con la familia de La Cuadra, apellido del dictador don Juan Manuel de Rozas López de Osornio La Cuadra y Rubio. Don Simón de Lavalle contrajo enlace con doña María del Carmen Cortés Cartavio de León y Roldán Dávila. Como en los cuentos, narra la historia que los esposos «fueron muy felices, etc.» El *etcétera* fué que tuvieron dos hijos. Uno llamóse José Antonio, primer conde de Premio Real. El otro, Manuel José de Lavalle Cortés de la Bodega y Cartavio que era pariente de sangre del cardenal italiano. Don Manuel José de Lavalle embarcóse para América en viaje de fortuna. Se instaló en Buenos Aires. Se casó. Y tuvo un hijo... Este hijo fué el célebre general argentino don Juan de Lavalle. Nació el 20 de octubre de 1797. Habiendo sido su padre pariente directo del cardenal Andrea de Lavalle, puede afirmarse en conclusión, que nuestro valiente general era de origen italiano. Descendía por línea materna de los marqueses de Lavalle y Orsini, de Roma. Por línea paterna, era de origen puramente español, hallándose emparentado con el conquistador Hernán Cortés.

El sacerdote Giovanni (Juan) de Lavalle, que falleció en Roma hace 21 años



La marquesa Marta de Lavalle, casada con un noble alemán, y que vive actualmente en Viena

En Roma existen descendientes del cardenal. Llevan algunos su apellido. A ellos debo muchos de los datos que ilustran esta rápida nota periodística. Las parientes más directas de los antiguos marqueses de Lavalle son las condesas Giuseppina y Pierina di Lavalle. Son dos inteligentes y bellas damas que brillan en los salones de la más alta aristocracia. De ambas publicamos las fotografías. Otra de las descendientes de los Lavalle, es la marquesa Marta de Lavalle ligada ahora á la nobleza tudesca.

Hubo un sacerdote que murió hace 21 años en Roma y que se llamaba Juan (Giovanni) de Lavalle, lo mismo que nuestro patricio.

Y esto es todo...

Corresponsal viajero.

Roma, abril 16 de 1909.

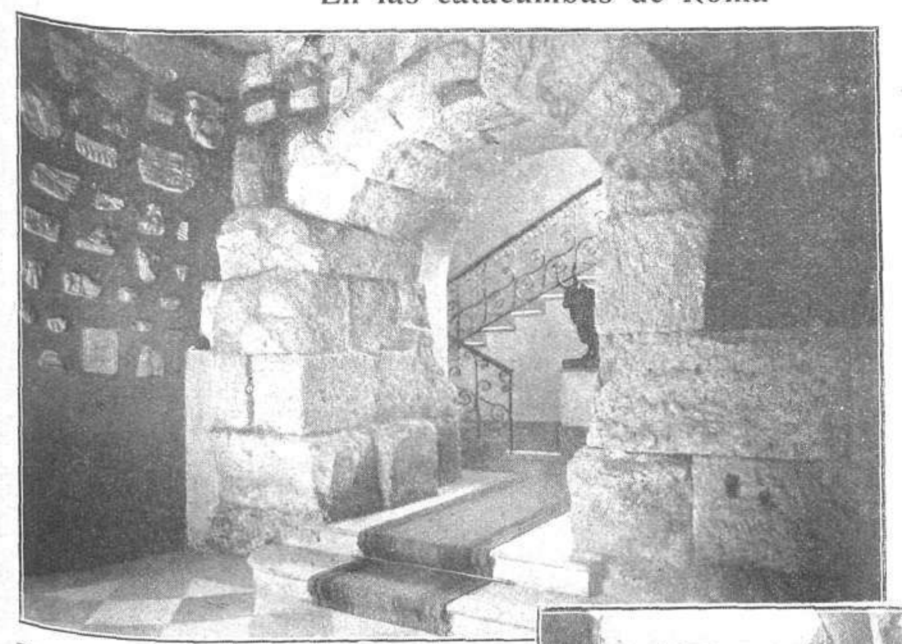


Una bella parienta del cardenal de Lavalle y por consiguiente de nuestro prócer, — la señorita marquesa Pierina de Lavalle



Su hermana, condesa Giuseppina

En las catacumbas de Roma



El progreso de la antigüedad.—La entrada alfombrada de las viejas catacumbas, donde se ocultaban en el siglo III, los primeros cristianos de Roma

El progreso ha transformado las antigüedades. Tan pronto como los arqueólogos descubren una ruina célebre, tratan de que en ella no falte el confort más moderno. Es justo que así sea. ¿Cómo las turbas de peregrinos que llegan á Roma por millares, podrían visitar sin romperse una pierna las hondas catacumbas? Ha sido necesario construir escaleras, á veces con alfombras. Ha sido necesario poner salivaderas y carteles aconsejando que es malo escupir fuera de ellas... Naturalmente, si San Urbano se levantara de su tumba, asombraríase de ver en las galerías donde los mártires cristianos iban á sollozar, parejas de turistas que hablan en muchas lenguas y almuerzan allí mismo para no perder tiempo...

A pesar de estos modernismos, es digna de ser gozada la impresión que producen esas enormes cuevas subterráneas. Por más excavaciones que en ellas se realicen, nunca se les ve el fin.

La más interesante de todas las catacumbas romanas, es la de San Calixto. Fué descubierta por De Rossi, en 1854, estando actualmente en poder de una orden de frailes alemanes. En estas extrañas galerías que tienen una profundidad de 15 á 25 metros, y que alcanzan á tener gran longitud, se reunían en el año 300 los cristianos, ya para huir á las persecuciones de sus enemigos ó ya para combinar sus represalias. Pero, más generalmente para rezar á Dios, y morir allí mismo, donde eran sepultados.

En esta catacumba los arqueólogos han hallado fragmentos de escultura y de pintura, y algunas inscripciones muy raras. Pero lo que abunda más en las paredes, son dibujos ingenuos hechos por los fugitivos. Casi todos son diseños simbólicos, destacándose, sobre todos, el emblemático pez de los cristianos. Paseando por las interminables galerías y alumbrados por la pequeña vela que se adquiere á la entrada, mientras el fraile nos explica en francés los secretos de aquella tumba de muertos y de vivos, se siente en el alma una impresión de angustia al evocar el dolor de aquellas multitudes cristianas que preferían enterrarse vivas antes que modificar sus creencias religiosas.

Hállase aquí la tumba del papa San Sixto II, el mártir, asesinado en el año 258 por orden del emperador Valeriano. El papa San Dámaso, ornó, á fines del siglo IV, la tumba del mártir con una gran inscripción en verso, compuesta de elegantes caracteres gráficos inventados por el secretario de San Dámaso, Furio Dionisio Filocalo.

Después aparece el sepulcro donde fué enterrada Santa Cecilia. Su cadáver fué encontrado allí por el papa Pasquale. Estaba intacto, y vestía un precioso traje recamado de oro. Se veían las señales dejadas en el cuello de la santa por la espada del «carnefice», el cual intentó en vano por tres veces cortarle la cabeza.

La posición en que se halló el cadáver es

Una de las galerías subterráneas con las tumbas de los mártires, de las catacumbas de San Calixto, que tienen una gran longitud y fueron descubiertas en 1854



Imágenes de Santa Cecilia, San Urbano y S. Salvador, que se hallaron grabadas en las paredes de dichos subterráneos

la misma que presenta la escultura que adorna su nueva tumba en la iglesia de Santa Cecilia y cuya fotografía publicamos.

Más adelante, está la cripta del papa Eusebio, pontífice que murió desterrado en la isla de Sicilia.

Es curioso el hecho que sus restos fueron traídos en fracciones, ocultos en los bolsillos de los fieles, que los llevaron á la catacumba donde los sepultaron todos juntos.

El Cementerio de los Capuchinos es otra curiosidad de la vieja Roma, aunque no es tan antiguo como las catacumbas de San Calixto. Sin embargo, es más interesante. Está construído en los sótanos de la iglesia de Santa María de la Concepción. En la Via Véneto. Junto al palacio de la reina Margarita.

En este cementerio sólo se enterraba á los monjes de la cofradía. El cardenal Barberini, fundador de la iglesia, hizo traer tierra santa de Jerusalén y con ella construyó las tumbas donde eran inhumados los cadáveres.

Los enterraban sin cajón y vestidos solamente con sus hábitos. Cuando después de un tiempo, la tierra de las cuatro salas se llenaba de muertos y faltaban sitios para los demás, se extraían los cadáveres antiguos. Sus huesos eran separados.

Con ellos se adornaban, artísticamente, — arte macabro, — las paredes y el techo, tal cual se ven ahora. Cada hueso por separado, ha servido para decorar los muros de la capilla, formando flores, guirnaldas, ramos, lamparinas y símbolos.

Los cadáveres de los frailes más célebres de la orden se conservan intactos. Al extraerlos de la tierra, se les ha puesto un hábito nuevo, colocándolos en posturas místicas, en sitios de honor, como es fácil verlo en nuestras fotografías.

Uno de estos cadáveres intactos es el del cardenal Barberini, señalado con el número 1.

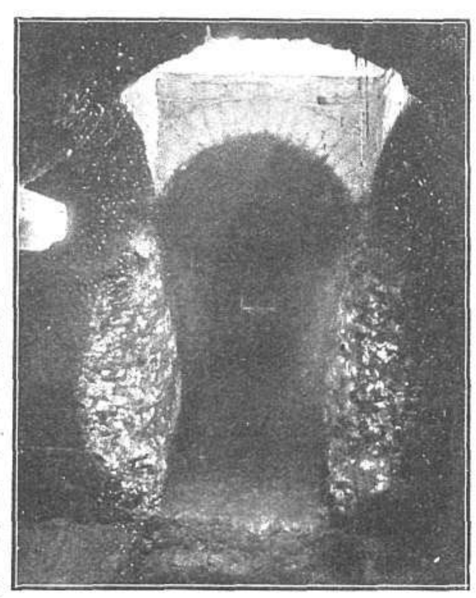
Desde hace veinte años las autoridades han prohibido á los capuchinos que entierren allí á los hermanos de la comunidad. Pero el cementerio continúa abierto como un atractivo para los turistas. Y las calaveras lustrosas de los pobres frailes muertos que adornan las paredes sirven ahora para que los extranjeros escriban pensamientos y dejen para la posteridad sus nombres con sus firmas...

El cementerio está iluminado á luz eléctrica.

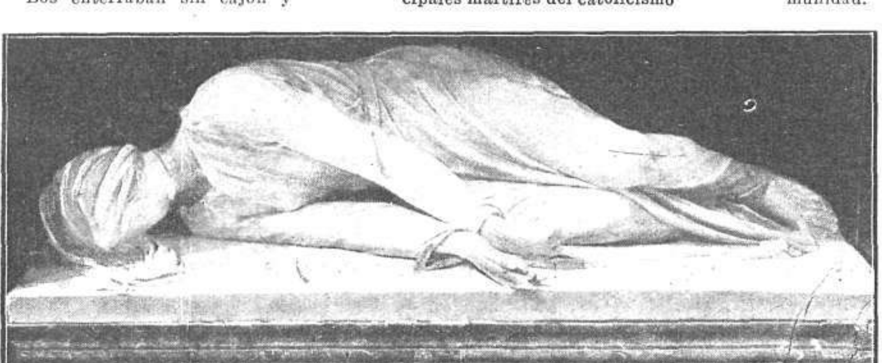
Hasta los muertos progresan.

Corresponsal.

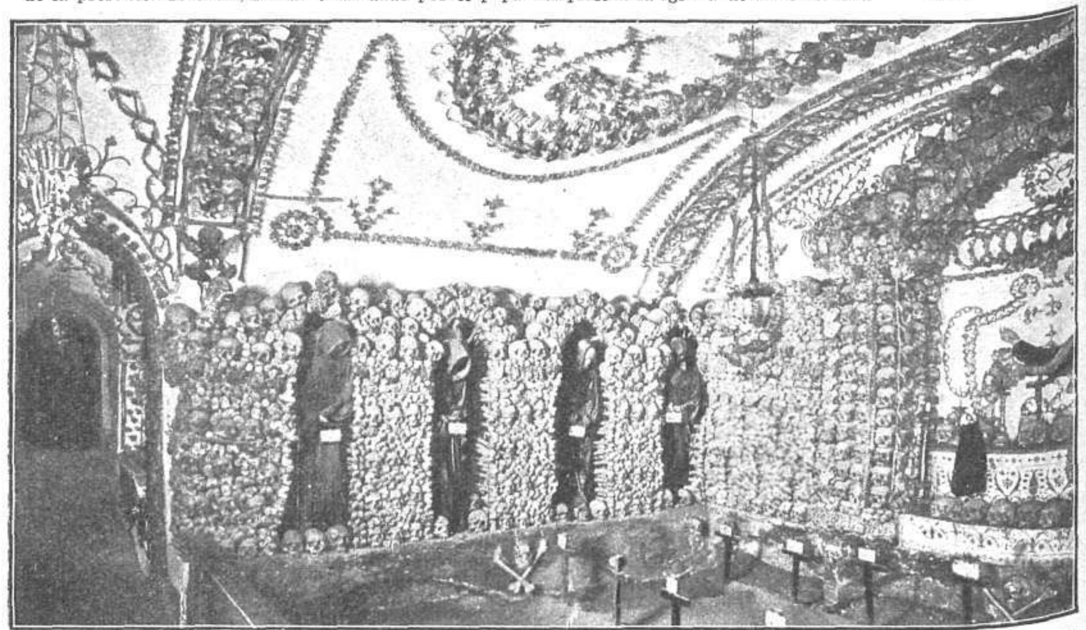
Roma, abril 24 de 1909.



La catacumba donde estaban sepultados los principales mártires del catolicismo



El cadáver de Santa Cecilia fué encontrado dentro de las catacumbas en la misma posición de la presente escultura, siendo trasladado por el papa Pasquale á la iglesia de Santa Cecilia



La segunda cámara del cementerio, cuya ornamentación de techo y paredes hállase hecha con calaveras y huesos de monjes fallecidos

Los últimos onas

Hay sociedad protectora de los animales. Le va á esta muy bien, lo que para cuantos tienen virtudes dignas de los diplomas y medallas con que suele obsequiar el doctor Albarracín, debe ser satisfactorio. Hay en el norte una sociedad protectora de los indios, pero á ésta no le sucede lo que á aquélla. Le va mal. Lleva la vida lánguida, forzada, de las instituciones sostenidas apenas por sus miembros, personas en general de muy buena voluntad; pero que, como es natural, no pueden dar á su obra, eminentemente humanitaria, la amplitud que con la colaboración activa del gobierno nacional alcanzaría.



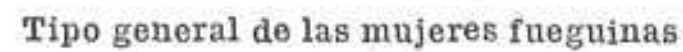
Onas semicivilizados de San Martín (Tierra del Fuego)

¡Los indios! ¿Quién se ocupa de los indios? ¡Se necesita ser iluso para perder el tiempo gritando en favor de ellos! Y como el poder de la sociedad no alcanza á las distantes regiones fueguinas, allá, entre la nieve, perseguidos ayer por gentes que los cazaban á tiros como quien caza guanacos, ó pagaba cada cabeza de indio á razón de una libra esterlina, diezmados por la tuberculosis y las pulmonías, por el hambre, por cuantas degracias pueden exterminar una raza, los onas desaparecen, se van con rapidéz que aterra.

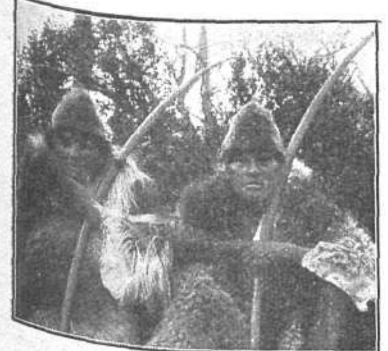
Muchas veces nos hemos ocupado de tan grave asunto, y hoy, como lo haremos siempre que nos sea posible, volvemos sobre él, porque no es posible permanecer indiferentes ante el espectáculo que ofrece Tierra del Fuego, transformada en el escenario de un drama espantoso en el que caen esos infelices vencidos, como si no fueran hombres, como no mueren ni nuestros perros!



Indios onas de San Sebastián



Tipo general de las mujeres fueguinas



Paloe, «indio de capa», y su segundo



La tribu de Paloe, en Harberton

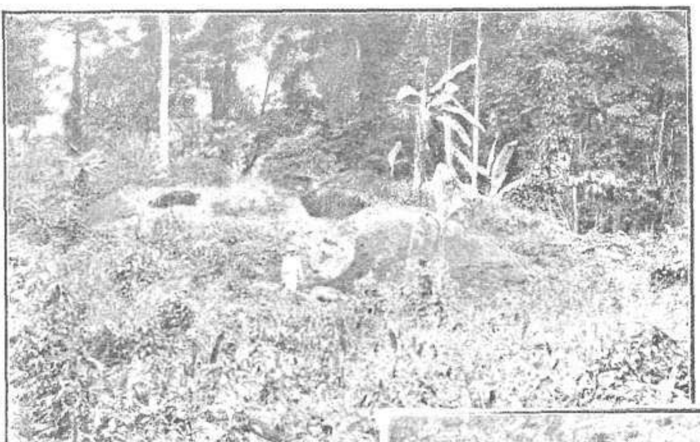


Los últimos chicuelos



La familia junto á su wigam

Un taller prehistórico en Costa Rica

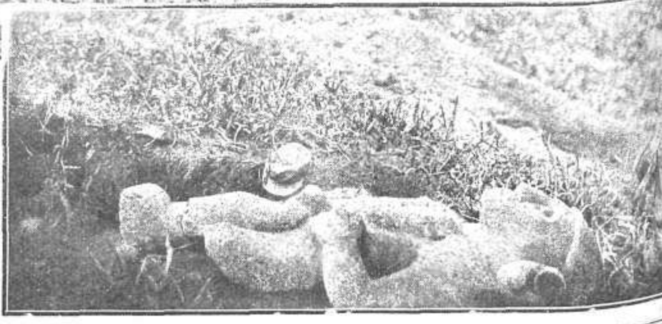


Gran Mound explorado

Poco difundidas entre nosotros son las noticias de los trabajos que se llevan á cabo en las diversas regiones de América que por razón de su situación alejada y escasez de vías fáciles de comunicación, hace que no tengamos con ellas intercambio ni vinculación alguna.

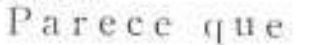
Y si se produce un descubrimiento arqueológico llevado á cabo por elementos de otro país con el cual nuestras relaciones son escasas, resulta que si bien no pasará desapercibido por los especialistas, en cambio fácil es que la información periodística lo ignore porque sus vías de información siguen otros rumbos.

En este caso se hallan los admirables trabajos del distinguido arqueólogo sueco, hoy director del museo de Estocolmo, profesor C. V. Hartman, sobre sus interesantes y laboriosísimos trabajos en la costa atlántica de aquella república centroamericana, quien, ayudado por la munificencia del caballero Ake Sjogren, no sólo pudo realizarlos sino también publicarlos en una obra lujosísima pero cuyo excesivo costo de trescientos sesenta marcos la pone fuera del alcance de la difusión que sería de desear tuviesen estos trabajos encaminados á dar á conocer una página de la prehistoria americana.



Idolo de piedra hallado en el Mound

Una curiosa construcción de tierra, piedras y restos de alfarería fué descubierta y ella formaba una especie de plataforma circular que parece no tuvo otro objeto que el servir de pedestal á una serie de grandes idolos de piedra que se hallaron enterrados á su alrededor, en su mayor parte mutilados.



Parece que

Idolos sepultados en la base del Mound

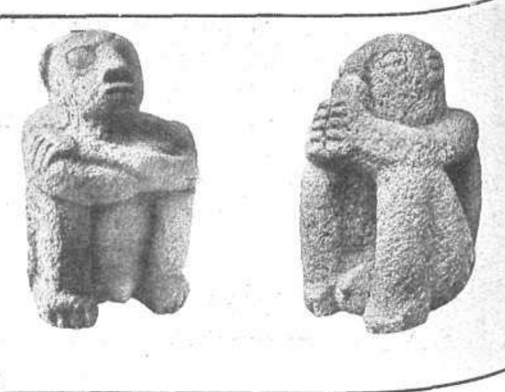


Los idolos extraidos.—Uno de ellos lleva una cabeza humana, y representa probablemente un sacrificado

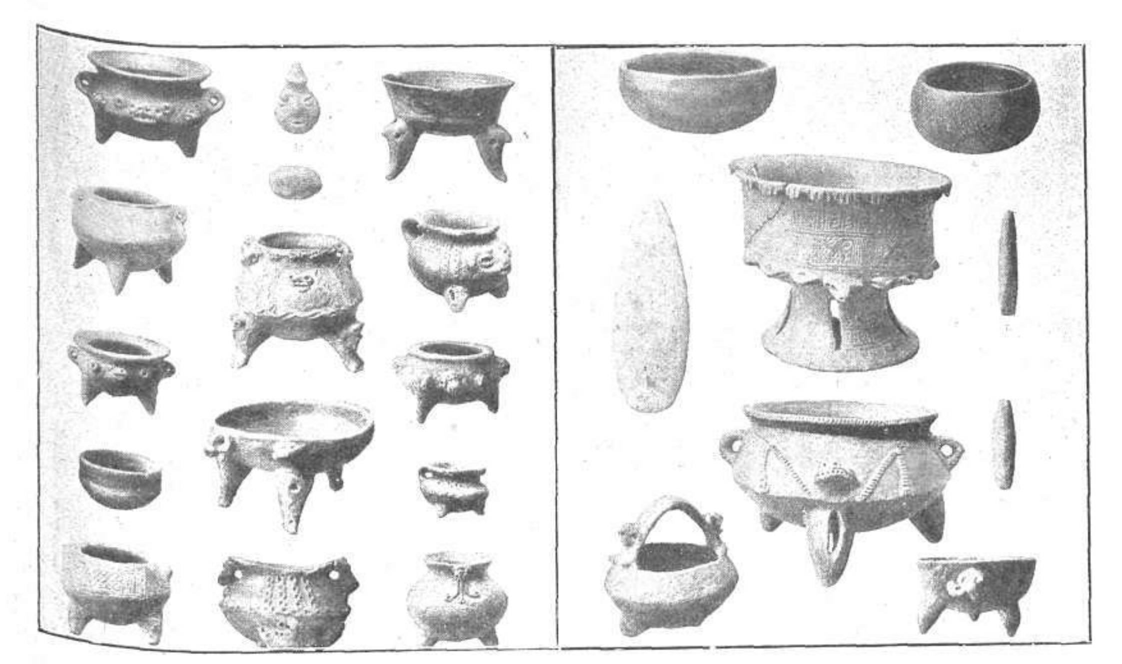




Un gran taller de estatuaria precolombiana



Obras escultóricas inconclusas



Tipos de alfarería característicos

hubiera pasado por allí alguna racha iconoclasta de otros indios porque las fracturas que presentan son casi todas ellas de las piernas, lo que denota que en esta operación sólo se tuvo por objeto el derribar esas divinidades de su alto y extraño pedestal.

Los cristianos no se habrían conformado con eso sólo, porque el martillo de los primeros misioneros se encarnizaba más en las narices y rostro de las efigies que en las mal acabadas piernas, las que por otra parte faltaban las más de las veces.

Otra de las sorpresas que la selva virgen reservaba á los expedicionarios fué un gran taller de escultura al aire libre, abandonado bajo las lianas y frondas desde quién sabe cuantos siglos. Allí en pintoresca promiscuidad el profesor Hartman halló en medio de una enorme cantidad de fragmentos de piedra, restos del trabajo, estatuas representando hombres, cabezas, piernas, pies, figuras animales y otras piezas no menos interesantes.

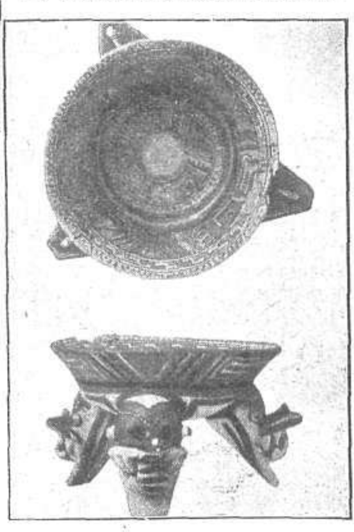
Pero lo que proporcionó al distinguido arqueólogo una enorme cantidad de objetos fueron los sepulcros, sumamente abundantes en esa región. En un solo cementerio se exploraron con todo cuidado doscientas cinco tumbas, muchas de las cuales se hallaban superpuestas, en otro se hallaron sesenta y cinco y en varios pequeños grupos se excavaron otros tantos. Todos estos sepulcros se hallaban construídos con gran cuidado, con grandes lajas de piedras y presentaban por lo general una forma cuadrangular alargada como si hubiesen querido formar con ellos una especie de cajones, otros tenían la forma de un pozo de sección circular, los primeros estaban orientados más ó menos de Este á Oeste. Los objetos hallados dentro de ellos fueron principalmente de piedra, alfarería y metal, entre las segundas merecen mencionarse una gran cantidad de piezas de tamaño pequeño cuyo destino no pudo ser otro que el ceremonial ó funerario, son por lo general muy bien decorados y algunas con varios colores, algunas otras de tamaño mayor, bien pintadas con representaciones humanas y de animales. Las formas son muy bizarras y de una asombrosa variedad, tienen también múltiples aplicaciones en relieve. Los objetos de metal son principalmente adornos de cobre y oro.



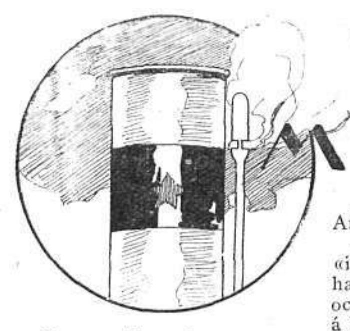
Tipos de...



ornamentación...



policroma



MENUDENCIAS

—Ha llegado el Anatole France, y...

—Sí; el gran «ironista» francés ha tenido la irónica ocurrencia de venir á hablar de Rabelais en Buenos Aires. Luego veremos lo que dice de Juan Moreira en París.

—¿Qué puede decir?

—No sé; pero me inspiran verdadero terror los viajeros que nos visitan ó los que visitan, en Europa, á los viajeros que nos han visitado.

—Eso es algo oscuro.

—Yo me entiendo. ¿Se acuerda usted de Fulano de Tal? ¿Se acuerda usted de Mengana de Cual? ¿Se acuerda usted de los escritores del viejo mundo que han repetido lo que oyeron á Fulano y á Mengana?

—Me acuerdo. ¿Qué conclusión piensa usted sacar de todo ello?

—Ninguna. Yo no soy el coronel Falcón, filósofo y militar, psicólogo y jefe de policía.

—¿También usted es «ironista»?

—Voy á contestarle á usted con una carambola por banda. Escuche lo que dice una revista de Madrid: «... un gran periódico de Buenos Aires que, como *La Prensa, La Nación, El Tiempo...* »

—¡Viva la «tríplice»!

—Otra información de la misma revista: «... *La Prensa*... convoca la curiosidad de las multitudes más apartadas, cuando los acontecimientos que del mundo entero trasmite el cable lo merecen, mediante una enorme bocina, cuyo estridente sonido se oye en Montevideo, abonando sin protesta cada vez que tal hace la multa de varios centenares de pesos que el Ayuntamiento le impone por infracción de las ordenanzas y rotura de cristales.»

* * *

—Es bastante divertido todo ello. Pero la imaginación tiene sus fueros y cualquier articulista está en el derecho de pintar á América como algo original y estruendoso.

—¿Un articulista? Lo mismo puede decir el autor de un libro.

—Eso ya es más difícil.

—Aquí tengo «L'Argentine Moderne», por W. H. Koebel, libro traducido al francés por M. Savilie y G. Feuilloy, lleno de buen sentido y sin graves exageraciones, donde puede usted leer párrafos muy sabrosos.

—¿Con rotura de cristales?

—Fíjese. Habla el señor Koebel de la «aristocracia argentina» y dice lindezas de todo género: «La vida de estos plutócratas se desliza del modo más placentero y desprovisto de cuidados.»

—Sin duda no se refiere á don Benito Villanueva.

—«Cada uno de ellos posee en Buenos Aires una casa muy parecida á un palacio. Durante el invierno argentino, que corresponde al verano europeo, viene á buscar el sol de Europa...»

—Hasta ahora no veo la exageración.

—«Muy elocuente, el argentino moderno no ha perdido nada de la abundancia oratoria que caracteriza al español...»

—¿Y nada más?

—Añade, y se lo leeré en francés, que «Il est vrai qu'ils n'ont pais pu se libérer encore entièrement du désir de gagner à tout prix. L'Argentin est peut-être un peu enclin á cette roureie qui tolère l'emploi d'une tricherie, afin de s'assurer le gain dans telle ocasion où l'on aurait dû perdre. Mais, s'il a parfois recours á ces pratiques, ce n'est pas par une malhonnêteté innée, c'est plutôt en vertu du même sentiment qui poussait les Grecs de l'antiquité á tirer vanité de la subtilité de semblables procedés.»

—Noto que el señor Koebel, aunque no es jefe de policía, no deja de ser filósofo.

* * *

—También se ocupa de las señoras. Según dicho autor, la dama argentina tiene un aspecto lleno de gracia y su modo de caminar es elegante y parecido al de «un cisne».

—¿De un cisne? ¡Cuánta poesía!

—«Lo único que podría reprochársele, es su voz que no puede parangonarse con sus otras perfecciones...» Oyéndola, asegura el señor Koebel que se confirma su metáfora del cisne.

* * *

—¿Y cree usted que M. Anatole France se ocupará de nosotros tan amablemente como casi todos los viajeros que han estado por aquí?

—Sólo el coronel Falcón podría contestarle. Su fuerza de análisis, su sagacidad, su penetración, y su modo envidiable de llegar á las grandes síntesis, le convierten en el único hombre capaz de responder á tal pregunta.

Hemos recibido:

«1909. Plano del partido de Avellaneda. Construído con los últimos datos oficiales y particulares», por Víctor E. Arce.

«Las epizootias del ganado argentino y ley de policía sanitaria animal», por J. M. Quevedo.

«Universidad nacional de La Plata — La facultad de ciencias jurídicas y sociales y su sección de pedagogía en 1907 y 1908. Memorias redactadas por el decano doctor Rodolfo Rivarola y por el director de la sección de pedagogía, prof. Víctor Mercante.»

«España actual», por Rafael Padilla. Madrid.

CORREO SIN ESTAMPILLA

X. Y. Z.—Buenos Aires.—
«Esa flor que llevo bien guardada
Pensando una dicha alcanzar
La dicha que otros alcanzan
El formar juntos un hogar.»

¡Ea! Pronto. Al registro civil, y no pierda usted el tiempo contando mal las sílabas.

Han.—Buenos Aires.—
«Ciertos tipos inocentes que dan pena,
se imaginan que son grandes literatos
por llevar muy descuidada la melena
y llamar á Victor Hugo pelagatos.»

No nos parece bien que trate usted de hacer su propio retrato y el de sus compañeros de glorias y fatigas.

Popseta.—Buenos Aires.—No.

Z. A.—Buenos Aires.—
Zumba una mosca volando
mientras le estamos leyendo.
Sigue la mosca zumbando,
siguen los ripios creciendo.
Y, tristes y sudorosos,
exclamamos con horror.
—Las moscas y los ripiosos
¿para qué sirven, Señor?

B. G. F.—Buenos Aires.—
El compositor hará
esculturas musicales;
pero usted le «tapará»,
porque, en verso, labrará
repollos espirituales.

W. L.—Buenos Aires.—«... *tuviese* un fin tan *trágico*», «*tenía* 20 años», «*tenía* un carácter irascible», «*tenía* la misma edad», «la conversación que habían *tenido*». No hemos pasado de las ocho primeras líneas y ya nos vemos obligados á decir: ¡Qué riqueza de vocabulario! Este hombre es el Creso del lenguaje.

N. O. E.—Buenos Aires.—Esos versos nos prueban que es usted un sátiro atacado de romanticismo agudo. No los publicaremos. Le pesarían á usted cuando, después de casado con la mujer á quien se los dedica, gritase ésta hecha una furia: —¡Infame! Me llamabas «Venus egregia de marfil rollizo» y «Diosa de mis sueños voluptuosos» ¡y ahora te encuentro abrazando á la mucama! ¡Puerco!

Raimundo.—Mendoza.—
Raimundo: lo que ha mandado
no nos parece muy mal;
nos parece demasiado
profundo y trascendental.

Domingo.—Rosario.—Lo consideramos sinceramente impublicable.

DEL **DICHO** AL **HECHO** VÁ MUCHO TRECHO

SON MUCHAS LAS LATAS QUE DICEN:









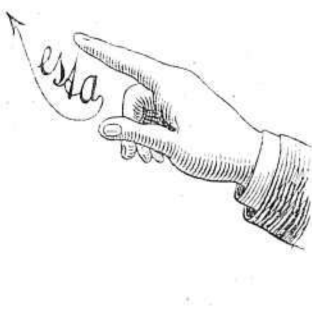






PERO, cual és la marca que con seguridad absoluta contiene siempre aceite puro de oliva?





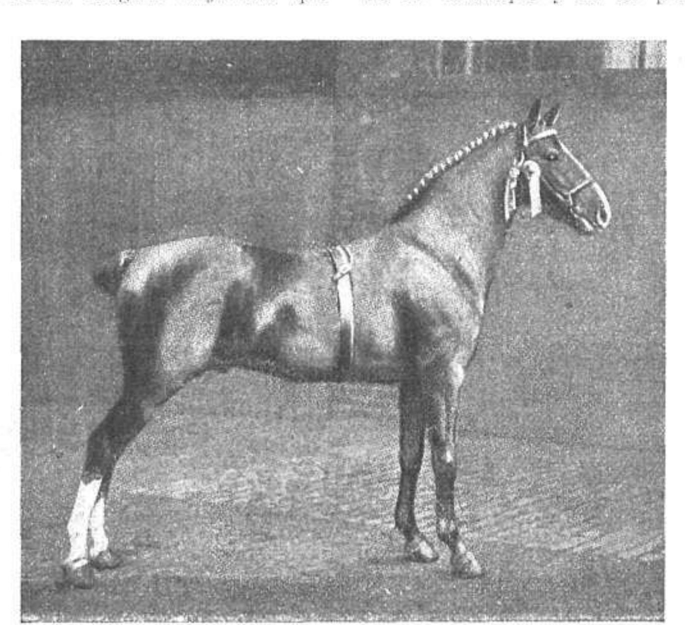
Páginas ganaderas.—Examen de animales tuberculosos

Es de esperarse que la legislación sobre la leche, que tenemos en perspectiva, pondrá aun más de relieve el examen con la tuberculina y, en vista de que, como lo ha demostrado la experiencia, este examen no es infalible, seguirá como consecuencia el mayor cuidado en este procedimiento.

Hace poco tiempo el examen con la tuberculina era apenas conocido; es solamente en estos últimos años que se ha insistido tanto sobre este procedimiento.

El punto principal de esta cuestión consiste en el examen debido de los animales. Hasta ahora por lo menos en apariencia, las autoridades argentinas no han tenido ninguna objección que hacer á la manera en que se procede al examen en Inglaterra.

Sin embargo, una carta recientemente publicada da á entender que el examen no es hecho en Inglaterra con el cuidado debido y el autor de la carta trata de demostrar que el fracaso ocurrido en los animales exportados de la Gran Bretaña para la Argentina, en 1907, en comparación con los de 1906, ha sido debido en su mayor parte al examen descuidado de animales tuberculosos, y asegura que, si se aplicara estrictamente el procedimiento, ningún animal debía reaccionar ó ser sacrificado á su llegada á la Argentina.



Padrillo Hackney Pony Ryburn Wonder 9867. Primer campeón y campeón de la reserva en la exposición de Hackney, de Londres 1908; 4.º en la clase para todas edades, ganador del premio especial y de la medalla de plata para el mejor padrillo Pony de 4 años. en 1909. Propietario, Mr. A. D. Oates, Ryburn Stud, Halifax.

Con respecto á la afirmación de que, desde el punto de vista argentino, el examen ha sido aplicado en Inglaterra de una manera descuidada, el gobierno argentino tiene actualmente la oportunidad de probar si es exacta ó no. La oportunidad se presenta de la manera siguiente:

La "National Cattle Breeders Association" ha aprobado una resolución por la cual solicita del gobierno británico, pida al gobierno argentino el establecimiento de una estación para el examen de todos los animales vendidos para ser exportados á la Argentina, antes de ser embarcados, y pidiendo que los animales examinados en esta estación, la que sería dirigida por oficiales veterinarios argentinos, sean admitidos en la Argentina sin nuevo examen. Esta solicitud tiene el apoyo unánime de todos los criadores de ganados en Inglaterra y cuenta también con el apoyo de todas aquellas personas que están interesadas en la importación de ganado en pie á la Argentina.

Debe hacerse notar que los ganaderos ingleses no hacen objección alguna á la disposición que los obligaría á presentar y someter sus animales al examen. El gobierno argentino establecería la condición de que los animales deberían ser sometidos á este examen antes de ser admitidos en su país, y los criadores ingleses deseosos de hacer negocios con la Argentina aceptarian esta condición y desean no solamente ellos sino también las personas que se ocupan de la importación de ganado á la república, que este examen se efectuara en Inglaterra, de modo que el animal que resultara enfermo, no fuera absolutamente perdido para ellos como resulta de las condiciones actuales.

La petición de la "National Cattle Breeders Association" está apoyada en la experiencia de otros países importadores. Los animales enviados á Australia son examinados en Inglaterra antes de su embarque y no se permite el envío de ningún animal que no soportara el examen. Si esta precaución es considerada suficiente para un país dado ¿por qué no lo sería también para otro, especialmente si se estableciera que este examen fuera llevado á cabo por funcionarios veterinarios propios?

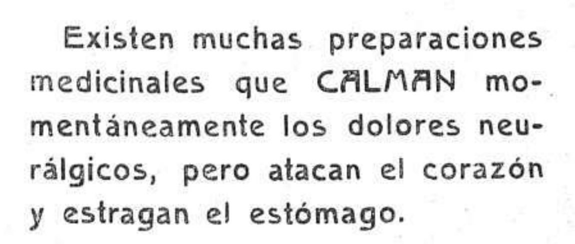
Se gestiona actualmente ante el gobierno de la Gran Bretaña la reapertura de los puertos ingleses á nuestros ganados que desde el año 1903 no eran admitidos debido á haber aparecido en algunas regiones de este país animales atacados de fiebre aftosa. Como hasta el presente no ha sido denunciado ningún caso de epizootia en nuestros ganados, y éstos se hallan en inmejorables condiciones para la exportación, nuestro representante en Londres, de acuerdo con instrucciones enviadas por este gobierno, activa esa negociación, y es de esperarse obtenga un feliz resultado, lo que, á no dudarlo, reportaría un gran beneficio á ambos países.

El padrillo Hackney pony Ryburn Wonder 9867, cuyo grabado reproducimos, nació en 1905 y es de propiedad de Mr. A. D. Oates, Ryburn Stud, Halifax. Cuando tenía solamente 3 años fué proclamado primer campeón y campeón de la reserva en la Exposición de Hackney de Londres en 1908, cuarto en la clase para todas edades y habiendo ganado el premio especial y la medalla de plata para el mejor padrillo de 4 años. Tiene una acción sobresaliente usando con gran brillo sus manos y haciendo hermosa presentación de sus miembros posteriores, teniendo al mismo tiempo un magnífico tipo para carruaje, linda cabeza, cuello largo, espléndidos remos y magnífica calidad de piernas.

"NEVRALGINE MERICI"

REMEDIO IDEAL PARA CURAR EL

Dolor de cabeza, Jaqueca, Neuralgia y las dolencias propias del bello sexo



Cuiden Vds. el corazón

Cuiden Vds. el estómago

La NEVRALGINE MERICI es un remedio maravilloso para combatir las dolencias propias del bello sexo, pues calma en el acto los ataques más fuertes y cura radicalmente en un breve plazo.

La "Nevralgine Merici" cura los dolores neurálgicos más agudos, y no perjudica el corazón ni el estómago.

La "Nevralgine Merici" no contiene antipirina.

Los distinguidos médicos Fernández Hidalgo, José Bernabé Martinez, José Montellano, Manuel Dellepiane, Adolfo Reparaz, Pedro Canale, Andrés Badi, Ernesto Gómez, Enrique Bordot y Patiño Mayer la prescriben diariamente á sus enfermos

A todas las personas que lo soliciten, se les envia una Muestra Gratis, agregando al pedido diez centavos en estampillas para el porte

EN LAS BUENAS FARMACIAS

La NEVRALGINE MERICI es la preparación más recomendable para los hombres de negocios, que sufren constantemente de dolor de cabeza, neuralgia y jaqueca.

COMPAÑÍA NEVRALGINE MERICI - CORRIENTES, 655 - Buenos Aires

Agente en Montevideo: Edmundo Catalá Moyano, Maldonado, 598

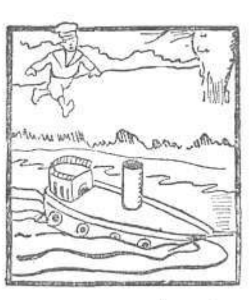
Páginas infantiles.—El barco mecánico



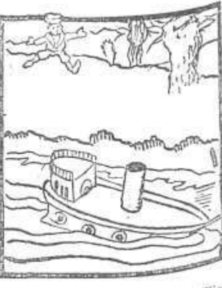
Tintín ha recibido como regalo un precioso barco mecánico.



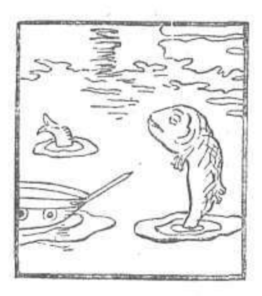
Como hace buen tiempo, Tintín lo bota al agua,



y el barco empieza á remontar el arroyo...



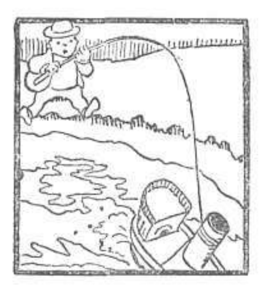
con tal velocidad, que Tintín no puede seguirle.



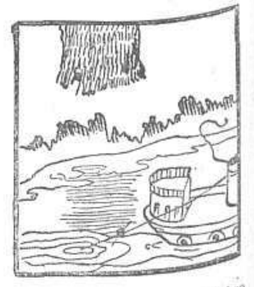
En el arroyo, los barbos se entretienen saltando,



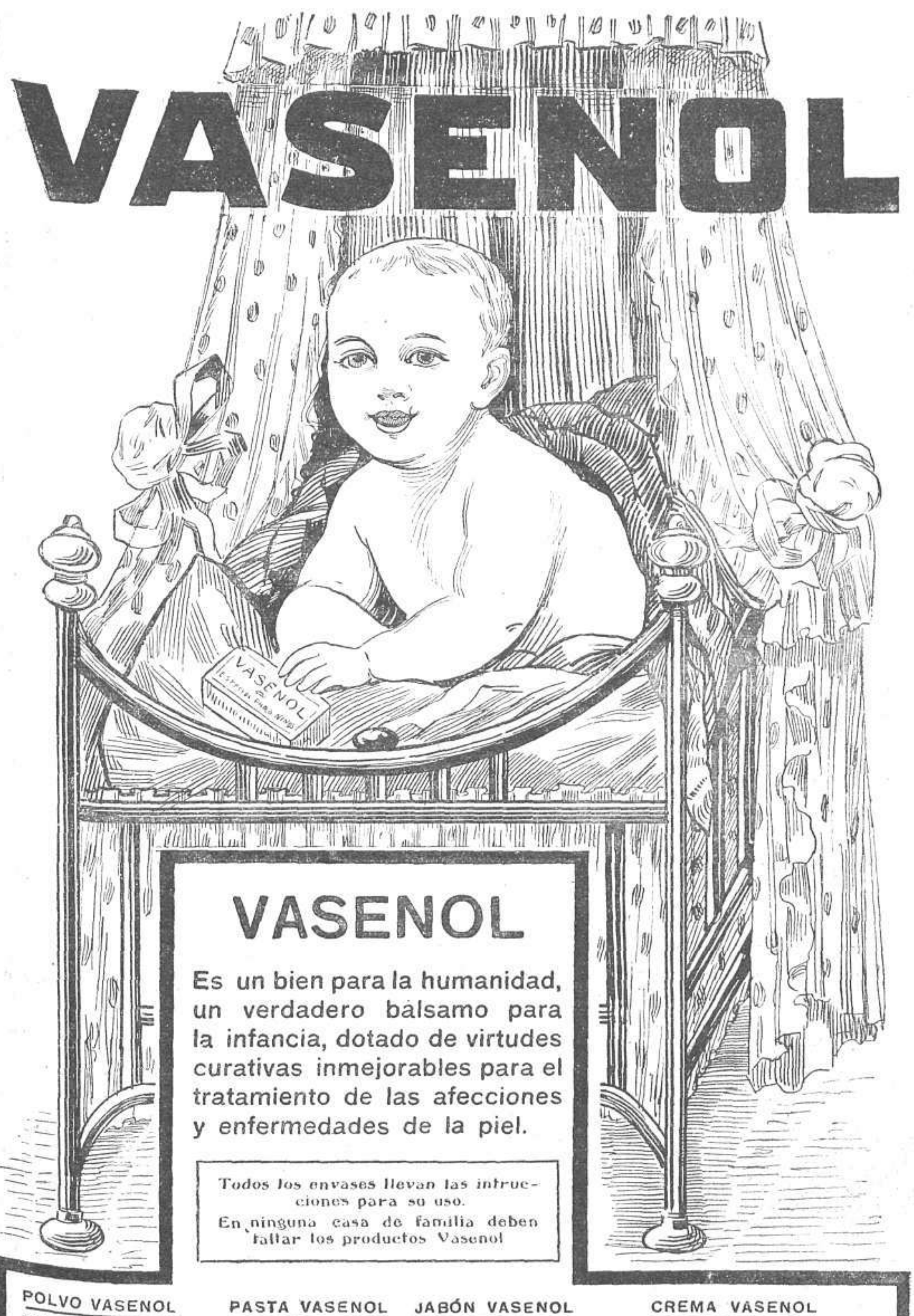
y uno de ellos queda ensartado al dar un salto mortal.



El sedal de un pescador se arrolla á la chimenea, pero el barco no se detiene.



Y arrastrando consigo el trozo donde está fijo el anzuelo,


VASENOL
VASENOL
VASENOL
Es un bien para la humanidad, un verdadero bálsamo para la infancia, dotado de virtudes curativas inmejorables para el tratamiento de las afecciones y enfermedades de la piel.
Todos los envases llevan las intrucciones para su uso.
En ninguna casa de familia deben faltar los productos Vasenol
POLVO VASENOL para niños.
conserva la piel fresca y suave; se adhiere bien y no forma costras; es preservativo y superior á todos los talcos boratados.
PASTA VASENOL para niños.
se emplea con gran éxito contra las escaldaduras más dolorosas é intensas.
JABÓN VASENOL
puro, suave, delicioso; tanto para el baño como para el tocador; blanquea, suaviza y refresca el cutis.
CREMA VASENOL
para satinar y embellecer el cutis. Es tan rápida la acción reparadora que ejerce sobre los tejidos cutáneos, que en pocas horas lo transforma, dandole una blancura rosácea natural, de un encanto insuperable.
Venta en todas las buenas farmacias, perfumerias y tiendas

Páginas infantiles.—El barco mecánico



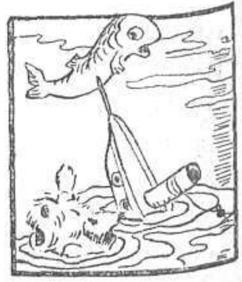
va á embestir en mitad del vientre á un pobre ganso...



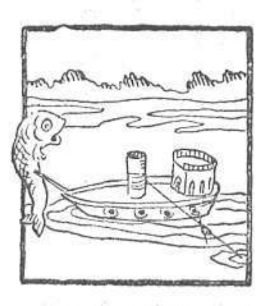
que sale gritando como si viniera el fin del mundo.



El vaporcito roza al pasar, la cola de un perro que se estaba bañando.



Y éste, encolerizado, se zambulle rápidamente en el agua.



A consecuencia de la zambullida, cambia el barco de rumbo,



dirigiéndose de nuevo al punto de partida, donde Tintín llora inconsolable.

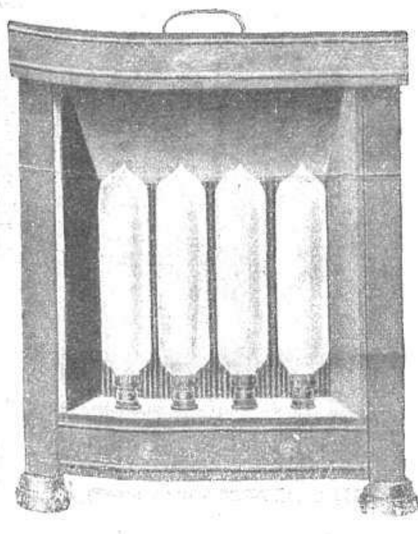


—¡Oh, mi barco, mi barco que regresa de su expedición!



Y Tintín, además de su vaporcito, se lleva á casa una excelente provisión.

Heinlein & C[ía]

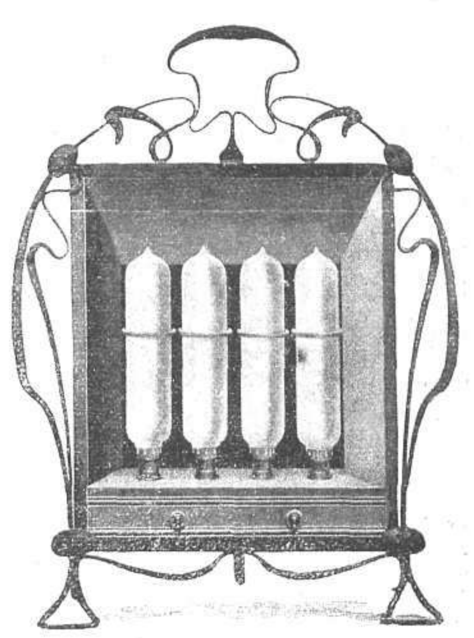




Rivadavia

1399



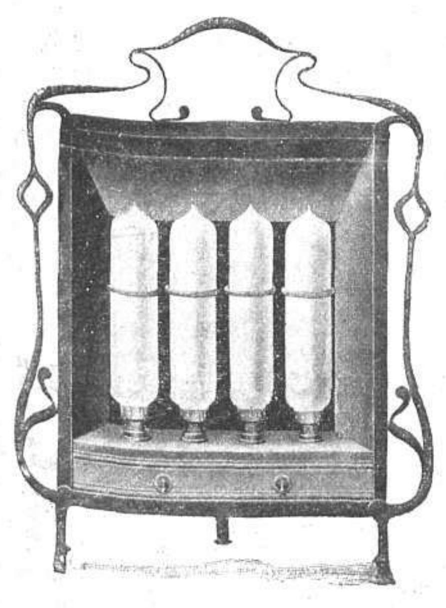


Invitan á su distinguida clientela y al público en general á que visiten su GRAN EXPOSICIÓN de

ESTUFAS ELÉCTRICAS

teniendo un surtido muy variado y de formas nuevas y elegantes.

CONVIENE CONSULTAR NUESTROS PRECIOS

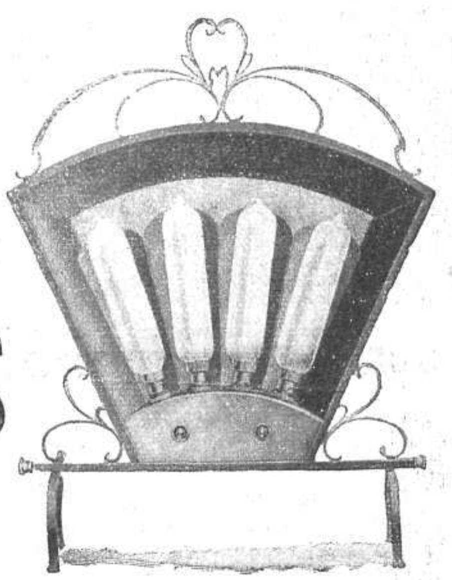




Es la mejor mecha

IRIS

Es el mejor tubo.



Á LOS QUE SUFREN de DOLOR de CABEZA



Cachets antineurálgicos

del DOCTOR DESCHAMP

Todos los que sufren de dolor de cabeza, en sus formas infinitas y los mismos médicos SABEN MUY BIEN que el sinnúmero de específicos que se pregonan en la actualidad para esa dolencia, tienen por base sustancias de dudosa actividad terapéutica, sujetas á múltiples inconvenientes (desórdenes del corazón, del estómago, de los riñones, manifestaciones desagradables en la piel, depresiones, abatimientos, etc.). Pues, bien: El doctor Deschamp ha tenido la satisfacción de ver aprobados y aceptados por la ACADEMIA DE MEDICINA DE PARIS sus CACHETS ANTINEURALGICOS completamente inofensivos que DISUELVEN RAPIDAMENTE EL ACIDO URICO y que CURAN INSTANTANEAMENTE:

DOLOR DE CABEZA, JAQUECA, DOLOR DE MUELAS, FIEBRES, TODAS LAS FORMAS NERVIOSAS DE LA INFLUENZA, REUMATISMO, GOTA, DOLORES MENSTRUALES, CIATICA, NEURALGIAS FACIALES É INTERCOSTALES

La base de estos cachets maravillosos es el methylsalicylaminopyrine bromé, cuyo efecto es: ACCION SEDANTE, INMEDIATA y CONSTANTE, sin producir en ningún tiempo, aún con el uso prolongado, los síntomas que caracterizan los otros específicos similares.

MODO DE EMPLEARLO. — Un solo cachet tomado en el momento del dolor, con un poco de agua, es suficiente para suprimir en algunos minutos el acceso más doloroso de neuralgia, jaqueca, dolor de muelas, reumatismo, etc. Sin embargo, en algunos casos rebeldes (ciática, lumbago, gota, grippe, fiebres, etc.), se tomarán dos ó tres cachets en las 24 horas, y esto durante 3 ó 4 días consecutivos.

También en ciertas neuralgias intolerables, se debe recurrir á un segundo cachet, tomado una hora después del primero. Es raro que después de la absorción de este segundo cachet, la neuralgia más rebelde no desaparezca. Estos cachets deben tomarse con media hora de intervalo con las comidas, á fin de que su acción sea más completa. Es útil, también, después de la absorción del cachet, permanecer tranquilo y siempre que sea posible, no hablar ni leer.

AVISO MUY IMPORTANTE. — Los "Cachets Antineurálgicos del doctor Deschamp", no teniendo equivalentes en farmacia, se ruega rechazar enérgicamente todo producto similar, ofrecido con un fin interesado.

EN VENTA: LAS MEJORES FARMACIAS DE LA REPUBLICA ARGENTINA

Precio 3 $. Agregando 0.50 se remite por correo á cualquier parte de la república

Correspondencia y pedidos de folletos á los concesionarios:

DEFRANCE y Cía., Corrientes, 571, Buenos Aires

Á LOS QUE SUFREN DEL ESTÓMAGO

Carbón Naftolado Jouisse

H. JOUISSE

EX-INTERNO DE LOS HOSPITALES

3, Rue des Rosiers - PARIS



El **Carbón Naftolado Jouisse**, es una preparación agradable en forma de granulado, empleado con gran éxito en todas las afecciones del estómago é intestinos.

Indicadísimo en:

La dilatación del estómago
Fermentación
Digestión lenta ó incompleta
Gases del estómago
Diarreas crónicas, etc.

DOSIS: De 2 á 4 cucharaditas por día, después de las comidas.

EN VENTA: Principales farmacias.

Precio 3 $. Agregando 0,50 se envía por correo á cualquier parte de la república.

Correspondencia y pedidos de folletos á los concesionarios **DEFRANCE y Cía., Corrientes, 571, Buenos Aires.**

PARA LA TOS

PASTILLAS del doctor DESCHAMP

DE LA FACULTAD DE PARÍS

ANTISÉPTICAS y BALSAMICAS

Las Pastillas del doctor Deschamps constituyen bajo una forma cómoda y agradable un medicamento destinado **á calmar la tos y á realizar la antisepsia completa de las vías** respiratorias.

Son excelentes para las personas afectas de bronquitis: son muy útiles para las personas sanas **que se ven obligadas á soportar el frío, el polvo y la lluvia ó á vivir en lugares infectados y mal ventilados, como almacenes, teatros, escritorios, cuarteles, estaciones, carruajes, tranvías, salas de reunión y en fin todo** sitio en que reune mucho público.

Una pastilla metida en la boca emite bajo la influencia disolvente de la saliva y del calor del medio, vapores antisépticos y balsámicos: los elementos que ellas contienen en estado sólido volatilizan y son arrastrados en forma gaseosa por el aire inspirado hasta la profundidad de los pulmones.

Las personas sujetas á las **afecciones de la garganta**, los **resfriados de cabeza**, las granulaciones, las **extinciones de la voz**, las aftas, las **erosiones de las encias ó de la lengua**, en la **fetidez de aliento** y los **fumadores** encontrarán mucho alivio con su empleo.

Son aconsejadas á los **automobilistas**, á las personas que **cantan ó que hablan mucho**, á los **artistas**, á los **profesores, empleados de grandes almacenes, corredores, los viajantes comerciales, al personal de los hospitales y de las clínicas, enfermeros, los escolares, etc.**

Precio 1 $. Por correspondencia y pedidos de folletos: **DEFRANCE y Cía., Corrientes, 571.** Agregando $ 0,50 se envía por correo á cualquier parte de la república.

EL MONO QUE ASESINÓ

Novela original, POR S. FRAGOSO LIMA

(Continuación)

La mirada de Boox acababa de fijarse en la del médico con una intensidad dura y abalanzante, la misma mirada de un animal acorralado ante el cual nos hemos detenido con el palo en alto. No había en ella reflejo de alma humana más ó menos encolerizada, sino el brillo lacrimoso y fijo de la bestia que va á lanzarse. Y la impresión de tener ante él un *animal*, tornó angustiosamente al médico.

Este se levantó con toda la tranquilidad que pudo aparentar, y crispado, sintiendo que sobre el escritorio pesaba algo terrible, recostóse en el respaldo de su silla.

—*Está loco, loco furioso;* — *se decía* — va á explotar de repente...

Pero Boox habíase recobrado ya.

—Lo que le aseguro — se dirigió á su amigo sonriendo con esfuerzo — es que esta historia del mono me ha causado ya *más inquietudes* de lo que usted se imagina. Y ahora él, enfermo... ¿No se salvan los monos de la pulmonía, no?

—Generalmente; pero cuidándolos bien... Encienda un calorífero en la pieza.

—Sí... *De todos modos*, esto queda entre nosotros... ¡Ni una palabra á nadie, López! — añadió mirándolo en la casa.

—No, ya se lo prometí.

—¿Quiere venir mañana?

La primera *intención* de López fué rehusarse; aún se estremecía recordando los alaridos de Boox. Pero la profunda rareza de la cosa, la agudísima curiosidad por ese sombrío drama de folletín, pudieron más que su temor.

—Sí, vendré mañana al anochecer.

Salieron juntos hasta la puerta.

—Oígame: — le dijo Boox estrujándole la mano — ¿Usted cree que es posible vivir tranquilo, vivir un sólo minuto tranquilo cuando *ese* habla y nos...?

—¡No, no! ¡Creo que no! — se despidió López sintiendo aún un escalofrío.

No creía equivocarse el médico: el mono, su portentosa facultad de hablar, el robo, todo eso llevaba á Boox vertiginosamente á la locura. Comenzaba imitando al gibón, y acabaría quién sabe en qué. Un mono trágico y un loco juntos...

De pronto recordó la mirada de Boox fija en la suya, en el escritorio.

—Eso no se imita — murmuró estremeciéndose.

VI

Boox volvió á su cuarto, encendió el calorífero y fué con él á la pieza del enfermo, colocándolo en el centro. Acercóse al gibón y constató que la fiebre continuaba altísima. El mono jadeaba, con los ojos siempre abiertos, fijos en el techo. Boox arrimó una silla á la cama y se sentó, mirando obstinadamente al enfermo. Poco á poco sintió que su cuerpo se helaba. Haciendo un profundo esfuerzo logró arrancarse á su sopor, y yendo á su cuarto, cayó desplomado sobre la cama, sin tiempo para desvestirse.

Al día siguiente se levantó á las diez, con la cabeza pesadísima. Dábale trabajo coordinar las más simples ideas, y aún notó que estaba singularmente torpe para hablar. Parecíale que en muchos años no había pronunciado una sola palabra.

Pidió café, pero al probarlo dejó violentamente la taza en el plato.

—¿Qué tiene este café?

—Nada, don Guillermo; es el de siempre — repuso su sirviente, un pobre viejo indio del sur que se había criado en la casa paterna de Boox.

—Está horrible. No sé por qué diablos se me ocurre tomar café. ¿Yo te pedí café?

—¡Claro, don Guillermo!

—Dame otra *cosa, tengo hambre*.

Como Boox, cuando se despertaba con apetito, solía comer un bife con huevos, Fortuno llegó al rato con él á la mesa. Pero apenas Boox lo hubo probado, repitió su gesto anterior de profundo asco.

—¡Pero, por todos *los demonios*! ¿Qué *porquería* es esta? — gritó.

—¡Pero, don Guillermo, si es del carnicero de siempre; lo acaba de traer!

—¡Llévate eso, ligero! — exclamó levantándose.

Fortuno salió, *volviendo en seguida. Boox,* con la expresión radiante, estaba devorando bananas. El sirviente se quedó estupefacto.

—Está sentado de un modo raro... Huele á cada momento la banana... Pestañea sin cesar... ¡Come la banana de costado!... ¡*La tiene* con las dos manos!... ¡Come como un mono!

—¡Don Guillermo! — murmuró temblando.

Con la rapidez de un relámpago, Boox se lanzó sobre todas las bananas que quedaban y saltó sobre la silla, mientras de su garganta brotaba un horrible remedo de lengua humana.

—¡Abará-bará-bará-bará-bará!...

—¡Don Guillermo! — gritó el indio con el pelo erizado. — Boox callóse de golpe, y mortalmente pálido *bajó lentamente*. Las bananas caían deshechas por ambos lados de su puño cerrado. Pestañeó aún vertiginosamente, tomó un vaso de agua, y cuando lo dejó era el hombre de siempre.

Fortuno lo vió alejarse, entrar en el cuarto del mono, *y salir al rato*.

—Voy á salir un momento, Fortuno. Volveré á las cinco.



— Está sentado de un modo raro... Huele á cada momento la banana...

El indio quedóse con el corazón profundamente oprimido. Levantó la mesa, cabeceando, mientras que al recuerdo de su amo, cuando era chico y jugaba con él, las lágrimas caían una á una de sus ojos.

Boox caminó hasta Santa Fe y allí se detuvo, esperando un vendedor de diarios. Compró al fin uno y lo recorrió apresuradamente. Como suponía, no hacía la menor alusión al robo de la antevíspera en el Jardín Zoológico. El director había creído mucho más conveniente ahogar el acontecimiento. Boox se sonrió, tiró el diario y minutos después entraba en el Zoo.

La tarde, templada, favorecía á los visitantes habituales y el Jardín estaba lleno. Boox siguió á lo largo de los ciervos del Chaco, del casoar, de los coatíes y entró en el *pabellón de los leones. Las fieras asoleában*se afuera; pero Boox quería ver la cara de los guardianes y cuidadores.

— Sería extraño — se decía — que no vigilaran atentamente la cara de los visitantes.

Pero no parecía notarse *nada anormal en* aquéllos, y Boox avanzó. Los tigres estaban adentro, y ocho ó diez personas, contra la barrera, seguían pacientemente el vaivén de los felinos. Boox se detuvo. Las criaturas comentaban muy bien la zoología presente.

— ¡*Tiene patilla blanca, papá!*

— Baja la cabeza al llegar á los fierros para no lastimarse y se da vuelta.

— ¡Se ha parado, está oliendo!

— ¡Huele para aquí, papá!

— ¡*Los otros se han levantado de golpe!*

— Se mueven para todos lados... ¡Nos huelen á nosotros, papá!

Era evidente que algún olor hostil agitaba á los tigres. El padre aludido, aunque confiado en la solidez de la jaula, creyó más prudente apartarse un poco con su hijo, pues ellos parecían la causa de la inquietud. Al retroceder tropezó con Boox, lívido y temblando. El padre lo miró sorprendido y Boox se alejó silenciosamente; los tigres se sosegaron.

Dió un largo rodeo, deteniéndose al fin ante la jaula de los monitos del Brasil, mezclado con la multitud. Los monos trepaban alegremente por las cadenas, hasta que de pronto uno lanzó un chillido agudo y la banda quedó de golpe inmóvil. Miraban espantados á las barreras.

—Se han asustado... ¿qué será? —empezaron los comentarios.

—Tienen miedo de nosotros.

—Todos disparan al fondo... tienen miedo de alguno de nosotros.

—¡Oh, oh, oh, los otros! ¡Los de la jaula redonda, atrás! ¡Están locos! ¡Quieren romper la jaula! ¡Braman todos!

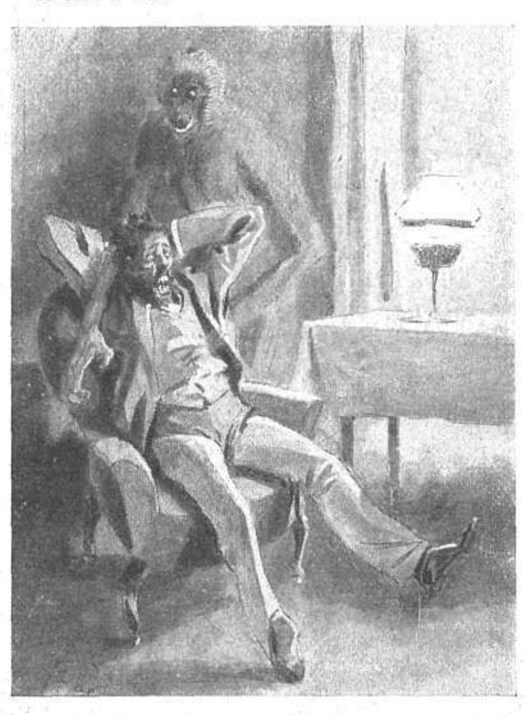
En un instante llegaron cuatro guardianes.

—¡Qué hay! ¿Por qué hacen enojar á los monos?

—¡Qué!... ¡Está loco usted junto con sus monos! Nadie les ha hecho nada.

Pero el terror de los unos y la rabia de los otros proseguía.

—Es con nosotros —arguyó un espectador.— Alguno de los que están aquí debe ser mono sin saberlo —se echó á reir.



—¡Vamos, monito! — tendió Boox la mano hacia atrás, por sobre el respaldo del diván.

Los guardianes, con gran inquietud que para uno de los espectadores, por lo menos, tenía perfecta explicación, hicieron despejar las barreras.

Boox se alejó confundido entre todos, y volvió á su casa, ahora encendido en fiebre y con las ideas en revuelta confusión. Era aún temprano y el médico no debía llegar hasta el anochecer. Entró en el cuarto del mono, y como estaba rendido, hízose llevar un diván y se tendió de espaldas. No se sentía el menor ruido adentro. La pantalla de la lámpara proyectaba toda la luz sobre el velador, dejando en suave penumbra la pieza entera.

Pasaron diez minutos. Boox yacía inmóvil, con las manos bajo la cabeza. De pronto creyó notar que el cielo raso giraba á todo escape.

—Raro, muy raro —se dijo.— Debo de tener mucha fiebre.

Se oprimió la muñeca, y efectivamente el pulso galopaba vertiginosamente. Además, sentía el pecho oprimido y una fuerte puntada á cada respiración. Tornó á ver girar el cielo raso, y estando así oyó el ruido de pasos levísimos que se acercaban á él por detrás.

—¡Ah, perfectamente! —dijo Boox en voz alta, presa del delirio.— Es el señor mono que viene á visitarme.

Prestó oído, pero los pasos habían cesado; no se sentía el más leve ruido.

—¡Hum!... —se sonrió Boox.— Tiene más miedo que yo el maldito Hulman del maldito director.

Imperceptibles casi, oyó de nuevo los pasos. Pero se detuvieron de nuevo.

—¡Vamos, monito! —tendió Boox la mano hacia atrás, por sobre el respaldo del diván. Y su mano oprimió una cosa *horrible*.

—¡Esto no es él! —gritó Boox, saltando violentamente. El cuarto estaba en completa paz; en la cama yacía el gibón, mirando inmóvil el techo.

—Tengo demasiada fiebre —murmuró Boox, pasándose la mano derecha por la frente.— Había creído...

Tendióse de nuevo, y de nuevo los pasos avanzaron hacia él; pero esta vez quedó indiferente. Y parecióle que su cabeza se abría y quedaba completamente hueca y que algo le arrancaban en su cuerpo de adentro á afuera, á través de la piel.

Lanzó un grito y saltó de nuevo; nada, el mismo silencio.

—Estoy delirando, —se dijo Boox.— ¡Qué pesadilla! Y lo peor es que creo sentir cierta dificultad para cerrar la boca;.. y el pecho me duele horriblemente.

Acababa de tenderse por tercera vez, cuando el médico entró.

—¿Y mi cliente? —preguntóle avanzando á él.

—Ahí está... no sé —repuso desde la penumbra, sin levantarse.

López se acercó á la cama, y cogió la muñeca del gibón. Pero al cabo de un instante sus ojos se abrieron con sorpresa y le colocó la mano en el sobaco. Cada vez más inquieto, inclinóse, auscultó detenidamente el pecho del mono, y se incorporó al fin, bastante pálido.

—Este animal no tiene nada.

Boox se aproximó lentamente, con los ojos vidriosos fijos en los del médico.

—¿Cómo?... ¿Y la pulmonía?

—Nada de pulmonía; no tiene absolutamente nada... Pero usted, ¿qué tiene?

Los ojos de Boox brillaban como dos carbunclos. Abrió la boca, pero apenas lo hubo hecho, López se estremeció violentamente.

—¡Los dientes, Boox!

—¿Qué dientes?

El médico sintió que un hilo de hielo corría por su médula: los caninos de Boox se cruzaban como los de un...

—Tengo mucha fiebre, —murmuró Boox.— Me duele el pecho...

El médico lo examinó, y al acabar se incorporó pálido.

—Tiene que acostarse en seguida, Boox, en seguida.

El mono no tenía nada ya; pero Boox tenía *exactamente* la pulmonía del otro...

—Sí, me voy á acostar... ¿El mono se puede levantar, entonces?

—Es claro.— Y cogiendo al animal de la mano, lo puso de pie.

López y Boox no pudieron contener un grito. El mono era del alto de ellos. Quedáronse inmóviles, estupefactos, empapados en frío sudor ante aquella sombría figura. Pasado el primer momento de estupor, el médico avanzó, le puso las manos en los hombros y clavó sus ojos en los del mono. Durante veinte segundos se mantuvo así; y Boox, detrás de él, notó el violento temblor que iba invadiendo el cuerpo de López.

—Boox, óigame, —oyó que le decía sin volver el rostro, para que aquél no pudiera notar la espantosa palidez de su rostro.

—¿Qué?

—¿Ya no habla más el mono?

—No.

—¿Y sabe por qué no habla más?

—No.

Hubo una pausa.

—Bueno, fíjese en esto. El mono hablaba en *español*, no en indostano... ¿comprende?... No es un caso de herencia, es... ¿me oye, Boox?

Como no obtenía respuesta, volvió rápidamente la cabeza. Hacia él, cautelosamente, los ojos encendidos, avanzaba Boox en cuatro patas.

—¡Boox, Boox, se está degradando! ¡Se está!... —gritóle López levantándolo violentamente. Boox se estremeció, miró fijamente á su amigo y lanzó un profundo suspiro.

El médico insistió en que se acostara en seguida.

—Sí... aquí... en el diván... —tartamudeó Boox.

—Sí, sí, perfectamente. Un momento, Boox.

Y salió afuera.

—Fortuno, —le dijo al sirviente en voz baja.— Esta noche nos vamos á quedar usted y yo levantados.

—¿Qué hay, don Guillermo?...

—No, no hay nada, pero pueden pasar cosas demasiado terribles.

El indio alzó sus ojos espantados y notó el semblante lívido del médico.

—¿Tiene revólver Boox? —continuó López.

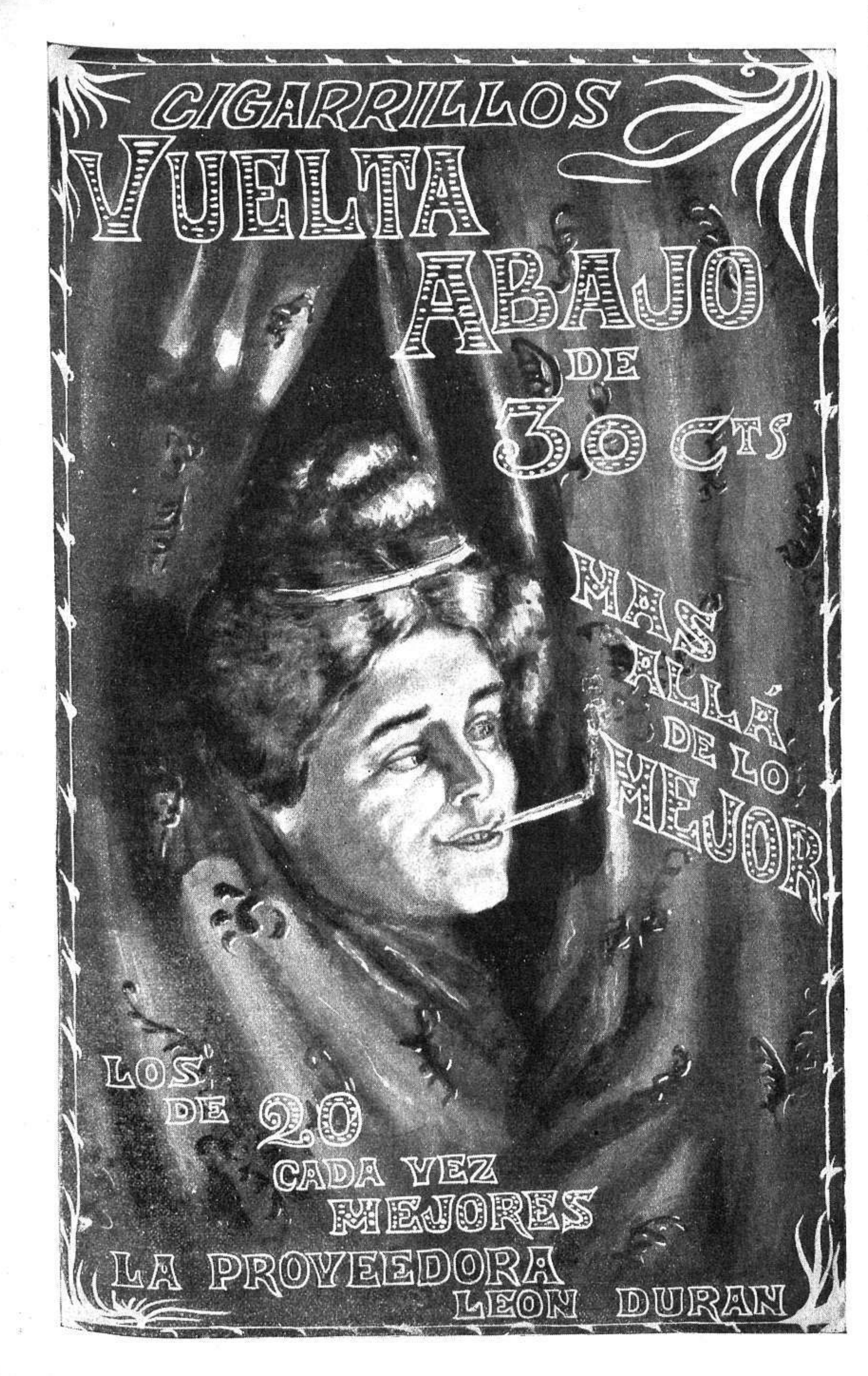
—No, señor.

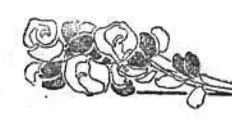
—Bueno, vaya á comprar uno en seguida.

Fortuno, muerto de angustia, salió á la disparada.

(Concluirá.)

Dib. de Friedrich.


CIGARRILLOS
VUELTA
ABAJO
DE
30 CTS
MAS
ALLÁ
DE LO
MEJOR
LOS
DE 20
CADA VEZ
MEJORES
LA PROVEEDORA
LEON DURAN





"El Abuelo", nueva cinta inscripta en los carteles del Buckingham Palace, es uno de los emocionantes episodios en que fué fecunda la guerra franceprusiana de 1870. Los invasores del territorio francés, que lo arruinan á su paso, saqueando y matando, acaban de cometer una de las atrocidades propias de aquella sangrienta lucha entre dos antiguos rivales. Miguel, el hijo del anciano Matías Hans, ha sido fusilado, y el desventurado viejo, después de dar sepultura al querido cadáver, regresa á su pobre vivienda, acompañado de su otro hijo, el pequeñito Guillermo, que sólo cuenta diez años de edad. El mismo dolor y el mismo deseo de venganza animan á los dos débiles seres, heridos á la vez en su patria y su familia. Pero ¿es por ventura posible que ellos consigan, demasiado viejo el uno y demasiado niño el otro, devolver golpe por golpe á tan formidable enemigo?

Es loca la empresa, pero la idea está fuertemente arraigada en la mente de los dos, tanto que una noche el pequeño Guillermo decide llevarla á cabo él solo. A tal efecto huye sin ser visto, armado de un cuchillo, y como sabe que se hace un serio daño al enemigo cortándole los hilos del telégrafo, se encarama en uno de los postes y da principio á la tarea. Pero el enemigo es decididamente el más fuerte. Le sorprenden, y atándole por el cuello al mismo poste, le abandonan sin cuidarse más de él.

El destino conduce á la misma casa de Matías al grupo de soldados que realizó tal hazaña, é interrumpen al pobre viejo ocupado en buscar al niño por los alrededores. Uno de ellos le arroja al rostro una prenda que ha quitado á la víctima, y él, entonces, loco de dolor, se precipita afuera y poco después vuelve... con un cadáver.

Los soldados ocupan todavía la casa, y esto hace revivir en la imaginación del anciano sus ideas de venganza. Allí tiene vino y arsénico, y el odio hará lo que falta...

Reumatismo Gotoso

Cuantos sufren de dolores ó tienen las articulaciones deformadas, ó encorvados los dedos por el mal, adelgazadas sus manos y recubiertas por una piel pálida, rugosa, hagan uso del **OMAGIL.**

Tomado en efecto el **OMAGIL** (en licor ó en píldoras) en la mitad de la comida, y á la dosis, el licor, de una cucharada sopera, bien las píldoras, á la dosis de 2 á 3, basta para calmar prontamente los dolores reumáticos, aun aquellos más crueles y antiguos y por rebeldes que sean á otros remedios. Asimismo calma las neuralgias más dolorosas cualquiera que sea su asiento, las costillas, los riñones, los miembros ó la cabeza y alivia los sufrimientos tan penosos de los ataques de gota.

EFECTOS DEL TRATAMIENTO


Antes


Después

Creado el **OMAGIL** conforme á los últimos descubrimientos de la ciencia, *no contiene* substancia alguna nociva, ni su uso presenta el menor peligro para la salud. Es además el licor de un sabor agradabilísimo.

Generalmente el alivio se produce ya desde el primer día del tratamiento que sólo cuesta algunos centavos cada vez.

De venta en las Droguerías y Farmacias; mas, para evitar todo error, téngase el cuidado de exigir en la etiqueta la palabra OMAGIL, así como las señas del Depósito General: MAISON L. FRERE, 19, Rue Jacob, París.

A grandes males, grandes remedios



Buenos Aires, mayo 12 de 1909.—Señor doctor T. A. Sanden.—Presente. Muy señor mío: A causa de una enfermedad que en mala hora contraje me sobrevinieron infinitas dolencias, que á pesar de haber consultado varios médicos y haberme también internado en dos hospitales, buscando una cura, no pude conseguir me sanaran.

Padecía grandes dolores de riñón y espaldas, perdí casi por completo el apetito, de noche no podía dormir, me encontraba nervioso y de *muy mal genio y completamente* abatido por una debilidad general que me tenía sumamente extenuado.

En fin, señor doctor, mi vida no era más que un continuo sufrir y ya me creía perdido, porque parecía que para mi mal no había remedio; pero, un día, leyendo "La Prensa", vi en uno de sus avisos una carta de un enfermo que se curó con la **FAJA ELECTRICA** del doctor SANDEN, y en la cual decía haberse curado, con *dicho* aparato, enfermedades que, en *un* todo, se *parecían á* las mías. Esto me decidió á usar también una de dichas fajas, y los resultados benéficos me han sorprendido agradablemente, pues con su uso he sanado completamente, encontrándome hoy libre de mis antiguas dolencias y con fuerza, calma, buen humor, sueño tranquilo y el corazón alegre y contento. Todo gracias á su maravillosa FAJA ELECTRICA.

Autorizándole *haga* público mi agradecimiento por los buenos resultados que me ha dado su tratamiento, saludo á usted muy atentamente y me suscribo S. S. S. (Firmado): JOSE FERNANDEZ. S|c. calle Piedras, núm. 883.

El señor Fernández, al igual que miles de otros, llenó su cuerpo de salud y vida. Hizo que nuevas energías y nuevas fuerzas regenerasen su organismo. Se convirtió de hombre enfermo en hombre sano. Cumplió con su deber. Cumpla usted también con el suyo. Cúrese usted también. Sea usted también sano y robusto. Consúlteme ó escríbame. Las consultas son gratis. Mi opinión y mis consejos están autorizados por cuarenta años de experiencia. Si me manda su nombre y dirección, yo le remitiré gratis y porte pago, mis dos obras sobre electricidad médica. Se titulan:

"SALUD" y "VIGOR"

Dr. T. A. SANDEN 105, C. PELLEGRINI, 105 BUENOS AIRES

Horas de consulta: de 9 a. m. á 6 p. m.—Domingos: de 10 á 12 m.





Señorita Josefa Laurnagaray — Señor Ceferino Martinetti
Villaguay.—Enlace Laurnagaray-Martinetti



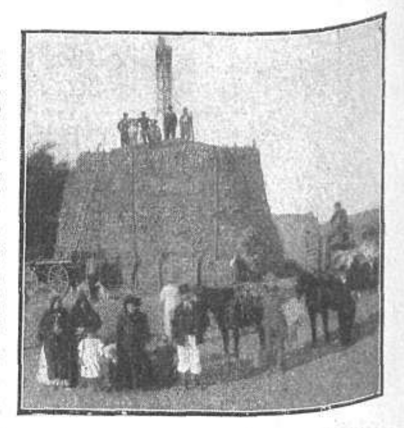


Señorita Rafaela Leoneti — Señor Antonio Morrone
Serodino.—Enlace Leonetti-Morrone

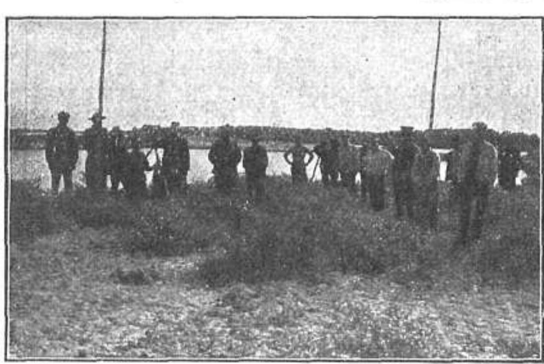


Venado Tuerto.—El nuevo edificio del templo masónico

Los que por Concepción, de la provincia de Corrientes, esperaban la llegada de un Salvador del mundo, de nuevo cuño, están de parabienes. Al fin les ha llegado en la persona de Pedro Pablo Rebustik, que, según los diarios de la localidad, es un pillo, y según nuestro estimable corresponsal, un bravo bebedor, que sabe á las mil maravillas su oficio. Rebustik ha leído quién sabe en dónde, aquello de: «sólo el hijo de Dios ni piedra tiene do reclinar su celestial cabeza», y más humilde que los papas de Avignon, ó que el santo padre de Roma, ha instalado su santa sede en un rancho, donde, ebrio á todas horas, prendido al mate ó á los buenos platos que la multitud creyente le alcanza, vive y engorda.



Una troja de maíz de 2.000 quintales



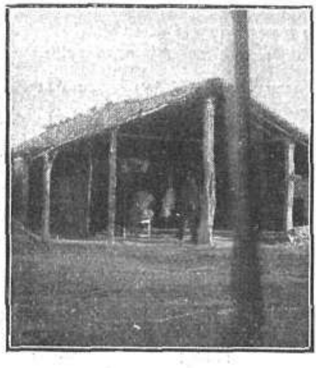
Choele-Choel.—El personal técnico que ha hecho los estudios para el nuevo ferrocarril



Vida de campamento del personal que estudia el ferrocarril de San Blas á Darwin



Concepción (Corrientes).—Pablo Rebustik, redentor instalado cerca de la ciudad



El hogar y templo del nuevo salvador del mundo



Villaguay.—Necrología: Señora Livia C. de Pepe



San Juan: Trifón Romero



Adrogué.—Club atlético de Adrogué. Baile de etiqueta inaugurando la serie de la temporada de invierno



Quilmes.—Miembros del Centro Popular del partido conservador que se abstuvieron de votar



Lomas de Zamora.—Jura de la bandera. Fiesta patriótica de la escuela núm. 11



Luján.—La peregrinación saliendo de la Basílica



Los peregrinos en marcha

Avisos Recomendados



LOS BIBLIORAPTOS CLASIFICADORES TENGWALL

Son los mejores, los más elegantes y los más prácticos. Clasifican las cartas alfabética y cronológicamente; se pueden abrir para introducir y sacar las cartas, facturas, etc., de cualquier lugar que se desee, en un instante y sin remover de ningún modo los demás papeles.

INCUBADORAS, CRIADEROS, CASILLAS PARA CLUECAS

modelos suecos de los más modernos á aire caliente, las hay de diversos tamaños.

Pidan datos y precios: Goldkuhl y Brostrom.—1138, Belgrano, 1150.—Bs. Aires

TECHOS

TECHADO MALTHOID. — Liviano, flexible, y más durable que el techo de cinc. Fresco en verano y abrigado en invierno. Muestras y precios: **Gilchrist & Cía.**—181, Reconquista.

CONSTRUCCIONES

ANTES DE EDIFICAR, LOS PROPIETARIOS deben pedir presupuesto a la **"Constructora Nacional".** Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Avenida de Mayo, 951.

HIPOTECAS

OFRECEMOS Y ACEPTAMOS CUALQUIERA cantidad para colocar en condiciones lo más ventajosas.—**Bloch y Cía.,** Rivadavia, 679, Bs. Aires. — Agencia Financiera, Comercial é Industrial.

MUEBLES



Á 10 MESES DE PLAZO!
Juegos de Dormitorio
Comedor
Sala
Escritorio
Muebles sueltos.
Pidan Catálogos
Carlos Pellegrini, 457 - SIGAL y BOMCHIL



¡A PAGAR en 10 mensualidades!—Surtido colosal de muebles flamantes, sólidos y baratos. Casa de toda confianza. —Venga ó pida Catálogo.— L. Sigal y Cía.—Cuyo, 1124.

MUEBLERIA "LA CENTRAL"
501 - Buen Orden - 501
Esquina Venezuela.
Muebles sólidos y baratos.
Pidan Catálogos.
Coop. Telef., 1441, Central.

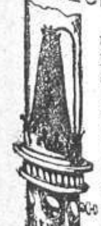
ARTICULOS A NAFTA

CALENTADORES Y COCINAS ESPECIALES, sin olor ni humo, consumen 3 centavos por hora.—**Hormiguicidas** á fuego exterior, presión continua.—Pidan catálogos: **Perú, 348—Castromán & Cía.**

GRAMÓFONOS Y DISCOS

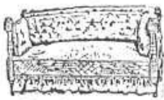
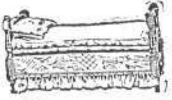
¡A PLAZOS! — Vendo gramófonos con 6 discos, pagando por mensualidades de $ 5 á 7.50. 3.000 aparatos vendidos en 2 meses confirman la bondad del artículo.—N. Selva.—Corrientes, 477

MECHERO STELLA



Gran luz y mucha economía, es el mechero ideal, probarlo es adoptarlo. Exigir **MECHERO STELLA.** Luz incadescente á kerosene. Da 80 bujías de luz y gasta un litro de kerosene en 16 horas. Lámparas para mesa ó de colgar con mechero «Stella» á pesos 12. Remisión recargo $ 1 Artículos para gas incandescente. Ventas por mayor, Bongiovani, Belgrano, 1020

SOFÁ - CAMA

¿Dónde encuentra Vd. un mueble más elegante, útil y cómodo que el **Sofá-Cama,** patentado por el S. G. N.? Elegante sofá de día y buena cama de noche. Precio $ 38.50, con guardarropa, $ 65. Pedidos acompañados de importe á F. Donarini y Cía., Santa Fe, 2161, Buenos Aires.



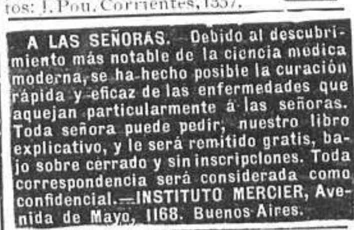
Máquina **PFAFF.** De coser y bordar. Única que hace una infinita variedad de **vainillas y calados.** Véase la muestra. Enseñanza gratis. Pidan Catálogos y diseños. — A. Borzino, Santa Fe, **2166,** Buenos Aires.

NOVEDAD

Muy útiles y económicos son los **"Mecheros Incandescentes á Kerosene"** Se pueden aplicar á cualquier lámpara. Un litro arde 16 horas. Su esplendor, 90 bujías. Surtido completo en lámparas con el mismo mechero.— Sta. Fe, 1578. S. Cavallero

LÁMPARAS

Gran surtido en lámparas á carburo, de funcionamiento automático que evita peligros y pérdidas de gas. Pidan datos: J. Pou, Corrientes, 1357.



A LAS SEÑORAS. — Debido al descubrimiento más notable de la ciencia médica moderna, se ha hecho posible la curación rápida y eficaz de las enfermedades que aquejan particularmente á las señoras. Toda señora puede pedir, nuestro libro explicativo, y le será remitido gratis, bajo sobre cerrado y sin inscripciones. Toda correspondencia será considerada como confidencial.—**INSTITUTO MERCIER,** Avenida de Mayo, 1168. Buenos Aires.

PRODUCTOS ANDINOS



Exposición y venta. Plantas medicinales y minerales. Solicite (que se envia gratis) el catálogo en el cual se indica el medio fácil é inofensivo de curar uno mismo sus enfermedades y el origen y explicación científica de la Piedra Imán.— Viuda de J. Bustamante, calle Independencia, 2515. Buenos Aires.

Calentadores para baños



CALENTADOR INSTANTÁNEO, á kerosene, muy económico y práctico. — A. PISANI y Cía., Cangallo, 722.

RELOJES



CRONÓMETRO YANKEE.—Espléndido reloj, hora exacta, marcha garantida dos años. Remito franco de porte por solamente .... **$ 3.40**
Buen Orden, 619
P. Seitler

ESPECÍFICOS

El éxito de la loción **"SECRETO DEL HAREM"** es de fama mundial. — Es la mejor para el cabello: su enorme venta lo comprueba. Frasco $ 3.50. — **Extra rectificada para hacer crecer bigotes** $ 5.—Remisión, recargo 50 centavos.—Dirija Vd. su pedido acompañando importe á los señores Bongiovani y Lasso de la Vega, calle Belgrano, 1020, Buenos Aires.

ENFERMOS

¡NO DESESPEREN! Los que sufren de tuberculosis, tumores, riñones, estómago, piel, etc., y que hayan probado toda clase de remedios sin encontrar la salud, no deben perder la esperanza. En muchos casos pueden curarse por un tratamiento natural. Enseño cómo puede curarse uno mismo según las propias leyes de la naturaleza — Guillermo Alter, profesor del sistema Kuhne Kneipp. Unico que hizo sus estudios en los establecimientos europeos.—**Maipú, 1286. Buenos Aires.**

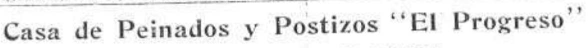
DENTISTAS

CASULLO Hnos., Cirujanos Dentistas.—



Especialistas en dentaduras de puente, con dientes de nuestra invención; novísimo sistema propio de la casa, garantida la más sólida, hermosa y cómoda. — Enviamos folletos á quien los solicite.—Extracciones sin dolor. **Avenida de Mayo, 1111, Buenos Aires.** — **Andes, 206, Montevideo.** Esta casa no tiene representantes en ningún punto de la República

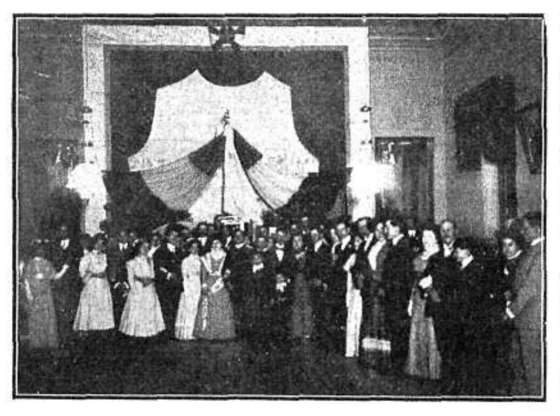




Casa de Peinados y Postizos "El Progreso"
de LEOPOLDO CASSANI
2180 - Santa Fe - 2184. — Buenos Aires
Especialidad en peinados de última creación
Trabajos esmerados á precios sin competencia
Catálogo gratis se remite á cualquier punto á quien lo solicite



Provincia de Buenos Aires



Florencio Varela.—Baile ofrecido por la sociedad «Locos Alegres» en el salón «La Patriótica»



Público presenciando la entrega de la medalla de abnegación al agente Abraham Velis



Avellaneda.—La comitiva rodeando al intendente don Alberto Barceló, al principiar el lunch

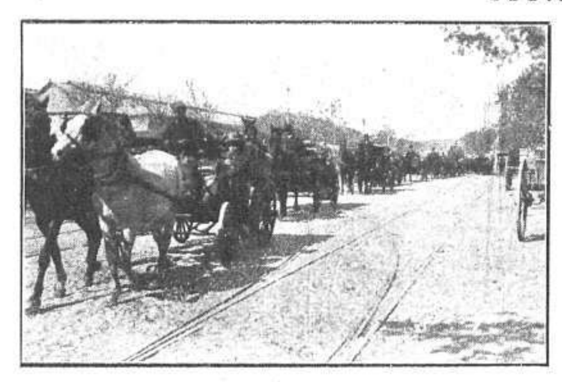


Enlace de la señorita Cecilia Pianobi con el señor Pedro Fiorito



No hay más lindo rostro
¡Vidalita!
Que el de mi adorada,
Pues es suave y limpio
¡Vidalita!
Como una manzana.
Su frente es de nardos
¡Vidalita!
De guinda su boca,
Y en sus dos mejillas,
¡Vidalita!
Florecen las rosas.
Es su cabellera
¡Vidalita!
Negra cual la noche,
Y vaga en sus hebras
¡Vidalita!
Perfume de flores.
Jamás los afeites
¡Vidalita!
Que ensalza la moda,
Mancharon traidores
¡Vidalita!
Su cutis de Diosa.
Al aire campestre
¡Vidalita!
Hace su tocado,
Y del sol no teme
¡Vidalita!
Los vibrantes dardos.
Hay tal transparencia
¡Vidalita!
De luz en su cara
Que todos al verle
¡Vidalita!
La admiran y alaban.
¡Qué divino bálsamo
¡Vidalita!
Le da esa frescura
De flor satinada,
¡Vidalita!
De incitante fruta!
Este es el secreto:
¡Vidalita!
"Agua de la fuente",
Y lavarse el rostro
¡Vidalita!
Con "Jabón de Reuter".

Martín ORO.



Córdoba.—Recepción á la directora de la Escuela Normal de maestras



Alumnos egresados del sexto año de la Facultad de Ingeniería

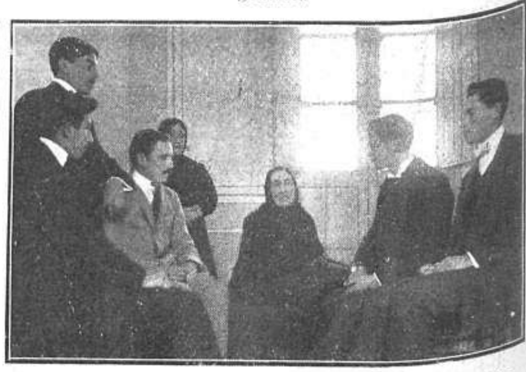


Señorita María Alicia Vélez



Señor Ernesto Ferreyra

Enlace Vélez-Ferreyra



Pringles.—La señora Eloisa de Funes, sobrina del coronel Pringles, con los jóvenes de la escuela normal regional que fueron á saludarla

Apollinaris

"LA REINA DE LAS AGUAS DE MESA."

Embotellada solamente con su propio gas natural y únicamente en el MANANTIAL APOLLINARIS.—NEUENAHR, Alemania

Venta Anual: **30.000.000** de botellas



AVISO Á LOS REUMÁTICOS

CURAMOS SIN DROGAS ó DEVOLVEMOS SU DINERO



Un Certificado que merece fe; la Evidencia á los Incrédulos. Hela aquí!!

«Santiago, enero 29 de 1909.—Señores **Lee Electric Insole Co.** Muy señores míos: Declaro que he usado las **Plantillas** galvánicas **Lee** con un resultado práctico de los más favorables, habiendo sanado radicalmente del reumatismo que sufría periódicamente desde hace algunos años. (Firmado) Eduardo Valenzuela, cajero del Banco de la República.»

Folletos y prospectos gratis, dirigirse á la **Lee Electric Insole Co.**, Reconquista, 144, escritorio 11; consultas, de 2 á 4 p. m.

GRATIS A LOS HERNIOSOS.

Un Sencillo Método que ha curado á cientas de personas sin Dolor, sin Peligro, sin impedir el trabajo y sin ninguna pérdida de tiempo.

A TODOS SE OFRECE UN ENSAYO GRATIS.

La hernia (quebradura) es curable sin operación, dolor, peligro ó pérdida de tiempo. Cuando decimos curable, no queremos dar á entender que la quebradura puede únicamente retenerse, pero que se efectúa una cura que le permitirá á Vd. de quitar su braguero.

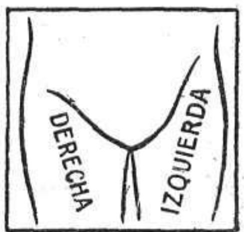
A fin de convencer á Vd. y á sus amigos herniosos de que nuestro Descubrimiento efectivamente puede curar, le pedimos de hacer una prueba, que no le costará nada á Vd. Una cura significa la cesación de todo sufrimiento, un crecimiento notable de vigor físico y mental, la facultad de gozar de nuevo las delicias de la vida y muchos años de bienestar y de satisfacción añadidos á su vida. Le ofrecemos á Vd. gratuitamente una muestra de nuestro tratamiento que ha curado en cientos casos.

No mande Vd. dinero; simplemente llénese el cupón abajo, indíquese en la ilustración la posición de la quebradura y devuélvanos este cupón. No descuide, ni por un solo día, este importante asunto, ni continúe Vd. dejarse tormentar más por bragueros ya hechos, baratos y comunes.

Esta oferta es la más equitativa que jamás se haya hecho y todos los que padecen de hernia deberían aprovecharla inmediatamente.

CUPÓN S (20).

Márquese en esta ilustración la posición de la quebradura, sírvase contestar á las preguntas, entonces córtese el cupón y diríjalo á **Dr. W. S. RICE, 8 & 9, Stonecutter Street. Londres. E. C.**



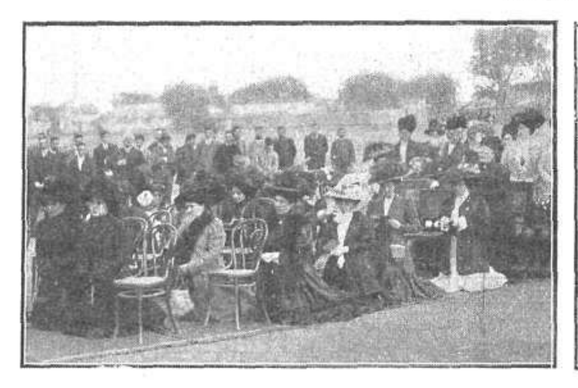
¿Qué edad tiene Vd.? ....

¿Le hace sufrir la Quebradura? ....

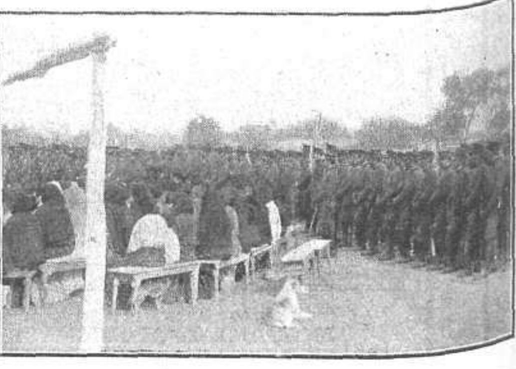
¿Lleva Vd. un braguero? ....

Nombre ....

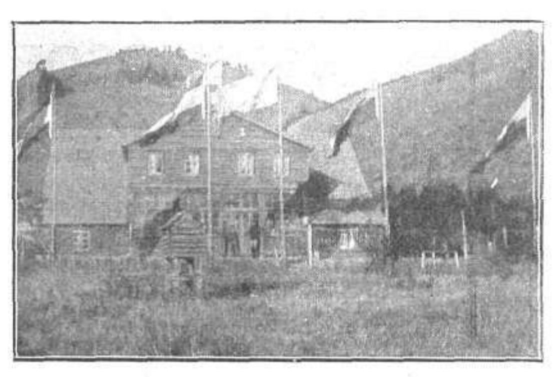
Domicilio ....



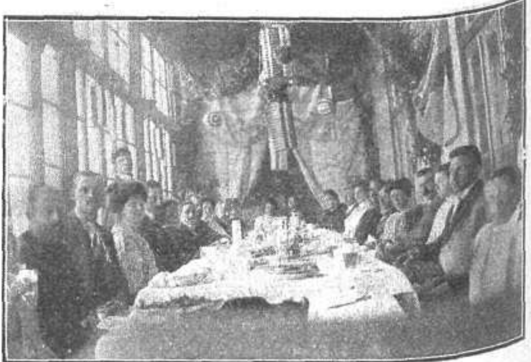
San Luis.—Familias que concurrieron á la misa de campaña



El 4.º de artillería oyendo la misa



Neuquen.—Una boda en Junín de los Andes. Las casas de Mamul Malal engalanadas con motivo del enlace Encholmayer-Friessen



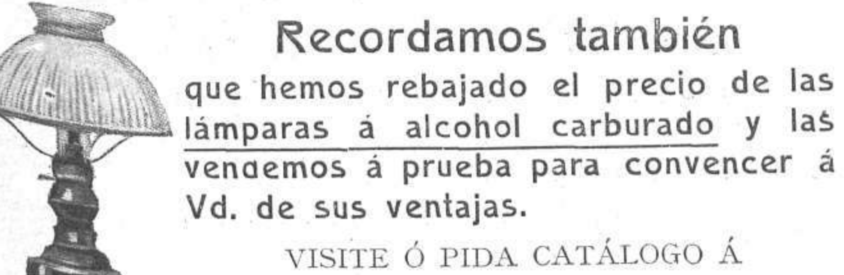
Los concurrentes á la comida íntima



LE DAMOS UNA LATA

De aguardiente por **$ 6.—** ó sea á **0.30** el litro
y **ESTUFAS** á alcohol á **$ 20.—**

CON ESTOS PRECIOS REBAJADOS DESALOJAMOS DEFINITIVAMENTE LAS ANTIHIGIÉNICAS ESTUFAS Á KEROSENE. LOS MEDICOS ACONSEJAN QUEMAR ALCOHOL. MÁNDENOS SU ESTUFA Á KEROSENE Á TRANSFORMAR. :



Recordamos también

que hemos rebajado el precio de las lámparas á alcohol carburado y las vendemos á prueba para convencer á Vd. de sus ventajas.



VISITE Ó PIDA CATÁLOGO Á

"LA TEUTONIA"

DEFENSA, 429, Buenos Aires.

Provincia de Buenos Aires

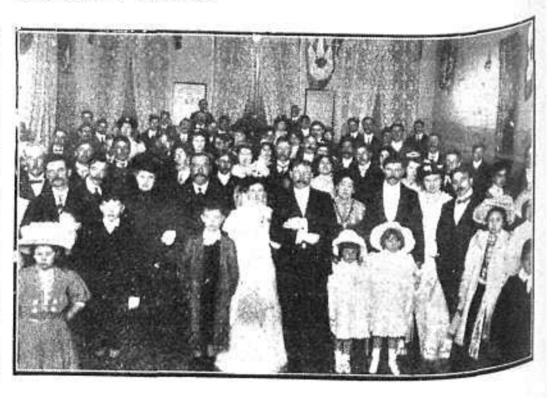




Señorita Lola Iturraspe Rodríguez

Señor Conrado Risso Patrón

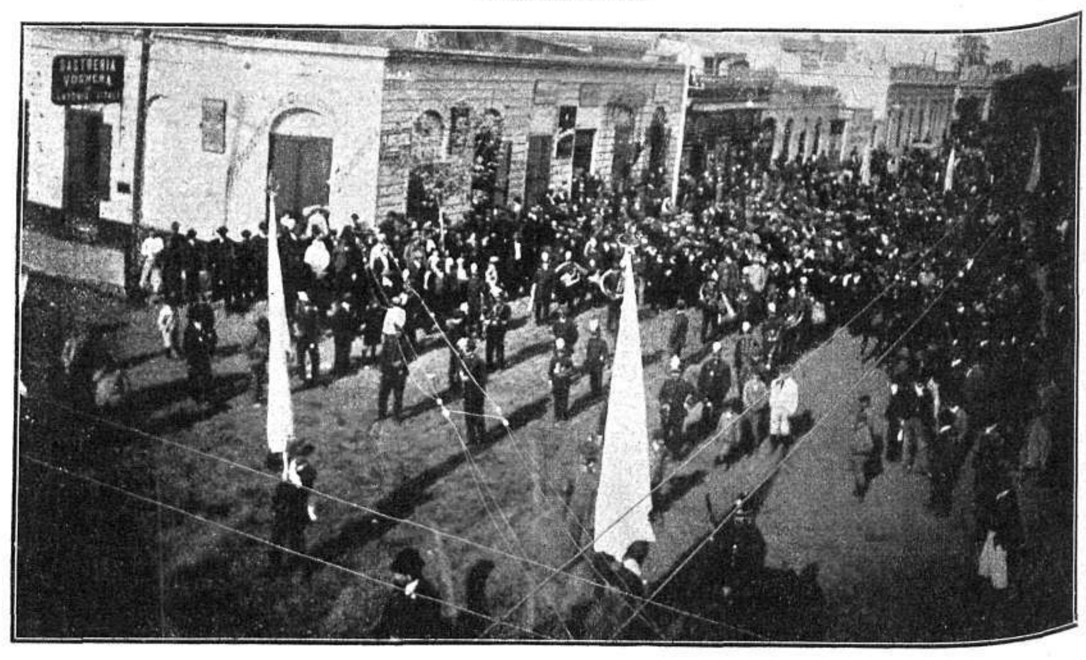
San Nicolás.—Enlace Iturraspe Rodríguez-Risso Patrón



Moreno. — Concurrentes al baile con que se festejó el enlace Zabala-Brachex



Junín.—Escuchando los discursos en el meeting de protesta contra las autoridades comunales, efectuado por el partido conservador



La columna en marcha

Rosario.—La petición de reformas constitucionales



La policía custodiando los coches de los delegados



La policía santafecina recorriendo las calles que rodeaban el Hotel Roma



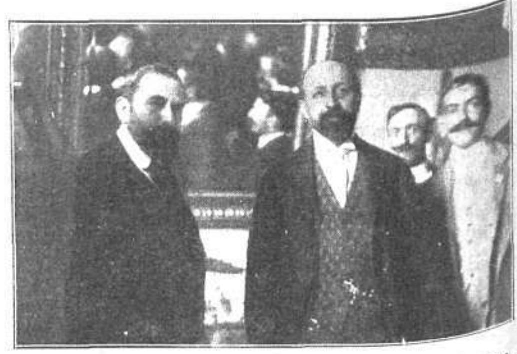
El doctor de la Torre y el doctor Valdez á la cabeza de los delegados, dirigiéndose á la casa del gobernador



La delegación llegando á la casa del gobernador



El gobernador Echagüe escuchando el discurso del doctor Lisandro de la Torre, presidente de la Liga del Sur



El gobernador Echagüe contestando al hacerse cargo del pliego de pedido de reforma



La delegación al llegar á la legislatura



El doctor Valdez dirigiendo la palabra al presidente del senado, doctor Carreras



El intendente municipal, doctor Rosas, sirviendo de cicerone en la visita al puerto

La temporada lírica del Colón. — El maestro Barone

Tócanos hoy hablar del maestro José Barone, joven y ya disputado director de orquesta, contando apenas treinta y tres años de edad vuelve á actuar en nuestro primer escenario lírico al lado del maestro Mancinelli.

Se recordará aún la sobresaliente actuación del maestro Barone en la anterior temporada. Se reveló entonces un admirable artista y un profundo conocedor de los secretos de la escena. Su batuta, ágil, multicolor y brillante, presidía á la masa orquestal con singular maestría. Y viéndolo en las páginas culminantes de las óperas que dirigía, con la batuta enarbolada en alto y la expresión iluminada por la fiebre dionisiaca de la interpretación, era preciso reconocer que aquel joven maestro descendía de la noble raza que dió á Italia y al mundo latino tantos augustos cultores del arte divino.



El maestro concertador y director de orquesta, José Barone, que comparte con Mancinelli la dirección artística y orquestal de nuestro primer coliseo

Temperamento ecléctico, gusta al maestro Barone de toda la música que media entre los dos grandes polos musicales: Wagner y Bellini. Reconoce la originalidad estupenda del primero é igualmente admira la música eminentemente italiana del segundo; pero una predisposición ancestral le lleva á otorgar su predilección al arte primaveral que florece bajo el cielo de Italia, á las orillas del Mediterráneo y junto á la tradición musical que siguen enriqueciendo los compositores latinos.

La carrera del maestro Barone fué rápida. Valido de sí mismo, pronto se impuso á la consideración general como director de orquesta.

Ha actuado en Venecia, Florencia, teatros Real de Madrid, Liceo de Barcelona, San Carlos de Lisboa y en 1907 vino por primera vez á Buenos Aires á inaugurar el Coliseo. Ultimamente dirigió grandes conciertos sinfónicos en Roma, á los que asistió lo más granado de la aristocracia romana.

Fuera de los éxitos señalados, el maestro Barone tiene además el inestimable de abarcar el conjunto del espectáculo que dirige.

Ve todos los detalles, no se le escapa ningún matiz, atiende á los coros y al mismo tiempo tiene puesta toda su atención en la orquesta.

Es un Argos cuando está sentado en la cátedra directorial con la partitura en el atril y la varita en la mano. Su espíritu en los momentos de la ejecución, anima toda la escena y á todos transmite el calor que la posee.

Hemos tenido oportunidad de verlo el domingo dirigiendo "Gioconda".

Estuvo realmente á la altura de los más inteligentes directores contemporáneos.

Viéndolo en los trozos del primer acto, en los del segundo entre el tenor y la mezzo-soprano y en todo el tercer acto y el grandioso final de la ópera de Ponchielli, justo era confesar que quien obraba tales prodigios y obtenía tales seguridades de conjunto no podía ser sino un experimentado y diestro artista, en la más alta acepción de la palabra.

El maestro Barone volvió á presentarse el domingo el mismo del año pasado y hasta podría decirse que superado en calidad, pues la orquesta, maleable como una cera en sus manos, adquiría todas las tonalidades que el maestro le mandaba ejecutar.

En la presente temporada dirigirá, además, "Tosca", "Hamleto", "Demone", de Rubistein, "Rhea" del maestro Samara, obra que ha obtenido un ruidoso éxito en Florencia y Roma, y otras óperas.

Tenemos la plena certidumbre de que en la dirección de cualquier ópera, sea cual fuere la escuela á que respondiere, el joven maestro Barone sobresaldrá con brillo propio y enérgico relieve, porque no se trata de un artista unilateral y cerrado, sino de un espíritu abierto á todas las inspiraciones del arte en cuya región superior Wagner y Rossini se dan la mano, á través de la distancia y por encima de las diferenciaciones escolásticas.



RECETAS Y PROCEDIMIENTOS ÚTILES



Sabañones

Cuando no están ulcerados se recomiendan las lociones con cocimiento caliente de hojas de nogal, fricciones con alcohol alcanforado y luego espolvoreado, para lo que puede emplearse el talco. Si el prurito es intenso, friccionese las manos con la mezcla siguiente:

Agua de rosas	80	gramos
Glicerina	80	"
Tanino	0.10	"

Cuando hay grietas y ulceraciones apliquese pastas simples alterando con lociones astringentes (alumbre, tanino, etc.).

Se recomienda administrar al interior el aceite de hígado de bacalao.

En el tratado que consultamos encontramos las siguientes fórmulas:

Borato de sosa	15	gramos
Alumbre	10	"
Benjuí	10	"
Mostaza	60	"
Raíz de iris	50	"
Salvado	50	"
Salvado de almendras	150	"

Se prepara en polvos y se emplea en lociones con agua, para prevenir la aparición de los saabñones.

La segunda, para curar sabañones no ulcerados, es:

Alumbre calcinado	2.50	gramos
Ioduro de potasio	1	"
Láudano de Rousseau	1	"
Pomada rosada	2.50	"
Manteca	15	"

En unturas por la mañana y tarde.

Por su parte uno de los manuales de medicina doméstica que tanto abundan, recomienda la inmersión en agua oxigenada durante media hora de los pies ó las manos afectados, todos los días. Para los niños menores de 5 años, debe diluirse el agua oxigenada en tres veces su volumen de agua hervida tibia.

Cuando existen ulceraciones, debe rebajarse la pureza de saturación del agua oxigenada tanto para los niños como para los adultos, adicionándola de agua hervida. Puede añadirse borato de sosa, á fin de que se disminuya el dolor que produce la inmersión.

Las aplicaciones de tintura de iodo se preconizan también, repetidas cada dos días.

La vaselina pura, después de los baños es otra de las medicinas recomendadas, así como la aplicación de la mezcla:

Tintura de digital	6	gramos
Timol	2.50	"
Alcohol á 70°	—	
Glicerina	—	

Otros recomiendan los maniluvios y pediluvios á 40° ó 45°, seguidos de frotaciones con alcohol alcanforado, pero el tratamiento se prescribe únicamente en el caso en que no existan ulceraciones.

Se puede utilizar además la mezcla siguiente, aplicándola dos veces por dia:

Oxido de zinc	2	gramos
Creosota	2	"
Láudano	2	"
Manteca	30	"

Todos son remedios más ó menos eficaces, pero ninguno de ellos infalible: por eso en Europa se recomienda el "agua de mayo", es decir, entre nosotros el "agua de septiembre ú octubre".

El "racahout de los árabes"

Lidia. — Encontramos la fórmula con las siguientes proporciones:

Cacao tostado	60	gramos
Fécula de papas	60	"
Harina de arroz	60	"
Salep	15	"
Azúcar	250	"
Vainilla	0.50	"

Se deslíe 1, 2 ó 3 cucharadas de las de caldo en 250 gramos de agua, leche ó caldo.

Aceite de hígado de bacalao

La administración del aceite, ya puro, ya emulsionado, es muy conveniente en esta época. Es uno de los más poderosos reconstituyentes. Se debe administrar en dosis de 50 á 100 gramos por dia. He aquí dos fórmulas de emulsiones:

Emulsión de aceite de hígado de bacalao	250	gramos
Glicerofosfato de cal	5	"

Contiene 0.50 gramos de sal por cada cucharada de las de sopa.

La fórmula de P. Vigier es:

Aceite de hígado de bacalao	140	gramos
Jarabe simple	60	"
Agua de flores de naranjo	40	"
Fucus crispus	5	"
Agua destilada, en cantidad suficiente para obtener un cocimiento de	160	"
Esencia de almendras amargas	4	gotas

El aceite se emulsiona con el fucus crispus. La preparación contiene un tercio de su peso de aceite.

Conservación de manzanas

Emilio Rodríguez. — Para conservar esa fruta durante todo el invierno y aun parte de la primavera, asegura un tratadista francés que bastará con seguir el siguiente procedimiento:

Elíjanse los ejemplares que se encuentren en perfecto estado y coloquénselos en una pieza destinada al efecto en cajas de mimbre, tratando que las manzanas no se toquen. Luego se cierran herméticamente puertas y ventanas y se hace ua hoguera con sarmientos si fuera posible para obtener mayor cantidad de humo. Pasados cuatro ó cinco dias se repite la operación.

Luego, las manzanas se han colocando una á una en cajas especiales, entre paja menudamente cortada, y de manera que aquellas no se toquen. Sobre la primera fila se extiende una capa de paja y se sigue en esa forma hasta la última sobre la cual se esparce una capa aun mayor de paja.

La fruta asi acondicionada se deja hasta el momento de la expedición, guardada en una pieza que no sea húmeda y que no esté expuesta á los cambios bruscos de temperatura.

Doctor ZELTIUS.



PIEDAD



Director de la cárcel.—Si tiene usted algún deseo especial, puede manifestarlo.

El nuevo penado. — Sí, señor; ¿quiere usted hacerme dar la celda donde tanto tiempo estuvo mi finado padre?

(De *Meggendorfer Blatter.*)

Acaba de ser abierto al público el más elevado restaurant del mundo en la estación Eismeer, situada sobre la línea del camino de hierro de la Jungfran en Suiza. Este restaurant se levanta á poca distancia de la cima de la montaña, á 10.000 pies sobre el nivel del mar. La cocina se hace toda por electricidad, obteniéndose ésta de la caída Lutschine que se encuentra abajo, en el valle. El salón-comedor es una inmensa pieza tallada en la roca maciza y calentada también por la electricidad.

—◇—

De cada cien personas, unas ochenta ó noventa son susceptibles á la influencia del hipnotismo.

—◇—

Se han hecho recientemente ensayos en San Petersburgo con una nueva máquina de guerra que puede, según se asegura, lanzar proyectiles de un peso de dos toneladas á cuatro millas de distancia. Dícese también, asimismo, que ha arrojado balas hasta enormes distancias, pero sin dar en el blanco. Otras pruebas hechas posteriormente parece que han tenido mejor éxito.

—◇—

En Wiesbaden se ha vendido poco ha en remate un recibo de 200.000 marcos firmado por un conocido príncipe alemán. El adquirente pagó por él 700 marcos, creyendo que la familia del príncipe pagaría por evitar el escándalo, pero se quedó con las ganas.

—◇—

La gente atacada de kionomanía, ó locura de la nieve, se revuelca en ella después de quitarse la ropa.

—◇—

La mujeres casadas de la pequeña Rusia llevan siempre atado á la cabeza un pañuelo oscuro.

En la Nueva Guinea, las jóvenes llevan suelto el cabello, pero se lo cortan la víspera del día en que se casan.

FUERZA ES DERECHO



Alemania (á Rusia).—Estoy seguro que usted encontrará irresistibles mis argumentos en su condición actual.

(De *Punch.*)

Las mujeres chinas se trenzan la cabellera en forma de casco para casarse.

—◇—

Según dice un estadístico francés, un hombre de cincuenta años ha dormido por término medio 6.000 días, ha trabajado 6.500, ha andado 800, se ha divertido 4.000, ha comido 1.500, ha estado enfermo 500, etc. En los referidos cincuenta años una persona come 8.000 kilos de pan, 7.000 de carne, 2.000 de vegetales, huevos y pescado, y bebe 30.000 litros de líquido, entre agua, cerveza, te, café, vino, etc.

—◇—

Alguien ha propuesto muy seriamente que el cráter del Vesubio puede aprovecharse como horno crematorio de los cadáveres de todas las naciones.

—◇—

En la Nueva Guinea existe el pájaro más extraordinario que conocen los ornitólogos: este no es otro que el terrible «epir n'dood» ó «pájaro de la muerte». El veneno de este volátil es más activo que el de cualquier serpiente, si se exceptúa la terrible cobra y no se le conoce antídoto. Una herida causada por su pico hace perder la palabra y el oído y produce convulsiones y una muerte segura en medio de sufrimientos atroces.

—◇—

El ayuntamiento de Cambridge ha creado una plaza de dentista municipal para la inspección y el tratamiento de los niños de las escuelas, con un sueldo de 7.500 francos anuales. En categoría está equiparado con los médicos municipales.

—◇—

La energía de 680 gramos de radio es suficiente para hacer recorrer á un crucero diez mil kilómetros á gran velocidad.

—◇—

Actualmente se publican cuarenta periódicos dedicados al Esperanto.

—◇—

La luz, el calor y el aceite, son los peores enemigos del caucho.



Señora (á la mucama nueva).—¿Por qué mira siempre al señor cuando entra? Eso no me gusta.

—¡Pero, señora, lo hago por compasión!

(De *Fliegende Blatter.*)

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL: DOMINGO 30 DE MAYO DE 1909

1.ª CARRERA — Premio REMATE — Á LAS 1.30 P. M.

Premio: $ 3 500 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros. Entrada: $ 35

	edad	kilo		edad	kilo
1 Sto[illegible]	6000	58	10 Cendre	4000	52
2 Poroto	6000	58	11 Tararira	2000	51
3 Bribón	4000	54	12 Wavecuri	2000	51
4 Othon	2000	53	13 Maid	3000	50
5 Ornamento	2000	53	14 The Albot	2000	50
6 Movediza	4000	52	15 Hervidero	2000	50
7 Franklin	3000	52	16 Rondinella	1000	49
8 Indian Prince	3000	52	17 Lemuria	2000	48
9 Do-re-mi-fa	4000	52			

6.ª CARRERA — Premio DUCHESS — Á LAS 4 P. M.

Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros. *Entrada: $ 40*

		edad	kilo		
Don Gonzalo	1 **Barsac**	4	60	Kendal	Albilia
Atucha	2 **Charlone**	5	58	Kendal	María Eugenia
Hawkins	3 **Elfugist**	5	57	Alcalde	Vanish
Olimpico	4 **Olimpico**	4	51	Bolívar	Hircania
S. Bernhardt	5 **S. Bernhardt**	3	53	Valero	Tapera
Piringo	6 **Victor Hugo**	4	51	Ovación	Zizi
Rancagua	7 **Rancagua**	4	40	Wagram	Reverie
La Quena	8 **Artico**	4	46	Orange	Artemisa
Old Star	9 **Elástica**	3	45	Neápolis	Eva
Sud-América	10 **Intruso**	3	45	Simonswood	InesPerada
Petite Ecurie	11 **Old Medow**	3	43	Orbit	Fatinitza
Titán	12 **Conde White**	3	40	Violin	No ah II
Flammarión	13 **Ohnet**	3	40	Orbit	Julia

7.ª CARRERA — Premio PIONEER — Á LAS 4.30 P. M.

Premio: $ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 200 al 3.º

Distancia: 2.200 metros. Entrada: $ 50

		edad	kilo		
J. Atucha	1 **Paquín**	5	58	Saint Mirin	Modista
La Torrecita	2 **Nispero**	4	58	Gay Hermit	Criptomeria
Abrojo	3 **Pincheira**	3	53	Kendal	Corrie Dhu
La Juanita	4 **Millonario**	4	52	Millennium	Regalada
Bonheur	5 **Colt**	4	51	El Amigo	Cinderella
Hampton	6 **Richelieu**	5	50	Simonside	Amalá
Brown	7 **Brown**	4	50	Kendal	Corrie Dhu
Griffón	8 **Martin Fierro**	3	45	Sea King	Odette
Tetuán	9 **Mensonge**	4	45	Stiletto	Tirania

2.ª CARRERA — Premio VIRREY — Á LAS 2 P. M.

Premio: $ 4 000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1 200 metros. Entrada. $ 40

		edad	kilo		
Dorrego	1 **Mocoretá**	2	51	Le Samaritain	Little Darling
Villanueva	2 **Saint Just**	2	51	Simonside	Tesoro
Clermont	3 **Alfonso XIII**	2	51	Acherón	Regence
La Emilia	4 **Saturro**	2	54	Orizón	Frou-Frou
Corrientes	5 **Campo Felice**	2	54	Neápolis	Cuchufleta
Chivalrous	6 **Tuco**	2	51	Sea King	Florida
Libertad	7 **Realista**	2	54	Lafayette	Realite
Los Hielos	8 **Perverso**	2	51	Wagram	Filigrana
Abrojo	9 **Samaniego**	2	51	Simonside	Moraima
Napoleon I	10 **Lannes**	2	54	Millenium	Defensa
Don Gonzalo	11 **Cerrito**	6	51	Stiletto	Ulma
Luján de Cuyo	12 **Bluff**	2	54	Idem	Tirania
Stockwell	13 **Santander**	2	54	Le Mat	Santa Rosa
San Marti	14 **Roi Fou**	2	54	Neápolis	Rescué
Piringo	15 **Villadiego**	2	54	Vendome	Cholita
Lagrange	16 **Rigolette**	2	54	Kendal	Fedra
Beauclerc	17 **Root**	2	51	Ovación	Flecha

3.ª CARRERA — Premio ANTIPIRINA — Á LAS 2.30 P. M.

Premio: $ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1 200 metros. Entrada $ 40

		edad	kilo		
Iceache	1 **Pega Pega**	2	54	Neápolis	Pas-si-bete
Amateurs	2 **Contora**	2	51	Chilliarch	Veleta
Las Cañas	3 **Tacuara**	2	54	Valero	S. Belle
San Luis	4 **Clorinda**	2	51	Simonside	Cautiva
Tonic	5 **Pifiona**	2	51	Tonic	Frou-Frou
Novela	6 **Balandra**	2	54	Acherón	Binchuca
Oberón	7 **Ipiranga**	2	54	Orange	Iliada
Libertad	8 **María Luisa**	2	51	Lafayette	La Noria
Villanueva	9 **Vizcaya**	2	54	Vendome	Consuelo
Los Hielos	10 **Guau Guau**	2	51	Violin	Caroya
Polvorín	11 **Flotxina**	2	54	Flotsam	Catástrofe
Luján de Cuyo	12 **Anopea**	2	54	Stiletto	Termópila
Rancagua	13 **Diana de Italia**	2	54	Valero	Cuñatay
Platense	14 **Morocha**	2	54	Calepino	Marfisa
Petite Ecurie	15 **Mal quita**	2	54	Wagram	Martinica
Piringo	16 **Lorena**	2	54	Kendal	Gironde
Lagrange	17 **Madreperla**	2	54	Orbit	Monza

4.ª CARRERA — Premio EMILUNGA — Á LAS 3 P. M.

Premio: $ 4 000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1 600 metros. Entrada: $ 40

		edad	kilo		
Pretender	1 **Mishta**	4	58	Orizón	Kiss
Los Palmeros	2 **Avanzada**	4	59	Stiletto	Lead the Way
Sarah Bernhardt	3 **Sara Bernhardt**	3	58	Valero	Tapera
Lagrange	4 **Variety**	4	57	Greenan	Josie Rood
Indécis	5 **Gandoura**	4	53	Flying Fox	Table de Gênes
Las Cañas	6 **Polilla**	3	53	Wagram	María
Las Pitas	7 **Aguila**	3	51	Porrazo	Regalona
Old Star	8 **Elástica**	3	50	Neapolis	Eva
Polvorín	9 **Pretenciosa**	3	50	Sargento	Primavera
Tonic	10 **Conceit**	4	48	Pride	Saiety
Don Gonzalo	11 **Atocha**	3	47	Stiletto	Simper
El Plata	12 **La Relter**	4	47	Valero	Intervention
The Flowers	13 **Movediza**	4	45	Idem	Czarina
Titán	14 **Ninfa**	4	43	Orange	Nelesena
Maison Laffite	15 **Do-re-mi-fa**	3	43	Idem	Disoluta
Luján de Cuyo	16 **María**	3	40	Orbit	Monza

5.ª CARRERA — Clásico GUEMES — Á LAS 3.30 P. M.

Premio: $ 7.000 al 1.º, 700 al 2.º y 350 al 3.º

Distancia: 1.400 metros. Entrada: $ 3

		edad	kilo		
Argentino	1 **Argentino**	2	54	Stone Cross	Rana
Bonheur	2 **Alegato**	2	54	Livarot	Condesita
Castell	3 **Monseñor**	2	54	Simonside	Simla
Don Miguel	4 **Láudano**	2	54	Stiletto	Sierpe
El Jockey	5 **Presto**	2	54	Sargento	Primavera
Idem	6 **Yancanelo**	2	54	Purrán	Lisonja
Hampton	7 **Praxiteles**	2	51	Ercildoune	Adelina
Iceache	8 **Trou le Fête**	2	54	Neapolis	Tulumaya
Luján de Cuyo	9 **Bluff**	2	54	Stiletto	Tirania
idem	10 **Senator**	2	54	Simonside	Oropesa
Luzerne	11 **Mendisco**	2	54	Palmar	María Polonia
Montiel	12 **Balin**	2	54	Orange	Britannia
Stockwell	13 **Santander**	2	54	Le Mat	Santa Rosa
Reyna	14 **Davout**	2	51	Le Sancy	Directriz
Prosaico	15 **Sperancio**	2	51	Stone Cross	Amethyst
Beausoleil	16 **Dedo**	2	54	Combat	Dama
Villanueva	17 **Soler**	2	54	Simonside	L. Sterling
Agua Blanca	18 **Master John**	2	54	M. Villie	Lady Clifden
Chivalrous	19 **Selvático**	2	54	Simonswood	Independencia
La Emilia	20 **Baturro**	2	51	Orizon	Frou-Frou
Palpito	21 **Bebé**	2	51	Buenos Aires	Bébé
San Vicente	22 **Contador**	2	51	Brindis	Mirabelle

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

BOLÍVAR, 578 al 586 · Buenos Aires (Rep. Argentina)

TELÉFONOS - Dirección: Unión Telefónica, 598 (Avenida) - Administración: Unión Telefónica, 2316 (Avenida) Cooperativa, 3423 (Central).

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre……	$ 2.50	$ 5.00
Semestre ……	„ 5.00	„ 10.00
Año ……	„ 9.00	„ 18.00
Número suelto..	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 „	80 „

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre……	$ 3.00	$ 6.00
Semestre……	„ 6.00	„ 12.00
Año ……	„ 11.00	„ 22.00
Número suelto..	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 „	$ 1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre……	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre……	„ „ 4.00	„ „ 7.00
Año ……	„ „ 8.00	„ „ 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACION Y TAPAS

Encuadernación y tapas de los tomos 2.°, 3.° y 4.°, cada tomo	$ 3 m/n.
„ „ „ „ „ 1.°, 5.° al 39 incl. „ „	„ 2 „
Tapas sueltas …… „ „	„ 1 „

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR

AGENCIAS EN EL EXTERIOR:
PARÍS - L. Mayence & Cie. - Rue de la Grange, Bateliere, 18 (venta de ejemplares y avisos).
LONDRES - J. Barriere & Cie., 17, Green Street, Leicester Square W. C. (venta de ejemplares).



BICICLETAS MODERNAS MODELO 1909.

SWIFT · ALCYON · STAR

CONSTRUCCIÓN FRANCESA É INGLESA

CON RUEDA LIBRE, FRENOS SOBRE LLANTAS DE LA RUEDA DELANTERA Y LA RUEDA TRASERA, GUARDA BARRO, LLANTAS NIQUELADAS, ACCESORIOS, ETC.

Precio desde $ 130 m/n.

Representantes:

ANDERSON, CLERGET & Cía.

135, MAIPÚ, 147. Buenos Aires

Pedir catálogo especial Letra B

ÚLTIMA NOVEDAD en lámparas á kerosene con mechero á luz incandescente



Su consumo es de 1 litro por 16 horas

Su esplendor es de 90 bujías normales

Tenemos en depósito un gran surtido de lámparas de mesas, suspensiones de colgar, de pared, etc. Modelos muy elegantes y á precios reducidos.

También vendemos los mecheros sueltos que pueden adaptarse á cualquier lámpara de 14 líneas paso Universal.

Nuestra lámpara STAR tiene un gran éxito entre las familias y especialmente para el campo. - - - -

Anderson, Clerget & Cía.

135, MAIPÚ, 147 BUENOS AIRES

Pedir el Catalogo Especial, Letra L, mencionando CARAS Y CARETAS

LAS NUEVAS MÁQUINAS DE COSER

IMPERIAL

SON LAS ÚNICAS QUE TIENEN MOVIMIENTO ROTATORIO Y COJINETES DE BOLILLAS, SIENDO, POR CONSIGUIENTE, LAS MÁQUINAS LAS MÁS

RÁPIDAS, SILENCIOSAS, DURABLES.

También tenemos todas clases de máquinas de coser STELLA, STAR, SINGER, WHEELER & WILSON, etc.

REPRESENTANTES:

ANDERSON, CLERGET & Cía

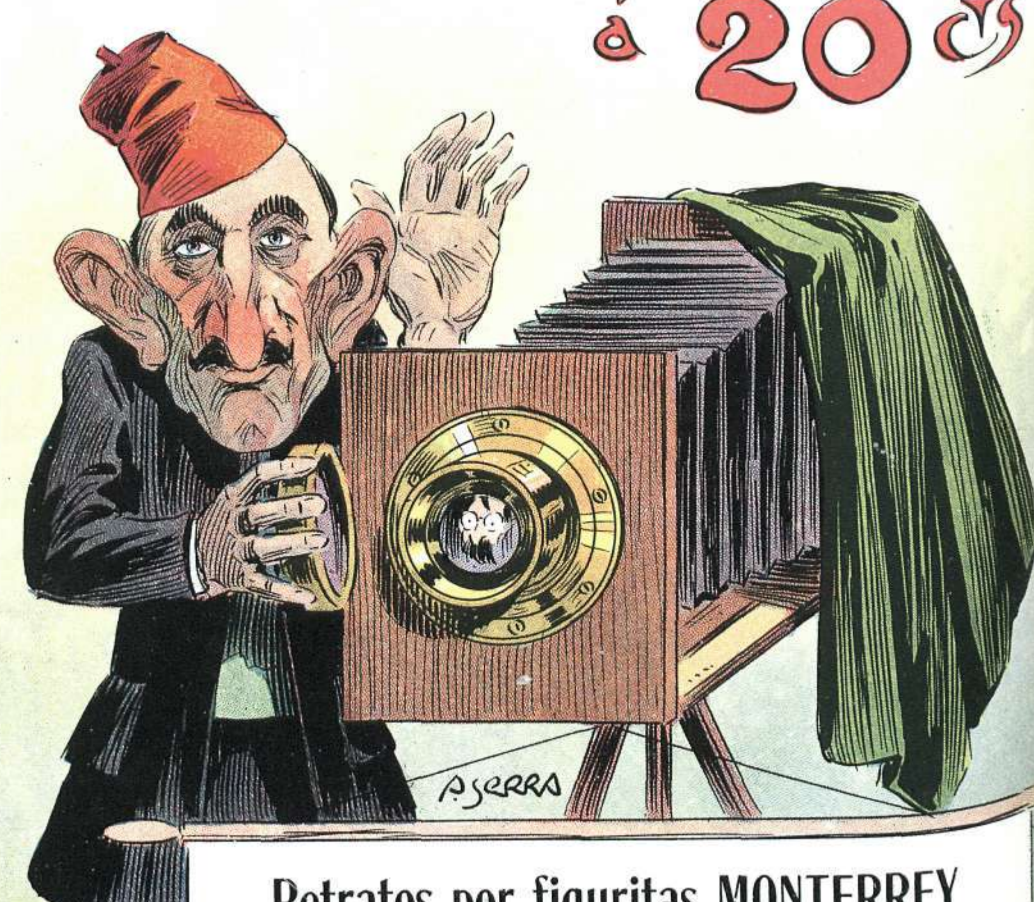
135, CALLE MAIPÚ, 147 - BUENOS AIRES

Pedir Catálogo, Letra M, mencionando CARAS Y CARETAS

Ortega y Radaelli. — Paseo Colón, 1266. — Buenos Aires

CIGARRILLOS HABANOS **MONTERREY**

á **20** CTS



Retratos por figuritas MONTERREY

Avisamos al Público, que las únicas casas autorizadas para expedir vales, por docenas de Retratos, son las siguientes:

En nuestras casas de Buenos Aires y Rosario, nuestros representantes en Córdoba, señor Bernardino Beltramen, en Mendoza, señor José Casar hijo y en Rafaela el señor Tobías Colombo.

Recomendamos no dejarse sorprender por personas que dicen ser representantes nuestros y autorizados para este objeto.

Yo pienso hacerles la competencia á todos. El primer peso ya lo gané con éste.

NÚMERO SUELTO { En la capital......... 20 centavos / Fuera de la capital... 25 » — EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital.. 40 centavos. / » Fuera de la capital 50 »